= بعض منشورات المدرسة الاحدية الدينية =
بالقامشلي

★ تاريخ دير مار كبرئيل بالعربية لنيافة الحبر الجليل مار فيلكسينوس يوحنا دولباني مطران ماردين .
★ اللؤلؤ المنثور بالسريانية له يضاً .
★ مختصر التعليم المسيحي بالسريانية له ايضاً .
★ ابن العبري الشاعر لنيافة الحبر العلامة مار غريغوريوس بولس بهنام مطران بغداد والبصرة .
★ الايثيقون مترجم عن السريانية له ايضاً .
★ الجدول الصافي ـ قصص سريانية ـ لنيافة الحبر الجليل مار اثناسيوس افرام مطران لبنان .
★ المسرح الديني بالعربية الخورفسقفوس برصوم يوسف . طبع مشتركاً مع دورات حلب .
★ معلم اللغة السريانية الاب الربان جورج صليبا .
★ قواعد اللغة السريانية للاستاذ عبد المسيح قرهباشي .
★ مطبوعات متفرقة .

ܒܝܬ ܡܪܕܘܬܐ

ܕܡܠܦܢܐ ܓܘܪܓܝ ܒܪ ܐܢܛܘܢ ܕܒܝܬ ܟܝܪܐܙ

Ex Libris

Beth Mardutho Library

The Malphono George Anton Kiraz Collection

Anyone who asks for this volume, to read, collate, or copy from it, and who appropriates it to himself or herself, or cuts anything out of it, should realize that (s)he will have to give answer before God's awesome tribunal as if (s)he had robbed a sanctuary. Let such a person be held anathema and receive no forgiveness until the book is returned. So be it, Amen! And anyone who removes these anathemas, digitally or otherwise, shall himself receive them in double.

ܣܦܪܝܘܬܐ ܕܣܘܪܝܝܐ ܚܕܬܬܐ

Syriac Literature: Modern

Beth Mardutho Library

قيثار القلوب

ܩܝܬܪܐ ܠܒ̈ܘܬܐ

ست عشرة خطبة وقصيدة

في كرسي انطاكية الرسولي
ونخبة من اشهر احبارنا وعلمائنا واعياننا

ألفها ونظمها المثلث الرحمات

مار اغناطيوس افرام الاول برصوم

بطريرك انطاكية وسائر المشرق

سنة ١٩٢٧ - ١٩٥٣ م

مطبعة النشرة ١١٣٨٢ قامشلي

ܡܦܣܝܢ ܕܬܝܬܡ

ܩܘܪܝܠܠܘܣ ܡܡܘܒ ܡܬܓ݂ܪ̄ ܘܠܐܓ݂ܪ̄ ܘ

ܕܥܠܝܬ݁ܐ ܦܓ݂ܪܢܝܬܐ ܒܬܪܟܣܘܣ

ܫܢܬ ܠܡܫܝ̈ܚ ܦ̄

ܫܠܡ ܠܟܬ̈ܒܐ܀

ܡܬܟܬܒ: ܠܘܪ ܥܡܐ ܘܡܠܟܘܬܐ

ܟܠܠ ܒܦܘܫܩܐ ܡܟܣܝܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ

ܘܥܡܗܝܢ ܡܢ ܡܡܟܬܒ̈ܐ ܒܡܟܬ̈ܒܢ ܘܡܬܪܓܡܢܢ ܘܦܫܝܩܢ

ܗܘ ܘܦܫܬܐ ܐܝܟ

ܡܪܝ ܡܪܝ. ܐܢܛܘܢܝܘܣ. ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܓܒܪܐ

ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܒܟܠܗ ܡܟܝܠܐ

ܫܢܬ ܐܠܦ — ܐܠܦ ܩ̄.

ܐܕܪ ܩ̄.

ܘܡܦܩܬ

ܠܒܝܬܐ ܗܟܝܠ ܕܗܒܐ ܐܘܟܝܢܐ

ܡܟܝܘܢܐ ܕܟܠܐ ܕܡܟܝܠ ܠܠܗܐ ܒܡܒܥܐ ܕܗܘܝܐ

ܐܘܣܛ ܩ̄.

ܐܠܗܝܐ ܛܘܒܢ̈ܐ ܡܪܝ ܡܪܝ

ܐܝܓܢܛܝܘܣ ܐܦܪܝܡ ܩܕܡܝܐ ܕܒܝܬ ܒܪܨܘܡ

ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܬܒܝܠ

1957 – 1887

المثلث الرحمات والسعيد الذكر

البطريرك مار اغناطيوس افرام الاول برصوم

ولد في الموصل عام ١٨٨٧ من ابوين تقيين فاضلين ، هما اسطيفان برصوم وسوسان عبدالنور . وترعرع بالفضيلة ونال قسطاً وافراً من العلوم . ثم دخل دير الزعفران عام ١٩٠٥ وعُيِّن استاذاً في المدرسة العالية بدير الزعفران التي اسسها المثلث الرحمات المطران مار ديونيسيوس بهنام سمرجي . انضوى تحت لواء الرهبنة وارتدى الاسكيم القـــدس عام ١٩٠٧ ورسم كاهناً عام ١٩٠٨ . وأسندت اليه مهمة ادارة المطبعة الزعفرانية فدبّرها بجدارة واصدر بضعة كتب منها ، التحفة الروحية وتاريخ دير الزعفران وطبع الاشحيم وغـير ذلك . وزار طـور عبـدين وقـراه واستفـاد من المخطوطات المنتشرة في كنائس تلك الربوع . وذلك قبل الحرب الكونية الاولى . وجنى فوائد لا تثمن من العلوم والمعارف .

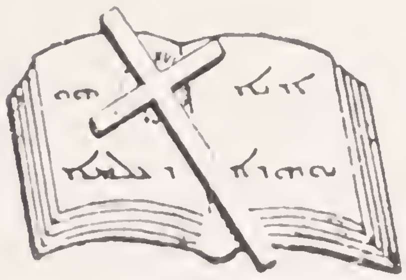
وفي عام ١٩١٨ رقاه المثلث الرحمات البطريرك اليـاس الثـالث الى رتبة رئاسة الكهنوت ورسم مطراناً لأبرشية سوريا ولبنـان باسم مار سويريوس افرام برصوم . وزار اوربا والامريكتين وبنى الكنائس وثبّت المؤمنين ونشر كتباً من آثار السلف الصـالح منهـا رسـالة في تهذيب الاخلاق للعلاّمة السرياني الفيلسوف يحيا بن عدي (٩٧٤) .

وعام ١٩٣٣ نصب بطريركاً في مدينة حمـص . وبـدأ جهـاده الذي اختطـه لنفســه وللكنيسة منذ دخوله دير الزعفران . فأسس

المدرسة الاكليريكية والتي تعتبر أجل مشروع ديـني عرفتـه الكنيسة السـريانية حتى اليوم . وانصرف لادارة الكنيسـة والتأليـف ونشرآثار السلف الصالـح . ومن أشهـر آثاره القلميـة في هذه الفترة . اللؤلؤ المنثور في تاريخ العلوم والآداب السريانية والدرر النفيسة في مختصر تاريخ الكنيسة . والالفاظ السريانية في المعاجم العربية وقيثار القلوب . وغيرها .

وعام ١٩٥٣ شرّفه الرب باكتشـاف زنار السيـدة العـذراء في كنيستها بحمص فزاد ذلك على فضائله . ويعتبر الاكتشـاف الثـاني بعـد الصليب في النصرانية .

وفي ٢٣ حزيران ١٩٥٧ توقف ذلك القلب الكبير وصمت امير المنابر ورقد بالرب مجاوراً اسلافه الصالحين . ووضع جثمانه في كنيسة أم الزنار بحمص ليتبرك منه المؤمنون . لتكن صلاته سوراً حصيناً لنا .



ܩܫܝܫܐ ܫܠܝܡܝ ܝܘܣܦ ܪܘܒܝܚܐ

ܡܬܪܓܡܢܐ ܕܟܬܒܐ ܕܡܠܦܢܐ ܐܠܗܝܐ ܒܠܫܢ̈ܐ ܣܘܪ̈ܐ

ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ

ܠܘܬܒܗ ܕܡܫܡܫܢܐ

ܡܢ ܐܠܠܗܘܬܐ ܗܘܒܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܪܒܥܝܬܐ

ܛܟܣܐ ܡܢ ܕܢܚܐ ܠܡܫܡܫܐ ܠܗܘܢ ܒܟܠ ܠܫܘܦܪܐ ܐܝܟܢܐ ܠܘܬ ܫܘܬܦܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܫܡܫܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܥܒܕܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܝܢ ܒܗ ܗܘܝܢ ܕܫܡܥܘ ܡܢ ܗܘ ܗܘܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪܘ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫ ܐܝܟܢܐ ܕܥܒܕܘ ܐܦܢܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܗܘܝܢ ܕܒܗܘܢ ܡܠܟܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܚܝܠܐ ܕܫܡܫܢܘܬܐ.

ܡܢ ܗܘܝܢ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܝܢ ܠܥܠܡܐ ܐܝܟܢ ܕܠܗܘܢ ܠܡܫܡܫ ܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘܘ ܐܝܟ ܡܫܡܫ ܕܝܢ ܘܦܠܚܘ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܟܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܗܝ ܢܦܫܐ ܘܡܫܡܫ ܕܡܫܡܫ ܠܡܫܡܫܐ ܘܡܫܡܫ ܦܘܠܚܢܐ ܒܢܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܫܡܫ ܠܡܫܡܫ ܒܟܠ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܡܫܡ ܠܡܫܡܫܢ ܠܦܘܠܚܢܐ ܠܗܘ ܠܡܫܐ ܕܡܫ ܒܡܫܡܫ ܘܡܫܡܫ ܘܢܦܫܐ. ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܐ ܒܢܦܫܐ ܘܐܘܦ ܡܫ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܕܡܫܐ ܒܡܫܡܫܐ ܗܘܝܢ ܒܗ

ܕܐܠܗܝܢ ܬܡܠܠ ܒܫܘܒܚܬܐ ܡܒܢܝܢ ܒܗ ܘܐܠܗܝܢ ܡܫܒܠܠ ܬܒܪܐ
ܘܡܫܬܠܐ ܢܫܬܠܚܝܢ ܒܗ ܡܗܝܡܢ ܢܝܚܐ ܕܒܫܐ ܒܫܘܒܚܬܐ
ܐܘܟܝܬ ܒܝ: ܦܘܩܕܢܗ ܘܒܫܐ ܠܝܬ ܘܒܥܬ ܘܐܬܒܝܢ ܣܓܝܐܐ
ܒܠ ܗܘܝܬ ܕܐܬܒܢܝܢܘܢ ܐܝܟ ܫܢܝܐ ܕܠܐ ܡܒܢܐ ܒܫܢܝܐ
ܒܝ ܡܬܬܪܒ ܠܒܘܫܐ ܡܢ ܕܢܠܬܐ ܕܢܦܘܩܐ ܡܬܒܫܬܐ:
ܘܡܢܝܢ ܗܒܠܐ ܐܠܐ ܡܫܝܠܐ ܕܐܬܒܫܬ: ܕܒܝܬ ܠܐܐ ܡܒܐ ܐܝܠܐ
ܠܒܓܘܠܬܐܐ ܠܐܢܫܝܬܐ ܕܢܝܬܝܢ ܠܒܐ ܢܫܬܠܚܘ ܡܠܟܘܢ
ܒܝ ܐܬܒܝܬ ܒܫܠܛ ܡܢܝ ܘܐܡܪ: «ܡܛܘ ܓܝܪ ܡܢܒܘܢ ܕܝܠ
ܕܢܒܠܐ ܣܓܝܐܐ ܘܠܐ ܠܒܢܝܢ ܢܬܒ ܢܦܩ ܢܩܛܬܗ ܠܝ ܐܝܬ
ܠܗ ܠܡܫܬܡܫܬܘ ܕܠܐ ܒܝ ܢܒܝܢ ܡܬܐܘܬܐ ܘܐܠܐ ܢܒܢܐ
ܠܡܫܬܡܫܘ ܟܠ ܕܢܬܝܢ ܢܗܘܘܢ ܡܒܐܝܢ ܒܗ»
[ܥܒܪܐ ܝ : ܟܘ - ܟܛ]

ܒܗܘ ܐܬܡܠܬ ܘܢܦܓܠܘܬܐ ܕܒܬܐ ܒܒܝܬ ܟܠ ܡܫܬܠܚܘܗ
ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܒܠܝܠܐ ܠܒܢ ܕܡܫܟܚ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܢܝ ܟܠ ܡܪܐ ܕܣܓܝܐܐ

ܗܐ ܗܘܐ ܡܬܢܒ ܐܠ ܠܗ ܠܐܢܫܝܢ ܣܓܝܐܘܬܐ ܒܝ ܒܠ ܐܠ
ܕܢܘܢܝܗܘܢ ܠܒܬܒܠܗܐ ܘܢܬܒܝܢ ܠܢܬܒܠ ܕܡܘܬܒܝܢ
ܦܬܒܐ ܘܢܬܒܫܡܘܢ ܒܬܘ ܓܡܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܘܒܬܐܘܬܐ
ܢܠܝܐ ܘܒܫܝܒܐ . ܘܢܝܪܘܢ ܟܠ ܒܒܬܗܘܢ ܕܗܠܝܢ
ܡܬܦܢܐ ܦܬܐ ܘܟܠ ܢܘܬܗܘܢ ܢܐܬܘܢ ܘܢܫܢܐ ܠܡܬܗܘܢ
ܒܝܬ ܫܘܒܚܬܐ ܕܒܝܘܢ ܘܟܠܗ ܥܡܐ ܕܢܝܠܗܘܢ .

ܝ – ܝܒ : ܐܫܥܝܐ ܐ

ܡܫܬܒܚܢܐ

مقدمة المؤلف

اما بعد حمد الله جل ثناؤه ، فهذه خطب وقصائد نظمناها في بعض اويقات الفراغ ، إشادةً بذكر كرسينا الرسولي وبعض اديارنا ، واطراء لمحامد أعلامنا في الدين والصلاح المتين ، حضنة العلم وكهوفه وخزنة الادب وحماته . تغنيّاً بطرائفهم الغراء واستئناساً بسيرهم الفاضلة ومحاسن شمائلهم ، اخترنا لها من المعاني اسماها ومن شذور العربية ابلغها واحلاها ، تنبيهاً للهمم الراقدة ، وارشاداً للرغائب الشريفة ، وترويضاً للقلوب . وهي خير ما تزدان به انديتنا الادبية ومحافلنا الملية . ننشرها نفعاً لابنائنا عسى ان ينبهوا اليها خواطرهم للتأمل في طرائقهم ، والاقتباس من بعض فضائلهم والتحلي بطرَف من محامدهم[1] والله سبحانه ولي كل توفيق .

حمص في ٨ ايلول سنة ١٩٥٤

المؤلف

---

(١) وقدمنا على كل منها خلاصة في وصف الوطن وتراجم الذوابع ايضاحاً للمواضيع .

ܠܘܬܗ ܕܩܪܘܝܐ

ܒܬܪ ܫܘܒܚܐ ܕܠܐܠܗܐ ܡܥܒܕܢ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ: ܐܢܐ ، ܗܐ
ܗܠܝܢ ܐܪܒܥܐ ܕܫܡܥܢ ܐܝܟ ܘܡܠܦܢܐ ܕܟܬܒܢ ܐܢܝ
ܒܒܪܝܐ ܡܢܟ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ، ܠܪܘܡܪܡ ܘܒܪܝܬܐ ܕܒܪܫܝܬ
ܫܠܝܡܐ ܘܡܢܟ ܡܢ ܕܐܝܬܝ ܐܠܘܗܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܕܝܘܬܪܢܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܛܝܒܘܬܐ ܡܬܝܒܬܐ ، ܫܒܩܢ
ܝܘܒܠܐ ܘܫܘܒܚܘܗܝ ܘܫܝܡܬ ܡܫܪܘܬܐ ܘܬܘܪܓܡܗ ،
ܟܬܒܐ ܗܢܐ ܒܫܒܝܚܘܬܗ ܫܝܢܐ ܘܠܫܬܥܣܪ ܓܢ
ܒܪܘܟܪܝܗܘܢ ܡܬܬܪܐ ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܛܒܐ ، ܓܒܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܫܩܒܠܐ ܐܠܝܢ ܕܙܡܝܢ ܗܘܢ ܒܝܬ ܩܠܐ ܕܩܪܝܬܐ ܐܠܝܢ
ܕܘܡܛܪܝܢ ܘܫܠܝܢ ، ܠܡܫܪܝܘܬܐ ܕܦܬܬܐ ܕܡܒܝܢܝܢ ،
ܘܠܡܣܪܝܘ ܠܟܬܒܐ ܝܚܝܕܬܐ ، ܘܠܡܣܪܩܘ ܠܠܒܘܬܐ .
ܘܐܬܝܗܘܢ ܡܢ ܡܢܐ ܕܡܬܛܒܬܝܢ ܒܗܘܢ ܒܬܪ ܙܘܒܢ
ܡܫܪܘܝܬܐ ܘܒܟܘܫܝܢ ܐܘܡܬܢܝܐ . ܦܫܝܢ ܠܗܘܢ
ܠܡܐܪܝܐ ܙܒܢܝܢ ܒܒܪ ܢܬܐܡܪܘܢ ܒܗܘܢ ܙܒܢܝܗܘܢ
ܠܟܬܒܐ ܒܫܘ ܒܝܚܝܕܘܬܗܘܢ ، ܘܕܡܘܢ ܡܢܟ ܡܢ ܡܬܬܪܘܬܗܘܢ
ܘܕܝܬܒܬܗܘܢ ܒܫܘܦܪܐ ܕܫܡܝܢܘܬܗܘܢ ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܗܘܝܘ ܡܪܐ ܟܠ ܒܫܪܐ .

ܝܪܚ : ܐܝܠܘܠ ܫܢܬ ܐܪܕ ܩ̄
ܡܘܨܠ

انطاكية

احدى مدن العالم القدمى ، جدد بناءها سلوقس قائد الاسكندر الكبير ، وعظم شأنها فاستوطنها ايام عزها زهاء سبعمائة الف نفس وسميت عاصمة الشرق . انذر فيها بالنصرانية القديسون برنابا وبولس وزعيم الرسل الذي فيها اسس كرسيه الاول ، وفيها أُبتكر اسم المسيحيين الشريف ، وزانتها الصروح والمراسح والهياكل والكنائس والاديار ، وتاريخها ملآن بالاحداث عمراناً وازدهاراً وانحطاطاً . وقد اسرف الدهر في تصغير شأنها فامست اليوم بلدة وسطى .

تحت غبار دفنة

ماذا تركت لنا يا انطاكية عاصمة الشرق ومهد مدنيته من صروحك الشاهقة واقواسك العالية ، وشوارعك الفسيحة ومراسحك الممدودة وهياكلك العظيمة ، وعروش عزك ، ورياضك الغناء وخمائلك الفيحاء ومشاهدك الرائعة ، ومعابدك الجليلة وبيعك الفاخرة ومدارسك المقصودة ؟

ܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܚܕܐ ܡܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܡܫܡܗ̈ܬܐ ܕܥܠܡܐ ، ܗ̇ܝ ܕܒܢܝܗ̇
ܣܠܘܩܘܣ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟ̈ܘܗܝ ܕܐܠܟܣܢܕܪܘܣ ܪܒܐ ، ܘܐܬܩܪܝܬ
ܡܢܗ ܘܐܬܬܠܝܗ̇ ܒܗ ܒܡ̈ܕܝܢܬܐ ܕܣܘܪܝܗ̇ ܐܝܟ ܡܕܒ̈ܪܢܘܬܐ
ܠܥܠܡ ܢܩܦ̈ܐ ܘܐܬܬܫܒܚܬ ܐ̱ܪܡܝܬܐ ܕܝܕܝܥܐ ، ܐܒܝܗ̇ ܒܗ̇
ܕܒܡܫܝܚܝܘܬܐ ܩܕܡܝܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܦܘܠܘܣ ܘܦܛܪܘܣ ܕܫ̈ܠܝܚܐ
ܗܘ ܕܒܗ̇ ܫ̈ܐܠܘ ܒܟܘܪܣܝܐ ܡܪܝܡܐ ، ܘܒܗ̇ ܐܬܟܢܝܘ ܫܡܐ
ܕܡܫܝܚ̈ܝܐ ، ܘܒܬܪܗ̇ ܥܡܪܘ ܦܛܪܝܪ̈ܟܐ ܘܟܘܪܣܝܐ ܫ̈ܠܝܚܝܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ ، ܘܡܥܠܝܐ ܠܟܠ ܒ̈ܢܝܢܐ ܘܠܗ̇ ܡܛܠ ܡܢ
ܫܢܝ̈ܐ ܕܣܘܪܝܐ ܐܬܚܪܒܬ ܘܐܬܡܚܝܬ . ܘܗܫܐ ܩܪܝܐ
ܐܒܢܐ ܒܗܝܢܘܗ̇ ܘܦܫܬ ܚܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܙܥܘܪܬܐ .

ܛܝܡܬ ܐܝ̈ܠܢܐ ܕܒܘܣܬܢܐ

ܡܢܘ ܡܫܟܚ ܠܟ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܓܘܣܛܝܬܐ ܐܪܡܝܬܐ
ܕܝܕܝܥܐ ܘܒܗܬ ܡܕܝܢܬܗ̇ ܡܢ ܐܦܪ̈ܝܢܘܢ ܢܝܫܐ ܘܦܪܕܝܣ
ܪܘܟܒܐ ܘܒܫܠܬܗܘܢ ܛܝ̈ܒܘܬܐ ، ܘܦܠܓܘܬܗܘܢ ܦܬ̈ܝܬܐ
ܘܟܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܟܝܠܐ ، ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܘܪܒܐ ܘܒܘܪܣܐ .
ܘܡܬܡܠܟܝܢ ، ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܗ̇ ܐܬܐ ، ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܪܘܚܬܐ ،
ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܠܥܒܕܐ ، ܘܐܟܠܝܢ ܡܢ̈ܗܘܢ ܠܐܝ̈ܠܢܐ ܘܡܬܦܪܢܣܝܢ
ܦܐܪ̈ܐ ܘܡܝܬܪܝܢ ܪܘܚܬܐ .

ما الذي ابقيتِ لنا من آثار انطيوخس وغالس ومآثر قسطنطين وقسطنس ودُمى تاودوسيوس ويسطنيانس .

اي حبيبةَ القياصرة ومثوى القادة العظام ومهبط المجد الروماني ، اي سدّة هامة الرسل ومقصد الانبآء المصطفى وبرنابا ، وكرسي النوراني ومنبت الذهبي الفم ، ايّ فخر من مفاخرك نذكر وبأيّ من احداثك نحدّث .

مناقب اغناطيوس تخلد اسمك ، وبدر بابيلا يسطع في سمائك ، وحزم اوسطاثيوس وصبر ملاطيوس ضمانٌ لفوزك ، وفصاحة الذهبي تزين منابرك ، ووداعة الكسندروس دعامةٌ لسلامك ، ومحاسنُ سويريوس ومساعي اثناسيوس الاول، وحكمة جاورجيوس ، وحماسة قرياقس وسياسة التلمحري ومآثر ميخائيل الكبير قلائد مجد تطوّق عنقك .

فاذا خانتك الزلازل وانتابتك الكوارث وطوّحت بك الملاحم والحروب وزعزعتك المطامع ، واخلقت جدّتك وبدلت سحنتك : فانت انتِ موطنُ المسيحيةُ النصرانية وكرسي الارثذكسية ، لانكِ سدّةُ الاحبار ، ومقرّ الابرار . وتحت لوائك تسير الالوف والربوات تحيي هامة الرسل الذي اعلى شأنكِ وخلّد في عالمِ الدين ذكركِ يامدينةَ الله .

ܒܢܘ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܐܢܓܠܝܘܢ ܗܘܟܢܐ ܗܘ

ܘܓܠܝܘܢ ܘܥܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܢܝܢܐ ܘܟܢܘܫܬܐ ܕܢܗܘܢ ܗܘܝܢ

ܘܪܘܕܟܐ ܠܐܬܪܘܬܐ ܗܘܝܢ ܘܡܢܗܘܢ ܗܘܝܢ .

ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܡܫܒܚܐ ، ܘܥܠܝܗ ܐܢܐ

ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܡܫܝܚܐ ، ܘܒܢܝܢܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܗܘܝܘ

ܘܒܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ، ܘܥܠܝܗ ܕܬܫܒܘܚܬܐ

ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܝܬܐ ܕܠܐܟܬܒܝܢ ، ܘܐܬܟܢܫܬ ܒܬܐ

ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܚܢܢ ܕܐܠܗܐ ܕܒܥܘܬܐ ، ܘܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢ

ܘܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܕܝܘܡܐ

ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܐ ܕܗܘܝܘ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܠܝܐ

ܘܐܢܬܘܢ ܕܟܠܗܘܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܒܫܡܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ .

ܐܢܘܢ ܕܒܥܠܡܐ ܗܕܐ ܕܝܠܗ ܥܠܡܐ ܐܝܬ ܘܡܫܝܚܐ

ܕܐܢܐ ܕܥܠܡܐ ܘܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ، ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܘܢ

ܘܐܬܝܬܘܢ ܕܡܢܐ . ܐܢܬ ܐܢܬܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܟܢܫܘ

ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܘܢ ܕܐܠܗܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ، ܐܢܬ ܗܘ

ܐܢܫܐ ܕܒܐܠܗܐ ، ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ . ܘܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ

ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܗܘܝܘ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܝܫܘܥ

ܕܝܠܗ ܐܢܘܢ ܕܒܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ

ܕܠܥܠܡ .

* * *

كرسي انطاكية الرسولي

لكِ يا منازلُ في القلوبِ منازلُ
ابداً على قممِ العصورِ مواثلُ
في صدرها المجدُ التليدُ سناؤه
والعزُّ والشرف المؤثَّلُ نازلُ
هتفت بها ورُقُ التقى وشدَتْ على
شُرُفاتهِنّ من السعودِ بلابلُ
تلكمْ نفوسُ الصالحينَ حمائمٌ
بزبورِ داودَ النبيِ هوادِلُ
وعلى ينابيعِ الخلاصِ عشائرٌ
قد اقبلت مختارةً وقبائلُ
عرشُ الصفا بكرُ الكراسي انجلت
منه على الشرفِ الاصيلِ دلائلُ

★ ★ ★

لله انطاكيَّةٌ احبارُها
غُرٌّ الفعالِ وفي العلومِ اماثلُ

ܒܘܪܗܢܐ ܫܠܝܡܐ ܕܐܬܘܪܝܘܬܐ

ܐܘ ܡ̈ܫܝܚܐ ܒܟܠܐ ܐܝܬ ܗܘ ܠܒܘܟ ܡ̈ܫܝܚܐ .
ܠܐ ܡ̈ܘܦܩܬܐ ܕܕܪܐ ܡܬܬܠܝܢ ܐܡܬܝܬ :
ܟܢ̈ܘܫܝܐ ܡܫܬܠܡܝܢ ܠܗ ܕܗܘܝܐ ܡܘܬܐ .
ܐܘ ܦ ܗܘܒܪܐ ܠܗ ܕܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܝܘܡ ܀
ܡܟܬܒ ܒܗܘܢ ܡ̈ܕܝܢܬܐ ܕܕܝܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܡܪ .
ܠܐ ܓܒܝܗܘܢ ܕ̈ܦܩܝ ܕ̈ܩܠܐ ܕܬܘܒܠܬܐ :
ܩ̈ܕܡ ܡ̈ܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܦܫܠܗ ܐܢܫܐ ܬ̈ܟܠܐ .
ܒܫܬܡܥܬܐ ܡܢ ܕܗܘܝ ܕܝܢܐ ܡܢܬܫܡܥܬܐ ܀
ܘܠܐ ܡ̈ܟܬܒܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܐܟܠܠܐ ܗܢ̈ܟܢ ܗ̈ܢܟܢ .
ܬܘ̈ܡܫܢ ܬܘ̈ܡܫܢ ܫ̈ܦܝܢ ܫ̈ܦܝܢ ܒܢ̈ܫܝܢܝܬ :
ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܐܬܐ ܒܟܒܪܐ ܕܒܠܗܘܢ ܒܦܘܪܫܢܘܬܐ .
ܐܬ ܠܟܝ ܡܢܗ ܠܐ ܕܝܢܐ ܐܘܪܫܠܢܐ ܀
ܡܦܢ̈ܟܠܐ ܘܬܘ̈ܡܫܬܐ ܐܢ̈ܫܝܢܬܐ .

★ ★ ★

ܒܘܫܢ̈ܐ ܚܒܝ̈ܒܐ ܕܐܬܝܚܕܘܬܐ ܬܟܝ̈ܢ ܠܒ̈ܢܐ :
ܘܒܝܘ̈ܟܢܐ ܪ̈ܘܚܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܬܝܫܘܒܚܬܐ .

رفعتْ لها الذِّكرَ النبيهَ بطاركٌ
والدينُ نامٍ بالمحاسنِ حافلُ
من كل حبرٍ خِلتَهُ بدرَ الدجى
قد كللته محامدٌ وفضائلُ
تاجٌ عليه من التقى متلالئٌ
وعصا الرعاية للهداية حاملُ
وهو البصيرُ اذا الامورُ تأزَّمت[1]
هانَتْ عليه مخارجٌ ومداخلُ
واذا تصدّى للكنيسة غاشمٌ
هجمتْ عليه من الهموم بلابلُ[2]

★ ★ ★

لا ينثني عن حقّه ومرامه
حتى تلينَ من الصعابِ سلاسلُ
بيض الميامن يستنارُ بهديهم
في المشكلات اساتذٌ واصائلُ[3]
الرافعو علَمَ الكتاب مُعزَّزاً
اعظمْ بما خطَّتهُ منه اناملُ

(۱) تعاظمت (۲) هموم ووساوس
(۳) جمع اصيل : المحكم الرأي

ܦܓܪ̈ܝܗܘ ܠܗ ܕܒܢܝܐ ܐܪ̈ܥܝܐ ܐܪܕܡܘ ܀

ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܗܒܐ ܦܝܢ ܒܫܦܝܪ̈ܬܐ .

ܡܢ ܟܠ ܒܢܝ̈ܢܐ ܕܡܫܬܐܠ ܠܗ ܗܕܪܐ ܕܡܫܒܚܬܐ :

ܒܝ ܡܬܒܟܠ ܒܫܒ̈ܚܬܐ ܘܡܬܒܪ̈ܟܬܐ .

ܠܟܘܗܝ ܡܢ ܕܝܠܗ ܡܢܝܐ ܠܗ ܥܠ ܕܡܘܡܬܬܐ ܀

ܘܦܓܪܝܢ ܡܦܝܪܐ ܕܪ̈ܚܡܬܐ ܠܥܠܝܗܘܬܐ .

ܘܒܝ ܡܬܟܫܦܝܢ ܗ̈ܟܐ ܗܘܝܘ ܐܝܟܘ ܦܓܠܬܐ :

ܘܦܫܝܛ ܗܘ ܠܗ ܡܦܠܬܐ ܘܡܠܐ ܕܠܐ ܒܟܝܬܐ .

ܘܐܝܟ ܟܘܟܒܐ ܒܪܝܟ ܠܟܝܐ ܘܡܗܘܒܠ ܠܗ ܀

ܡܢܝܐ ܗܘܐ ܟܠܗܘܢ ܦ̈ܝܪܝ ܕܚ̈ܠܐ ܕܪܘܚܝܬܐ .

* * *

ܠܐ ܗܘܝܬ ܡܢ ܐܪ̈ܥܢܝܐ ܘܡܬܒ̈ܥܢܘܗܝ :

ܒܪܫܐ ܕܢ̈ܦܫܝ ܝܢܝ ܡ̈ܠܟܬܐ ܕܒܫܡܝܐ .

ܝܗ̈ܒܐ ܓܒܠܐ ܡܬܟܪܗܢ ܡܢ ܗܘܪ̈ܝܢܘܗܝ ܀

ܘܒܫܡ̈ܝܐ ܡܦ̈ܠܐ ܡܢ ܐܘܦ ܙ̈ܒܢܐ .

ܡ̈ܕܢܚܐ ܒܢܝܐ ܕܒܝܬ ܡܪܝܐ ܪ̈ܝܫܢܝܬܐ :

ܒܥܐ ܕܡܢܗ ܗܦ̈ܟܝܢ ܕܒܟܬܒ̈ܢܘܗܝ ܕܪܘܚܢܝܬܐ .

عذُبَت مواردُهُ وعمَّ دِراسةَ
فهفا اليه المستهامُ النائلُ
دمغوا بسيفِ الحقّ وجهَ زعانفٍ
اقوالُهم طاشتْ فهنَّ بواطلُ
فاعتزَّ دينُ الله . وانتصرَ الهدى
وانجذّ[1] بهتانٌ وأزهقَ باطلُ

★ ★ ★

حتى اذا انقلبَ الزمانُ باهلِه
وعدَتْ على شعبِ المسيحِ غوائلُ
ردمتْ كنائسها الحِسانَ اعاجمٌ
لم يعرفوا عدلَ الملوكِ اراذلُ
عصفتْ بهن حوادثٌ وكوارثٌ
ومكارهٌ ونوازلٌ وزلازلُ
واشدُّهنَّ مواقعاً وفظائعاً
عسْفٌ جناه الظاهرُ المتحاملُ[2]
فاذا الكنائسُ صفصفٌ قدهُدِمتْ
واذا الصروحُ من الجمالِ عواطلُ !

---

(١) انقطع مستأصلا
(٢) الظاهر بيبروس البندقداري المملوك البحري المتوفي سنة ١٢٧٧ م .

ܘܒܫܒܚܐ ܡܙܡܪܝܢ ܘܪܘܚܗ ܗܘܐ ܓܘܢܝܐ ܀
ܘܡܢܗܘܢ ܠܘܬܗ ܡܓܝܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܪܘܓܙܬܐ .
ܘܪܕܦܘ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܪܙܘ ܟܠ ܥܕ̈ܬܐ :
ܦܬܚܘ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ܠܦܓ̈ܪܐ ܘܠܒܝܬܐ .
ܘܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܝܚܝܕ ܀
ܘܓܘܫܡܐ ܕܠܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܐ ܘܐܒܐ .

★ ★ ★

ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܐܟܡܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܘܒܟܠ ܐܝܟܢ :
ܘܒܗ ܚܝܠܐ ܟܠ ܟܡ ܡܫܝܚܐ ܘܚܝܘܬܐ ܘܦܓܪܐ .
ܘܐܦ ܒܪܘܚܐ ܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܐ ܢܘܗܪܐ ܀
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܘܡ ܡܫܬܐ ܟܐܢܐ ܡܠܟܐ .
ܡܠܟܐ ܒܗܘܢ ܓܒܪܐ ܘܐܢܫܐ ܘܐܢ̈ܫܐ ܘܡܠܦ̈ܢܐ :
ܘܐܦ ܒܫܡܝܐ ܘܙܒܢܐ ܡܫܝܚܐ .
ܘܒܫܡܝܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܟܠ ܒܢ̈ܝ ܘܓܒܪ̈ܐ ܀
ܟܠܗܘܢ ܕܐܬܘ ܦܘܪܝ[1] ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܢܐ .
ܘܗܐ ܒܪ̈ܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܗ ܡܫܒܚܝܢ :
ܘܐܦ ܐܦܪܝܐ ܘܡܙܪܐ ܘܡܫܒ̈ܚܐ ܡܫܒܚܝܢ ܐܡܝܢ .

[1] ܦܘܪܝ ܒܡܕܝܢܬ ܒܝܬ ܣܘܪܝܐ ܘܡܢܗ ܫܡܗ ܐܘܪܝܐ ܦ̄ .

واذا تعـقّـبها الزمانُ بصَـرْفه

وافاعلُ الدهرِ الخؤونِ خواتلُ

فعلى قلوب المؤمنين بقدسِها

بُنيت لها من حبّهن هياكلُ

فليحيَ في الالباب ذكرُ منازلٍ

اقدامُها بالخالدينَ حوافلُ

ܘܐܝܟܢܘ ܕܡܫܒܚ ܐܒܝܐ ܒܫܡܝܐ ܒܦܘܪܩܢܗ :

ܘܙܕܩ ܢܒܥܐ ܠܗܒ ܒܒܢ̈ܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ .

ܒܟܠܒܪ̈ܝܬܐ ܕܡܬܩ̈ܡܝܢ ܒܡܫܝܢܘܬܗ :

ܐܬܒܝܐܘ ܠܗ ܡܚܘ ܕܢܫܒܚܘܢ ܩܕܠܐ ܡܫܒ̈ܚܐ .

ܒܟܠܒܪ̈ܝܬܐ ܢܛܠܐ ܘܒܢܝܢ ܒܗ ܐܦ ܡܫܒ̈ܚܐ :

ܕܡܦܪܣܐ ܕܢܗܘܢ ܒܟܠܡܫ̈ܒܚܐ ܡܫܝܚܐ ܘܢܝܚܝܢ .

القديس افرام السرياني

علَم في الدين والصلاح المتين ، صاحب الحِكَم ، نبيّ السريان وشمسُهم . وُلد في نصيبين وقرأ في مدرستها واخذ عن اسقفها القديس يعقوب وعلّم فيها وترهب اكثر من ثلاثين سنة . ورحل الى الرّها عام ٣٦٣ ونسك في جبلها المقدس وعُني بمدرستها وعلّم فيها علم الكتاب العزيز وتأويله ونقضَ سفاسفَ المبتدعة وجاور ربه عام ٣٧٣ تميّز بسيرة جميلة ملائكية ورعاً وطهراً واستولى على أمد الفضائل . ونظم فرائد القصائد السريانية وروائع النشائد في عبادة الله والورع واسرار النصرانية ، جاءَ فيها بغرر ودرر بلغت الاثني عشر الفاً في رواية ، فهو حجة اللسان الآرامي واخذ عنه خلق كثير في العلم والعمل .

لواعج الهيام بنبي بني آرام

في فاتحة المئة الرابعة ازهر وجودك يا ملفاننا مار افرام معطّراً أرجاءَ ما بين النهرين ، وفي عقودها الوسطى اثمرت دوحتُك الباسقة من كل فضيلة وحسنة زوجين ، وفي ديار-

ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܣܘܪܝܝܐ

ܡܘܠܕܗ ܕܡܥܡܕܢܘܬܐ ܘܐܦܝܬܟܬܐ ܥܝܪܝܬܐ ، ܡܢܐ ܕܡܬܩܪܝܐ ܢܒܝܐ ܕܥܘܡܪܢܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ . ܐܬܠܒ ܒܝܕܥܬܐ ܗܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ، ܘܐܬܝܗܒ ܠܗ ܐܦܣܩܘܦܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܥܡܕ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܘܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܕܥܝܢ ܠܗ ܡܢ ܠܛܠܝܘܬܗ ܩܕܡ . ܘܐܦܠܐ ܠܐܝܪܝܐ ܫܪܟܐ ܢܦܫܝ ܘܐܬܒܥܝ ܠܒܦܘܪܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܟ ܒܗ ܡܕܒܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܦܫܝܛܘܬܐ ܘܗܘܐ ܐܢܫ ܘܡܬܠ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ . ܘܡܢܗ ܒܠܫܢܐ ܝܘܢܝܐ ܒܪ ܢܫܐ ܡܢ . ܐܦܪܝܡ ܒܝܕ ܕܝܪܝܐ ܫܦܝܪܐ ܡܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܘܐܬܟܬܒ ܠܗ ܫܡܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ . ܘܦܫܛܗ ܡܠܦܢܐ ܫܦܝܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܠܗ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܪܙܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ، ܗܘ ܒܗܘܢ ܡܢ ܥܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܪܒܬܐ ܡܠܦܢܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܫܦܝܪܐ ܗܘܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܪܒܬܐ ܢܗܝܪܐ ܡܠܦܢܘܬܗ ܦܫܝܛܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܠܦܢܐ .

ܡܐܡܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܒܝܬܐ ܕܒܥ̈ܕܢܐ ܐܚܪ̈ܢܐ

ܒܫܢܬ ܕܡܐܬܝܢ ܘܫܒܥܝܢ ܘܬܠܬ ܐܬܝܠܕ ܐܘ ܡܠܦܢܐ ܕܝܠ ܡܢ ܐܦܪܝܡ ܡܕܝܢܬܐ ܠܦܫܝܛܘܬܐ ܒܗ ܒܗ ܢܗܝܪܐ ، ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܕܝܠܗ ܐܦܝܢ ܐܝܟܢܐ ܒܡܠܦܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܠܐܘܪܚ ܐܪܘܝܢ ، ܘܡܠܐܟܘܬܐ

نصيبين هبط عليك إلهامُ الشعر الديني وفي جبل الرها ظهرت معجزتك ففُزت باسم النبي . باسمك الجليل افتتح تاريخ أئمة السريان ، وكنت الفجر الذي منه بزغ نور العلم ، حملت لواء الورع ولقنت اصوله في ميامرك الساحرة ، وتناولت حقائق الدين القويم بتأويل رائدُه الكتاب الكريم ، وغرستها في افئدة الفتية والفتيات ، وبما عوَّدت السنتهم من الاناشيد الدينية الشجية نقشتها في قلوبهم نقش الحجر الباقي ابدَ الدهر . جئت مدينة الرها فأعجبتَ باجتهاد نساكها وكنت لمدرستها عمادها وعضدها ومنارها الباهر ، اذ فتحت لها كنوز علمك ببلاغتك البالغة حدّ الاعجاز ، احببت بديع السموات والارض من صميم قلبك ونقشت على قلبك آيات كتابه وعشت عيش الملائك بطهر ينازع الثلج نقاوه ، ونسك انتهى بك الى قمة القداسة . فمضيت الى ربك فقيراً الا من الفضائل السامية ، خلياً الا من مراضيه ؛ غريباً الا من حطام الدنيا وزخرفها ، فوضعتك بيعة الله الجامعة على منارة قديسيها واجلستك على منصة معلميها فكنت من الخالدين .

فاشفع يا صفيَّ الله في شعب لم يزل على رُغم عضَّات الدهر وزعازعه ، لعهدك وفياً ، ولربّه باناشيد العذاب نجياً . لينسج على منوالك ويحتذي جميل مثالك .

وتقبَّل منا ، يا كنَّارةَ الروح القدس ونابغة بني آرام ازكى سلام ما تعاقبت الليالي والايام .

ܘܕܢܚܝ ܢܣܚ ܠܠܚܡ ܓܒܢܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܪ̈ܘܬܗ
ܐܠܗܝ̈ܐ ܠܐܘܣܛ̈ܝܢ ܠܗܘ̈ܢܝܐ ܘܐܬܝܗܒܬ ܒܡܫܟܢܐ ܕܝܠܗ ، ܒܡܫܟܢ ܡܫܡܫܢܐ
ܐܬܦܬܚ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܦܘܚܡ̈ܐ ܫܘܪܝܐ ܦܪ̈ܘܫܐ ، ܘܗܘܝܬ ܚܫܢܐ
ܘܡܠܦܢ ܪܒܢ ܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܠܚܬ ܢܗܝܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܠܡܠܦ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ
ܟܕ ܡܠܦ̈ܢܝܢ ܗܘܘ ܡܠ̈ܦܢܐ ، ܘܢܗܝܪܐ ܫܪܪ̈ܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܩܘܫܬܐ ܘܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܦܢܝܐ ܘܗܕܐ ܐܬܪ̈ܐ ܕܟܬܒ̈ܐ
ܘܟܬ̈ܒܐ ܘܟܬܒܢ̈ܝܬܐ ، ܘܡ̈ܠܦܢܐ ܠܡܠܦܘ̈ܬܗܘܢ ܠܡܫܡ̈ܠܝܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܠܘܬ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܟܠܗܝܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܠܟܠ ܐܝܟ ܟܝܢܐ ܘܟܠ ܟܠܗ
ܘܦܠܚ ܒܟܪܡܗ ܕܡܪܢ . ܐܠܗܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܘܪܚܐ ܘܠܡܫܝܚܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ
ܒܗܘܢܝܐ ، ܟܕ ܕܦܠܚ ܕܡܢ ܫܡܫܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܡܠܦܢܘܬܐ
ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܢ ܗܘܐ . ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܘܪܚܐ ܡܢ
ܗܝܡܢܘ ܠܟܠܗ ܘܦܠܚ ܟܠ ܠܟܠ ܐܘܪܚܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܘܚܝܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܡܠܦܢܐ ܕܝܠܗ ܘܦܢܝܐ ܠܡܘܬܐ ܘܠܚܝܐ ܢܘܗܪܐ .
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܬܦܢܝ ܠܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ . ܘܫܠܚ ܠܟܠ ܥܠܡܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܠܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܡ̈ܡܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܠܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ . ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠܗ
ܘܡܫܝܚܐ ܢܗܝܪܐ ܘܫܡܫܐ ܕܝܠܗ ܘܐܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ ܡܠܦܢ
ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܟܠ ܦܠܚܘ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗܝܢ .
ܟܕ ܐܘ ܓܒܪܐ ܕܡܠܦܢܐ ܢܟܦܐ ܒܟܠ ܕܝܠܗ ܠܡܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦ
ܐܘܢܓܠܝܘܢ ܐܬܬܐ ܐܘܠܦܢܐ ܘܐܘܟܠ ܒܟܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܘܟܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܬܒܐ ܘܡܠܦܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܟܠ
ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ .
ܘܡܠܟܐ ܡܠܦܢ ، ܐܘ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܦܢ ܐܘܪܚ
ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܦܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ .

مار افرام المتفان

+ ٣٧٣

تخيّرتُ من دُرِّ القريضِ الفرائدا
لمن قلّدَ القومَ العريقَ القلائدَا

حكيمٌ صفيُّ الله ذيلُهُ طاهرٌ
وبيضُ اياديهِ تَشيدُ المحامدَا

هوى قلبه في زهرة العمرِ ربَّهُ
وفي مبتغاهُ كان صبًّا وواجدا

وكم باتَ في ليلٍ طويلٍ أديمُه
يقطّعهُ حمداً لربّه عابدَا

وكم قامَ يدعو اللهَ دعوةَ ناسكٍ
تساهرُ عيناهُ النجومَ السواهدَا

لئن رسختْ في خَشيةِ الله نفسُهُ
فقد مدَّ للعلمِ النفيس السواعدا

جلى الادبَ العالي باجودِ سبكه
حياكةَ مطبوعٍ يُجيدُ القصائدا

وعلّمَ فتيانَ الرُّها العلمَ والتُّقى
وكانَ لهم في ساحةِ الرُّشد قائدَا

ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ

ܩܠܐ ܓ̅ +

ܡܢ ܒܬܘܠܐ ܕܡܘܟ̈ܟܐ ܓܒܝܬ ܡܫܝܚܝܬܐ .
ܠܠܝܐ ܕܟܘܢ ܠܒܫܐ ܡܓܘܗܪܐ ܒܢ̈ܝܐ ܚܡܝܫܝܐ :

ܓܒܝܐ ܕܡܪܝܐ ܐܦ ܡܒܚܐ ܕܟܒܐ ܘܕܒܝܐ .
ܘܣܘܪܓܠܐ ܕܐܦ̈ܪܘܗܝ ܒܢܝܐ ܫܘܒܚܐ ܦܝܠܐ :

ܒܗܘܒܒ ܫܘܒ̈ܚܝ ܐܝܟ ܠܒܗ ܠܡܪܗ ܡܪܝܐ .
ܘܐܦ ܒܟܒܟܗ ܗܝܓܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܘܡܬܟܒܒܢܐ :

ܒܗܐ ܦܝܫ ܒܠܠܐ ܕܐܘܪ ܚܦܝܪܗ ܚܡܝܪܘܬܐ .
ܡܒܒܪ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܪܝܗ ܒܝܘܠܦܢܬܐ :

ܒܗܐ ܦܠܚ ܗܘܐ ܒܗܐ ܠܡܪܝܗ ܐܒܠܠܝܬܐ .
ܫܘܪܝ ܒܝܘܡ̈ܝ ܒܡ ܒܘܡܒܠܐ ܦܪܝܫܝܬܐ :

ܐܦ ܫܬܠܠ ܒܝܠܬܐ ܡܪܝܐ ܕܫܐ ܕܠܗ .
ܠܘܬ ܠܗܘܠܦܢܐ ܫܘܫܝܐ ܕܫܡܐ ܦܫܓ ܡܢܠܗ :

ܘܠܡܪ̈ܕܘܬܐ ܒܠ̈ܝܬܐ ܕܫܘܢ ܓܒܝܠܝܬܐ .
ܘܡܠܦ̈ܢܐ ܫ̈ܠܝܐ ܘܐܦ ܡܕܪ̈ܫܐ ܐܒܪ ܡܫܪܚܝܬܐ :

ܘܓܙ̈ܪܘܬܐ ܕܐܪܗܝ ܠܠܦ ܫܘܠܦܢ ܘܒܒܫܘ .
ܘܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܝܫܐ ܡܗܝܪܢܝܬܐ :

ولقّنَ ربات الحجـول نشائداً
بها سبّحتْ ربَّ السماء عوابدا

وكم نهجَ النساكُ نَهْجَ كماله
فحازوا به بعدَ الجهادِ المقاصدا

وأرجعَ عن غيٍّ جهولاً وغافلاً
تقدَّم في الدنيا الدنيّةِ زاهدا

هو الفردُ افرامٌ الذي بدا
نبيَّ بني السُّريانِ لا شكَّ واحدا

لك اللهُ يا افرامُ يا كعبةَ الهُدى
تحجُّ اليكَ الناسُ تبغي الفوائدا

وتُحرزُ من بحرِ الحقيقةِ لؤلؤاً
لتنظمَ للتقوى حُلى وقلائدا

وتسبي معانيك العقولَ بحسنها
وتُذكي رجالاً عن حمانا مذاودا (١)

★ ★ ★

(١) الدفاعون عن ذمارهم

ܠܡܪܝܐ ܓܘܣܐ ܟܠ ܡܠܟ̈ܐ ܘܡܫܝ̈ܚܐ .
ܘܟܠܗܘܢ ܥܡܗ ܠܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܟܘܠܗܘܬ :
ܒܫܡܐ ܚܝܝܢܐ ܕܙܘܥܐ ܐܘܪܚܐ ܕܓܒܪܘܬܐ .
ܒܗ ܗܘܐ ܒܒܬܗܘܢ ܒܬܪ ܟܠܐ ܒܢܝܢܬ :

ܘܡܢ ܓܒܘܬܐ ܐܘܦܝ ܫܒܠܐ ܓܪ̈ܝܐ ܓܒܪ̈ܐ .
ܘܦܒܦܘ ܗܘܐ ܒܢܬܐ ܦܓܬܐ ܡܦܠܠܢܘܬ :
ܦܪܘܐ ܐܬܘܗܝ ܐܦܪܝܡ ܕܒܐ ܕܐܬܐܝܢ ܢܒܢܐ .
ܕܒܝܢ ܐܘܪܡ ܕܠܐ ܦܘܩܒܐ ܡܫܝܚܝܬ :

ܐܦܪܝܡ ܕܒܐ ܐܘ ܒܝܬ ܙܘܒܐ ܕܡܫܝ̈ܚܬܐ .
ܠܘܬܝ ܙܥܝܢ ܐܝܟܐ ܒܥܝܢ ܢܘܬܪܝܗܘܢ :
ܘܡܢ ܓܘ ܢܫܐ ܕܡܫܝܚܝܬܐ ܒܐܝܬ ܒܪܝܐ .
ܘܟܠܡܘܬܐ ܠܫܠܛܬ ܡܫܝܚܐ ܕܟܬܪ̈ܬܐ ܘܒܪܬܐ :

ܘܐܬܡܪܝܡ ܡܒܪ̈ܢܐ ܡܢܗ ܠܗ̈ܘܢܐ ܒܦܝܪ̈ܬܗܘܢ .
ܘܡܒܪܡܢ ܓܒ̈ܪܐ ܡܬܒܬܪ̈ܬܐ ܘܠܗ ܢܩܝܪܬܝ :

★ ★ ★

تسرّدَ[1] دمعي حين زُرتُ ضريحَه[2]

ومن ذا الذي يسلو الجدودَ الاماجدا

لئن زيّنتْ ذكراك عِقْدَ نظيمنا

فجادَ ومن جدواك ضمّ الخرائدا

فآياتُك السحرُ الحلالُ فرائدٌ

أقمنَ لنا بين الاعاجمِ حاسِدا

---

(١) تتابع في النظام كما يتسرد اللؤلؤ

(٢) زرنا ضريحه الشريف في ٢٨ آذار عام ١٩١٣ في ديره بالرها الذي اغتصبه الارمن بمكر اصحابهم في استانبول .

ܙܪܝ ܗܘ̈ܝ ܕܥܡܗ̈ ܡܢ ܫܡܪܐ ܗܘܬ ܠܥܒܪܐ ܕܠܐܚܘ [1]
ܘܡܛܐ ܕܬܠܐ ܠܐܦ̈ܬܐ ܡܫܝܚܐ ܬܘ̈ܪܐ :

ܘܩܕܝܫ ܡܪܢ ܒܝܬ ܟܠܐ ܕܗܘܝܐ ܡܠܡܪܢ .
ܫܪܘܟ ܫܘܒ̈ܚܝ ܒܠܗ ܡܫܡ̈ܝ ܐܘܟܠܗ ܫܗ̄ :

ܡܠܡܪ̈ܝܢ ܠܗܝ̈ܐ ܕܡܟܟܝܢ ܒܪܘܚܐ ܚܘܚܝܚܐ .
ܡܬܟܠܬܗܘܢ ܚܫܫܘ ܒܝܢ ܒܡܫܬܐ ܟܡ ܢܘܟܪ̈ܝܐ :

[1] ܫܡܥܢ ܫܒܪܘ ܢܚܫܐ ܫܟܚ ܐܘܪ ܚܠܬ ܐ̈ܝܠܝܟ ܡ̄
ܒܝܪܘ ܟܠܗܘܢܗܘ ܗܘ ܕܫܟܠܗܘܢ ܐ̈ܘܡܢܐ ܒܟܠܐ
ܕܡܟ̈ܝܢܗܘܢ ܟܠܗܬܒܟܐ

القديس يوحنا الذهبي الفم

+ ٤٠٧

من محاسن الزمان امير خطباء النصرانية وملوك الكلام . انجبته اسرة نبيلة ثرية انطاكية عام ٣٤٤ وأحسنت تربيته ، فسكنت نفسه الى صحبة التقى والعلم . طلب علم الفصاحة والفلسفة ، ثم علم الكتاب الالهي بعد زهده في الدنيا وتقلده الكهنوت فالقى مواعظه الشائقة وخطبه الرائعة في كنيسة انطاكية أثنتي عشرة سنة . وعام ٣٩٨ رُسم رئيس اساقفة للقسطنطينية . فنقم عليه بعض الاكليروس واودكسية القيصرة وغيرها لشدة انكروها فيه فعزل ظلماً ونفي سنة ٤٠٤ وجاور ربه عام ٤٠٧ بعد ما اغنى بيعة الله الجامعة بمصنفات جليلة فنادت بقداسته ثم لقبته بالذهبي الفم .

ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܗ ܡܫܝܚܐ ܒܥܡܐ ܕܒܝܬܢܗܪܝܢ

ܐܠ ܩ̄ . +

ܡܢ ܫܘܪܝܗ̇ ܕܐܝܠܐ ܐܢܫܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܚܣܝܕܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ
ܘܡܠܟܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ . ܐܘܟܝܬ ܡܢܗܘܢ ܕܡܫܒܚܝܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܐܦܠܘܛܘܢ ܚܢܢ ܡܫܝܚܐ . ܘܐܝܬܝܗ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܦܠܛܘܢ
ܘܐܬܐܡܪ ܕܝܠܗ ܒܟܢܫܐ ܕܚܝܠܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܘܫܒܝܚܐ . ܒܗ
ܡܫܒܚܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ، ܐܘܟ ܡܫܒܚܢܐ
ܕܒܬܟܐ ܕܚܘܒܐ ܒܬܪ ܡܫܬܪܪܐ ܕܡܢ ܚܠܦܐ
ܘܡܬܐܡܪܐ ܒܗܘܢ ܘܒܢܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܐܘܪܚܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܢܫܝܐ ܠܓܒܪܐ ܕܐܬܡܫܝܚܘ ܩܕܡ .
ܘܟܠܐ ܚܝܢ : ܩ . ܐܐܠܘܗܝ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܐܬܝܒܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܘܠܘܩܒܠ ܢܦܫܗ ܡܫܬܡܥܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢ ܐܠܘܗܝ ܡܠܬܐ ܘܐܠܘܗܝ ܚܝܠܐ ܐܝܬ ܀ : ܩ .
ܘܫܝܢ ܠܟܠ ܡܢ ܚܝܠ ܐܠ : ܩ . ܐܬܐ ܒܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܒܟܠܒܢܝܢ ܫܡܝܐ ܘܫܡܝܐ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܒܪܟܬܗ ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ .

★ ★ ★

نفحات الخزام او اعجوبة بلاد الشام

لا يفي حق وصف القديس الذهبي فمه ، الاّ من اعطَتْهُ الفصاحةُ قيادَها وكان من امرآء الكلام ، ذلك انه كان آية من آيات الله في بلاغته والوقوع على شواكل السَداد ، وتطبيق مفاصل الصواب . خطيباً قويَّ العارضة فسيحَ الباع طلْقَ البديهة ، سَمْحَ القريحة ناصعَ البيان رْطب اللسان .

لسانُ النصرانية الفصيح بعد الاناء المصطفى ، ومن كبار مقوّمي اخلاق البشرية واحذق اطبائها الروحيين . وهو الطاهر في سيرته الناسك في معيشته الرسولي في رعايته المقوِّم المعوَجَّ من ارشياته وولايته .

حُزِبَ حسداً وعدواناً فاتخذ اللهَ عُدَّتَهُ ، واصطبر وصابر فكان من الغالبين . التهب غيرة على هداية الكفرة فعني بامرهم في لبنان والبلدان التي نفي اليها .

فسّر اسفار العهدين وخصوصاً الرسائل البولسية في مجلدات هي الغاية ، وحبّر في الكهنوت سفراً نفيساً ، واما خطبهُ في تقويم الاخلاق فهي مما تملك القلوب .

ܦܘܢ̈ܝܐ ܕܡܕܪܘܐ ܐܘ ܬܕܡܘܪ̈ܬܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ
ܕܫܘܪ̈ܝܐ

ܠܐ ܡܨܐ ܠܡܫܠܡܘ ܠܒܢܝܐ ܡܢܝ ܚܘܫܒܢ ܦܘܡܐ ܢܘܗܪܐ ، ܐܠܐ ܡܢ ܕܝܘܡܬܐ ܠܗ ܡܫܬܠܠܐ ܐܢܘܕܘܬܐ ܘܗܘܝ ܡܢ ܐܘܟ̈ܝܐ ܕܡܫܬܠܐ ، ܡܬܓܠܐ ܕܐܬܚܘܝܘܢ ܗܘܐ ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܬ̈ܘܬܐ ܕܟܠܗ ܒܢܘܓܪܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܠ ܐܘܪܚܬܐ ܕܫܪܪܐ ، ܘܡܫܡܫܢܐ ܒܫܡܬܐ ܕܐܘܪܚܐ . ܡܬܪ ܦܣܝܠܝܢ ܡܬܠ ܐܝܟ ܪܝܫܐ ، ܐܘܪܚ ܟܠ ، ܘܗܘ ܡܫܡܫܬܐ ܗܦܟ ܒܢܫܘܬܐ ، ܕܢܦܩ ܒܗܝܐ . ܘܓܒ ܠܗܝܐ .

ܠܗܝܐ ܦܢܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܬܪ ܡܠܝܐ ܦܓܥܐ ܦܘܠܘܣ ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܪܢ ܗܘܦܟܐ ܕܐܢܫܘܬܐ . ܘܡܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܗܘܬܐ ܐܘܡܢܐ ܕܒܝܬ ܒܢܘܟܪܝܘܗܝ . ܡܢܗ ܒܡܫܟܢܘܗܝ ܗܠܝܢܐ ܒܢܦܫܗ ܡܬܪܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢ ܡܢܬܗ ܗܘܦܢܟܝܐ ܕܝܠܗ .

ܐܝܬܝܗ ܢܦܫܗ ܕܬܠܐ ܘܓܠܝܐ ܕܡܫܟ ܠܗ ܡܢܝܐ ܒܗܬ ܦܫܝܐ . ܘܢܡܫܟ ܘܫܒܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܒܝܐ . ܐܬܬܠܗܘܢ ܓܠܝܐܬ ܥܠ ܗܘܢܐ ܕܦܘܪܐ ܒܠܒܢ ܘܒܐܝܬܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ .

ܦܫܛ ܫܦܝܪܐ ܕܐܬܝܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗ ܘܢܛܠܝܬ ܐܢܝܐ ܕܦܘܠܘܣ ܗܠܝܢ ܒܢܘܟܪܝܐ ܪܘܚܢܐ ، ܕܫܡ ܥܠ ܒܗܘܢܐ ܫܦܝܪ ܗܡܢܐ . ܘܠܘܪ ܓܫܡܢ ܕܒܬܪܢ ܗܦܟܐ ܐܬܬܗܘܢ ܡܢ ܡܐ ܕܡܫܡܠܢ ܥܠ ܠܟܢ̈ܐ .

فاذا عيّدت النصرانية لهذا القديس الفرد الذي منّ الله به على بيعته ، فانما تفيه بعض حقه عليها ، وكأنّ لسانه بخطبه ورسائله حيّ يناديها لتذعن لنصائحه وتتزين بمحاسن تعاليمه لكي تحرز مكانتها في المظالّ الابدية .

★ ★ ★

ܘܐܢ ܠܒܝܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܗܢܐ ܦܪܝܫܬܐ ܚܕܝܢ ܐܒܘܢ ܕܬܦܪܐ
ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ . ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܡܕܝܢ ܡܢ ܡܫܬܥܠܝܢ
ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܢܫܡܠܐ . ܘܢܦܫܗ ܕܫܡܫܐ ܠܗ ܘܗ ܗܘܝܐ
ܠܗ ܚܢܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܘܐܚ̈ܝܢ ܕܐܬܠܡ ܠܡܫܬܡܥܝܢ
ܘܠܐܬܘ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܕܒܗܘܐ
ܒܡܫܬܟܚܐ ܕܠܥܠܡ .

القديس الذهبي الفم

+ ٤٠٧

كنّارةَ القلبِ الوفيّ ترنّمي
طرباً بيوحنا المبجّل وانعمي
والى الذي ملكَ القلوبَ بيانُهُ
ربّ الفصاحة طيبَ نغمِك قدّمي
العسجديّ الثغرِ اوحدِ عصرِهِ
فردِ الدهورِ وكرّميه وعظّمي
وبتاجِ مجدٍ كلّليه مرصّعاً
بلآلئٍ تحكي ضياءَ الانجُمِ
اسماعَ شعبِ اللهِ شوقاً شنّفي
انشودةً من صوت ذاك الملهمِ
طَبٌّ بادوآء النفوس مقوّمُ
الاخلاق غيرُ مذبذبٍ ومجمجمِ
خلبَ العقولَ فصاحةً وبلاغةً
وسلاسةً تنسابُ دونَ تلعثمِ

ܡܕܢܚܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܦܘܩܐ ܕܒܗܪܐ

ܐܠ : ܩ̄ . +

ܐܘ ܒܢܝܐ ܕܠܒܐ ܕܒܝܬܐ ܗܫܝܐ ܘܐܡܪܝ .
ܗܘ ܦܪܝܣܝܬ ܒܟܪܝ ܡܫܝܚ ܡܫܡܪܐ ܓܪܒܐ :
ܠܗܘܢ ܘܐܡܠܟܬ ܗܠܝܢ ܠܒܢ̈ܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ .
ܘܒ ܦܪܝܣܘܬܐ ܕܡܠܝܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܪܠܘܬܐ ܗܦܝܐ :

ܙܒܢܐ ܩܪܝܒ ܠܗ ܢܒܝܘ̈ܬܐ ܒܫܡܝ̈ܬܐ .
ܦܘܡܐ ܕܡܘܒܠܐ ܢܦܩ ܡܫ̈ܝܚܐ ܡܢܝܢ ܐܒܢܘ :
ܠܫܘܥܝ ܙܘܙܐ ܝܫܪ ܘܐܘܪܒ ܘܦܠܛܘ ܘܗܙܙ .
ܘܒܠܥܝ ܫܘܒܚܐ ܒܠܝܠ ܙܝܫܘ ܩܪܝܬܐ :

ܡܢ ܒܪܘܟܝܐ ܕܠܠܒܝܢ ܫܘܦܪܐ ܕܒܘܒ̈ܐ ܒܫܘܦܪܗܘܢ .
ܫ̈ܡܝܐ ܕܫܡܝܗ ܘܡܢܝܐ ܒܫܡܐ ܡܢ ܐܒܪ̈ܗܡ :
ܓܒܝܒ ܒܫܡܥܘܢܐ ܕܫܡܐ ܘܦܓܪܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܢ̈ܫܐ .
ܠܐ ܐܠܗܘܡܐ ܐܝܬܝ ܐܒܠܐ ܡܢܓܢܝܢܐ :

ܒܡܠܟܠܘܬܐ ܘܙܘܓܪܘܬܐ ܫܒܐ ܐܢܝ ܠܗܘܢܐ .
ܘܦܫܝܫܘܬܐ ܕܫܦܝܐ ܒܐܡܝܢ ܠܐ ܫܠܘܢܬܐ :

يا للقلوبِ تحركتْ اوتارُها
بلسانِ ربِّ المنبرِ المتكلمِ
صوتٌ كصوتِ المعمدانِ مجاهرٌ
بالحقِ رُغمِ مُسَوِّدٍ ومُعَمَّمِ
وبروحِ بولسَ منذرٌ ومبشَّرٌ
ومعلمٌ قصْدَ الطريقِ الاقومِ
اعجوبةُ الاعصارِ غيرُ مجاذَبِ
سقياً لتابعهِ اللبيبِ المنعَمِ
عُقِمَ الزمانُ بيوحنا الذي
زانَ الكنيسةَ بالبيانِ المحكَمِ
تاهتْ به بين الملا أنطاكيهٌ
تعتزُّ بالحبرِ الخطيبِ الاعظمِ
بعدَ المنافي حازَ ذكراً خالداً
وخصومُهُ في جوفِ ليلٍ مظلمِ
إنّ التقيّ مسدَّدٌ ومؤَيدٌ
وموفَّقٌ في كلِّ حالٍ فاعلمِ
فاللهُ ينصرُهُ ويُخزي خصمَهُ
خزْياً أليماً فاقَ طعمَ العلقمِ

★ ★ ★

ܐܘ ܠܠܒ̈ܒܐ ܫܦܝ̈ܐ ܘܐܠܗ ܕܐܬܪܘܡܘܢ ܡܢ ܦܓܪܢܝܘܬܐ
ܕܠܒܝ ܡܢܐ ܢܘܗܪܐ ܕܚܠܐ ܡܬܪܓܫܢܐ :
ܥܠ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܡܠܠܢܐ ܡܠܟܗ ܩܕܝܫܬܐ .
ܟܠܟܝ ܙܒܢ ܡܢܗܘܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܘܡܠܟܘܬܐ :

ܘܟܪܘܒ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܟܪܙ ܟܘܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ .
ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܝܢ ܠܐܢܫܐ ܬܪܝܨܬܐ ܘܐܠܐ ܡܫܡܫܬܐ :
ܬܘܡܐܪܬܐ ܗܘ ܓܝܪ ܠܐܒܝܠܐ ܘܪܐ ܟܠܟܝ ܥܢܝ .
ܠܘܟ ܠܐܒܐܘܗܝ ܓܒܪܐ ܠܟܝܠܐ ܡܬܒܣܡܢܐ :

ܐܬܒܝܬ ܐܒܢܐ ܗܠܝܢ ܡܘܫܝ ܦܘܪܫܐ ܕܪܘܒܐ .
ܙܒܢܬ ܠܟܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܘܟ ܡܬܟܢܫܬܐ :
ܐܬܪܬܝܒܬ ܒܗ ܒܝܬܗ ܒܢܝ̈ܢܐ ܐܬܦܢܝܬܐ .
ܡܬܒܢܝܐ ܒܗ ܒܒܘܡܬܐ ܘܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܬܐ :

ܒܬܪ ܒܪܝܬܐ ܗܢܐ ܘܦܘܪܢܣܐ ܕܠܡܫܝܚܐ .
ܘܟܠܬܪܝܢܘܗܝ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬ ܫܡܫܐ :
ܘܡܠܟܗ ܘܡܢܝܐ ܬܘܪܝ ܘܡܫܪܐ ܟܕ ܫܡܥܬܘܗܝ .
ܗܘܝܘ ܘܒܫܪ ܟܠܟܘܢ ܠܒܪܘܗܝ ܐܦ ܕܬܘܒ :

ܡܪܢܐ ܢܬܒܝܘܗܝ ܘܟܠܬܪܝܢܘܗܝ ܢܒܗܐ ܐܒܝܟ .
ܒܗܬܬܐ ܘܐܟܠܐ ܕܬܒܥܬܐ ܘܠܟܘܢ ܡܢܬܐ ܘܓܪܝܐ :

جبل الرها المقدس

جبل شرقي الرها قريب منها سمّي بالمقدس لكثرة ما شُيّد فيه من صوامع وديورة ، وما اوى اليه من رهبان ، قدّر بعض جغرافيي العرب القدمآء اديارهُ زهآء ثلثمائة . وحكى المؤرخ الرهاوي السرياني المغمور اسمُه في المجلد الاول من تاريخه ص ١٨٢ ان رهبانه بلغوا في النصف الاول من المئة الخامسة ، التسعين الفاً فتأمّل !

الى الجبل المقدس

الى مجتمع اصفيآء العليّ في جبل الرُّها المقدس هاموا بنا نصعد يا ابنآء آرام . هناك حيث ارتقى الالوف وانضموا الى لوآء يسوع الحبيب صفوفاً في صفوف ، وفاحت زنابق البرارة في رياض العلوم الزاهية ، حيث هبط وحي السمآء على افرام نابغة السريان صاحب الآيات البيّنات .

اي مدينة الرها حبيبة المسيح وعاشقة المعتقد الصحيح ، يا ردّة ما بين النهرين اللامعة وواسطة قلادتها الفاخرة ، يا محجة اللسان الآرامي ومعلمة الفصحى ، يا عرش المجد الورع

ܦܘܪܐ ܡܢ ܕܝܢ ܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܡܢܗ . ܐܬܒܢܝܬ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܛܠ ܫܦܝܪܘܬ ܡܐ ܕܐܬܪܗ ܒܗ ܘܡܢ ܩܕܡ ܒܢܝܢܐ
ܘܕܝܢܬܐ ܘܟܪܡܘܬܐ ܘܦܠܚܘܬܐ ، ܘܐܬܒܢܝܬ ܠܗ ܫܘܪܐ ܡܢ
ܕܟܐܦܐ ܘܡܓܕܠܐ . ܐܬܒܢܝܘ ܐܢܬܝ ܡܢ ܐܘ ܫܪܒܐ ܕܟܢܫܐ
ܡܨܝܕܬܐ ܘܕܝܪܝܐ ܐܬܩܪܝ ܗܘܐ ܥܡ ܠܟܠܗܝܢ . ܘܐܠܝܢ
ܡܩܕܫܢܐ ܐܘܪܗܝ ܫܘܪܝܐ ܕܠܐ ܢܝܚܐ ܣܓܝܐܐ ܟܬܒܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܡܩܕܫܢܘܬܐ ܦܐܝܐ ܡܢܗ ܒܪ ܐܒܪ ܕܟܬܒܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܐܠܐ ܫܡܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܛܠ ܠܟܠܗܘܢ
ܐܬܩܪܝ .

ܠܦܘܬ ܡܕܢܚܐ

ܠܘܬ ܟܠܗ ܕܝܠܗ ܘܐܬܪܐ ܕܦܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܐܘ
ܠܟܘܢ ܐܢܫ ܐܘ ܟܠܗ ܕܐܬܪ . ܐܝܟ ܒܪ ܕܐܬܩܪܝ ܐܬܩܪܝܬ
ܘܐܬܒܢܝܬ ܠܟܠ ܢܫܐ ܘܢܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܫܪܝܪ ܫܪܝܪ ܘܫܡܫܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܥܠܝܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܐܬܩܪܝ ܒܪ ܕܝܢܐ
ܠܟܠܗ ܕܡܢܐ ܟܠ ܐܦܪܝܡ ܡܕܝܢܬܐ ܐܬܩܪܝ ܕܫܪܝܪܐ
ܡܪܐ ܕܫܡܫܐ ܢܗܪܐ .

ܐܘܪ : ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܗܝ ܡܕܝܢܬ ܫܡܫܐ ܘܟܠܗܝܢ
ܠܦܘܪܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ، ܐܘ ܡܪܝܐܬܐ ܕܫܡܫܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܪܡܐ ܕܐܠܗܐ ܟܠܗܐ ܕܟܠ ܢܗܪܝ ، ܐܘ ܟܠ ܕܝܠܗ ܕܟܠܗ
ܐܘܪܗܝ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܟܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ، ܐܘ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ

وكرسي ادى البشير وايث الاها باني بيعة آجيا صوفيا احدى عجائب الدنيا ، ويعقوب فيلسوف السريان الاكبر .

ربّاه اين من الرهـا مناسكُها واديارها ونساكُها ورهبانُهـا ، اين مدرستُها حاملة مصباح العلوم الى الشرق السرياني زهآء ست وعشرين ومئه سنة ؟ اين بيعها الجميلة التي جاوزت العشرين ؟ اواه تلك احداث الزمان وسيوف الفاتحين وسياسة الطغاة ودسائس الطامعين ، والخطل في الرأي والخلل في تصريف الامور ، جعلت الرُها تتقلب بين ادوار رقيّ وانحطاط وهجرة واختلاط ، فبدلت السريانية بالاعجمية ، وسفَت عاصفة زماننا نقاياها الى احد احيآء الشهبآء ، نزلوه اذلآء ، وقد حنونا عليهم حنوَّ الام على الفطيم دامعين (١) .

في ذمة الزمان ايها الجبل المقدس ، وفي ذمة الايام يا عاصمة الاباجرة ، ان ابنك الوفي يقول : ان نسيتك يا مدينة الجدود فلتنسني يميني .

★ ★ ★

(١) يشير المؤلف الى هجرة الرهاويين السريانيين الى حلب اوائل عام ١٩٢٤ وما حاطهم به من عناية في ايوائهم واعالة بؤسآئهم مما سطر بمداد الشكر في قلوبهم .

ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܟܠܠܐ ܘܟܘܪܗܢܐ ܕܐܘܪܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܐܢܫ ܠܐܠܗܐ ܟܢ̈ܫܐ
ܘܒܝܬܐ ܕܝܩܝܪܐ ܫܦܝܪܐ ܚܕܐ ܡܢ ܠܘܬ̈ܐ ܕܟܠܟܠܐ ، ܘܡܟܠܟܠ
ܦܠܚܘܬܐ ܡܫܘܢܝܐ ܕܟܐ .

ܐܝܟ ܐܘ ܡܢܝܐ ܐܝܟܐ ܐܝܟܢ ܒܡܟܐ̈ ܘܡܢ̈ܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܒܬ̈ܘܪܐ
ܘܪ̈ܝܫܐ ܐܝܟܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘ ܕܒܟܠܗ ܢܒܝܐ ܕܡ̈ܠܟܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܐ ܘܡܫܝܚ ܘܫܠ̈ܝܚܐ
ܐܝܟܐ ܐܢ̈ܫܝܢ ܒܢܘܪܐ ܫܒ̈ܝܠܐ ܕܚܘܬܝ ܥܡܝ ܒܫܝܢܐ ܐܘܟܝܬܘܢ
ܗ̈ܘܐ ܐܘܗ ܗܘܘ ܓܒܪܐ ܕܐܟܢܐ ܘܫܡ̈ܝܐ ܕܦܬ̈ܘܪܐ ܘܡܕܝܢ̈ܬܐ
ܕܓ̈ܘܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕ̈ܒܢܝܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܗܘܡܠܝ ܦܘܫܪܢܐ ܚܕܝܘ ܕܐܬܦܩܕܘ ܐܘܪܚܝ ܒܫܢܬ ܕܪ̈ܘܐ
ܕܗܘܦܟܐ ܘܡܬܚܡܢܘܬܐ ܘܡܢܐ ܘܡܠܟܐ ، ܘܐܬܝܠܒ
ܠܐܢܘܫܪܝܢܐ ܒܢܘܡܘܣܐ ܘܫܦܠܐ ܒܠܠܐ ܕܐܒܢ ܠܡ̈ܢܝܢܘܬܐ
ܡܢ ܦ̈ܘܐܠܐ ܕܐܠܒ ܗܘܘ ܒܢܘ ܒܢܝ ܕܥܝܢ ܘܡܓܦܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ
ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܐܢܫܐ ܟܠܠ ܡܫܡܠܘ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ‹ 1 ›

ܒܢ̈ܝܢܐ ܕܐܝܟܐ ܐܘ ܓܘܢܐ ܫܦܝܪܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ
ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܐܚܪ̈ܢܐ ، ܒܢܝܢ ܕܝܢܐ ܐܝܟܢ : ܐܢ
ܐܓܒܢ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܒܘܬܐ ܠܐܓܒܢ ܡܫܡܫܢ .

* * *

‹ 1 › ܕܡܢܐ ܫܘܡܟܐ ܠܡܒܢܐ ܕܐܘܪ̈ܫܠܡ ܫܘܪ̈ܝܐ ܠܡܠܟ ܗܢܐ
ܐܪܒ : ܩ̄ܡ ܘܡܦܩܬܗ ܕܟܬܒܐ ܕܡܫܘܢ

جبل الرها المقدس

هَوَيتُ مغاني القُدْسِ دارَ الاحبةِ
وما كانَ لي عهدٌ بنارِ المحبةِ

رويدكَ يا طورَ التقى موطنَ النّقا
ويا مجمعَ النساكِ اهلِ الحقيقةِ

ترَفقْ بصَبٍ قرّح الدمعُ جفنَهُ
وبالدمعِ يخبو نارُ حزنٍ ولوعةِ

إخالكَ تدري ما الذي هاجَ مدمعي
وتعلمُ حقاً كُنهَ امري ودِخْلتي

فما شاقَ روحي منزلٌ مثل حبّها
منازلك الفيحآءَ اطيبَ روضةِ

أروضُ بها نفسي وقلبي وخاطري
بمنظرِ احبابٍ كرامِ عشيرتي

أحبّوا آلهَ الكونِ ملءْ قلوبهم
وباتوا بألبابٍ نظافٍ نقيّةِ

ܛܘܪܐ ܘܫܢܝܐ ܕܐܘܪܗܝ

ܐܝܟܢܬ ܕܡܥܬ ܟܠܗ ܥܘܕܪܐ ܕܕ ܡܫܒܚܐ .
ܘܠܐ ܝܢ ܕܥܒܪܬ ܐܬܠܗܝܬ ܘܗܝܬ ܫܘܪܐ ܕܡܫܒܚܐ :
ܐܝܢ ܦܘܪܐ ܕܕܝܠܬ ܥܒܪܐ ܒܝܬ ܕܒܝܬܐ .
ܐܘ ܒܝܬ ܒܘܝܬܐ ܕܡܫܪܝܐ ܐܬܝܢ ܥܘܝܬܐ :

ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚ ܪ̈ܡܘܬܐ ܕܝܠܬܐ ܐܬܪܗܘܢ .
ܒܪ̈ܡܘܬܐ ܕܒܬܐ ܢܗܘܐ ܕܐܘܪܗܝ ܘܥܠܝܢܘܬܐ :
ܐܘܬܒܪܬܐ ܠܗ ܕܢܗܪܐ ܥܒܘ ܕܪܘܪܝ ܪ̈ܡܘܬܐ .
ܘܡܬܪܝܬܐ ܒܥܬ ܥܠܝܬܐ ܦܠܢܝ ܘܡܪ̈ܝܢ :

ܠܐ ܪܢܝܢ ܪܘܚܝܢ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܡܥܒܪܐ ܗܘܕܥܘ .
ܥܡܝܪ̈ܝܢ ܪܘܚܐ ܕܝܠܬ ܒܝܬ ܦܬܬܐ ܕܝܠܬ ܠܗ ܕܥܒܪܐ :
ܕܗ ܥܒܪܝܢ ܠܐܪܥܐ ܢܚܬ ܐܝܬܘܬܐ ܘܟܠܟܢ ܠܥܘܠܐ .
ܒܝܠܝܐ ܕܐܘܪܗܝ ܪ̈ܡܘܬܐ ܥܡܘܪܐ ܒܢܝ ܡܢܟܬܐ ܕܝܠܢ :

ܗܝܕܝܢ ܕܐܝܬܘ ܥܒܪܐ ܒܢܝܢܬܐ ܒܟܠܝܢܬ .
ܒܠܒܘ̈ܬܐ ܩܘܝܐ ܪ̈ܘܚܐ ܠܐ ܢܐܠܝܬ :

بطُور الرُّها قومٌ عليهم مسوحُهم
قضَوا عمرَهم بين قنوتٍ وركعةِ
تجلى لهم نورُ المسيح فسارَعوا
يقضُّون حقّ اللهِ في كلِ نَوبَةِ
على عُودهِ المختارِ اعلَوا نفوسهم
بصَلبِ امانيّ عذابٍ ورغبةِ
ومنهمُ رهطٌ عالجوا العلمَ فارتقوا
منابرَه الشمّا بعزمٍ وهمةِ
وبعضُهُم ساسَ الرعايا سياسةً
يعززُها حزمٌ وصدقُ عزيمةِ

★ ★ ★

رثيتُ لخلقٍ من بقيّة قومنا
يُسامُ امتهاناً واعتسافاً بهجرةِ
يُغرَّبُ عن خيرِ المواطنِ صاغراً
ويُغصبُ ادياراً واجمالَ بيعةِ
عسى اللهُ يؤتي مجدَ آرامَ في الرُّها
حياةً وبعثاً بعد لأيٍ (١) وغربةِ

---

(١) اللأي : الشدّة

ܒܦܓܪܐ ܕܪܘܪܒܝ ܢܝ̈ܪܐ ܡܫܘܪܬܐ ܠܒܢ̈ܝܗ ܗ̈ܘܠܐ .
ܕܒܟܠܗܐ ܘܡܬܩܢܐ ܘܟܘܪܟܐ ܗܠܟܘ ܝܘ̈ܚܢܢ :
ܐܢ ܓܠܝ ܠܗܘܢ ܝܗܘܪ ܡܫܝܚܐ ܘܫܢܘ ܦ̈ܝܣܝ .
ܟܬܒܒܢܘ ܢ̇ܒܝܝ ܡܢܗܘܢ ܒܫܪܝܪܘܬܐ :

ܠܟܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܠܗ ܓܒܐ ܗܡܘ ܕܫܬܩܘܢ .
ܠܡܙܒܢ ܢ̈ܫܐ ܘܪ̈ܓܝܓܬܐ ܘܫ̈ܠܝܬܐ :
ܐܢ̈ܫܝ ܡܢܗܘܢ ܒܫܟܠܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܗܘ ܐܬܪܝܢ ܡܢ .
ܠܟܠ ܟܐܡ̈ܦܘܗܝ ܟ̈ܠܬܐ ܡܦܠܓܬܐ :

ܘܐܢ̈ܫܝ ܡܢܗܘܢ ܕܟܡܬܒܪܬܐ ܡܒܢܝܢܘܬܐ .
ܕܡܟܐ ܠܗ ܥܒܪܐ ܘܫܘܥܬܐ ܘܡܥܠܝܘܬܐ :
ܐܬܬܐ ܟܘܢܫ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܒ̈ܝܬ ܦܘܠܘܣ .
ܕܐܬܐܫܦ ܘܐܬܟܫܐ ܘܐܬܦܪܕ ܟܠܬܐ :

ܐܦ ܐܬܝܢ ܠܟܠܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܟܘܠܬܐ .
ܘܬܫܒܚܬܐ ܟܪܘܒܝܢ ܘܗܪܬܐ ܦܓܥܢ ܬܝܢ :
ܒܬܪ ܟܠܗܐ ܢܗܒ ܫܘܒܚܐ ܕܐܪܥ ܒܠܘܪܘܝ .
ܚ̈ܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ܒܬܪ ܟܬܒܐ ܘܐܬܡܫܝܢܘܬܐ :

* * *

القديس يعقوب السروجي الملفان

اكليل الملافنة ، بلبل المعاني الذي لا يَملّ تغريده ، وقيثارة البيعة الارثدكسية . ولد في بعض قرى الفرات ورشف سلافة العلوم في الرها ، نبغ شاعراً موهوباً وترهب ورسم قساً ورقي في شيخوخته الى درجة الاسقفية لبطنان سروج وجاور ربّه عام ٥٢١ وقد نظم نيّفاً وسبعمائة ميمر ونشائد وانشأ خطباً ورسائل بانشآء سرياني تتهدل الفصاحة على جوانبه وتتهادى البلاغة في سطوره ، وكلها تدور على محور حقائق الدين المسيحي المبين وتأويل الاسفار الالهية والحث على الورع ، وكان من الصلاح والقدامة بالمكان المكين .

قلائد العقبان او مناقب ملفان بطنان

اذا احدقَ السريان في مرآة الزمان ، الحافلة بصور اصفيآء الله وحمَلة العلم وامراء البيان ، بدت في اعلاها صورة نادرة الزمان ، الذي لا يختلف في المعيته اثنان القديس السروجي الملفان .

ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܢܗܘܢܝ ܡܠܟܬܐ

ܕܗܪܘܟܝ

ܒܟܠܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ، ܪ̈ܘܫ ܕܥܡܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܡܥܡܠ
ܚܘܪܐ ، ܘܥܡܛܐ ܕܢܦܠܐ ܠܐܪܟܝܦܘܠܝܛܝܘܬܐ . ܐܠܗܝ ܒܚܕܐ
ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܦܪܝܫܐ ܘܐܡܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܥܕܢܐ ܒܐܘܪܗܝ ،
ܐܘܒܕܢ ܐܡܬܐ ܡܗܝܡܢܬܐ ܘܟܢܫܐ ܐܡܥܕܐ ܕܕܢܚܐ ܘܐܬܐܠܗܘܢ
ܥܡܡܐ ܘܐܬܐܘܦܝ ܒܡܥܒܕܬܐ ܠܒܪܝܐ ܕܐܦܣܩܘܦܘܬܐ
ܠܒܝܬܐ ܕܗܪܘܢ ܘܗܘ ܠܒܬ ܡܪܘ ܚܕܐ «ܠܡܒܬܐ» : ܡ
ܘܦܫܡ ܒܡܥܡܘܬܐ ܐܬܪ ܡܢ ܥܒܕܬܐ ܕܐܠܡܪܐ ܘܡܫܘܦܝܬܐ
ܘܡܕܝܪܬܐ ܘܗܡ ܠܘܪܝܬܐ ܘܐܦܪܐ ܒܡܝܬܐ ܡܫܪܝܐ ܕܡܦܬܐ
ܕܝܦܪܬܐ ܟܠ ܦܒܘܫܝ ܘܡܬܝܡܬܐ ܡܥܠܒܘܬܐ ܒܡܫܪܦܐ
ܘܡܥܡܫܝ ܒܠܗܘܢ ܕܢܘܚ ܟܠ ܐܦܪܘܢ ܕܡܛܪܐ ܠܘܪܝܬܐ
ܡܥܡܝܬܐ ܘܦܫܡ ܡܫܪܐ ܠܟܬܪܐ ܘܡܦܪܬܐ ܕܟܠ ܕܡܫܝܬܐ
ܘܡܬܪ ܗܘܐ ܒܦܒܬܗ ܘܒܡܝܡܬܗ .

ܟܬܒܐ ܠܡܛܒܚܐ ܐܘ ܒܘܫܠܐ ܕܡܐܟܠܬܐ ܕܒܣܝܡܐ

ܐܝ ܐܡܬ ܫܘܪܝܐ ܒܡܥܡܬܐ ܕܐܚܪܢܐ ܕܡܟܠܬܐ ܡܢ ܪ̈ܘܫܬܐ
ܕܢܒܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܦܪ̈ܝܫܝܢ ܘܡܥܠܦܢܐ ܘܡܐܟܠܬܐ ܕܒܣܝܡܐ ، ܡܬܡܫܝܬܐ
ܒܢܘܡܪܐ ܪܘܫܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܐܚܪܢܐ ، ܕܠܐ ܡܬܡܬܡܠܦܢ ܐܘܪܚ
ܒܪܡܫܬܡܠܘܗܝ ܗܘܐ ܥܝܬܐ ܫܪܝܐ ܡܟܠܬܐ .

ܟܠ ܫܦܪ ܦܬܐ ܚܘܪܐ ܥܝܢܐ ܪܒܐ ܕܡܒܥܐ ܒܡܬܐ
ܘܪܘܚܬܐ ܘܒܡܥܡܬܐ ، ܐܠܦܝܬܐ ܐܘ ܥܝܢܐ ܥܒܝܢܐ ، ܘܚܝܐ

على ضفاف الفرات النهر العذبي الكبير الجامع بين الروعة والعذوبة ، نشأت ايها القديس النفيس ، ورأت نعمة الله التي تتخير القلوب النقية والنفوس العطشى الى موهبة السماء ، قلبك الوديع ونفسك الصافية فافاضت على لسانك آيات قشائدك الخالدة فأجازك الاحبار المضي في طريقك الرشيدة ، وزادتك العلوم التي اغترفتها من مدرسة الرها حكمة ونبوغاً ، فطفقت تنظم فرائد القصائد تطوّق بها عروس الفادي ، ميامر تحفّ بها الطلاوة وتزينها البلاغة ويكللها البيان . تعلن حقائق النصرانية وتشرح الاسرار الالهيه ، تهدي النفوس الضاله ببدور معانيها وتحلي صدور المؤمنين بمحاسن لآليها . وضمنت اليها الخطب والرسائل البليغة والاناشيد العذبة فاحرزت رتبة الملفان على الاطلاق .

فاهنأ يا حبيب المسيح بنظمك آيات كتابه العزيز ، وحَسْبُك ان لا تطلع شمس دون ان تسبحه الامة السريانية بابياتك الفريدة ، تصل انغامها الى سمعك في فردوس الله ، فتختلط باناشيد اجناد العلى وأيدتنا بالبركات الربانية .

ܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܗܝ ܕܝܢܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܝܢܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ
ܕܢܘܚ ܠܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ، ܠܟܠ ܐܢܫܐ ܘܦܫܝܛ ܡܫܝܚܬܐ
ܘܐܫܟܚ ܟܠ ܠܥܠܡ ܐܠ̈ܗܐ ܕܡܠܦܢܝܢ ܟܠܚܕܢܐ ܘܠܡܫܝܚܐ
ܘܐܦܣ ܠܗ ܒܡܕܝܢܐ ܠܥܡܠܐ ܕܠܘܬܗ ܕܪܘܚܐ ܘܗܘ ܠܒܫܐ
ܕܢܦܩ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܗܝ ܗܘܢ ܐܘܦܣ ܠܗ
ܚܕܡܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ، ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܩܠܦܩܝܐ ܡܠܦܢܝܐ
ܠܗܢܐ ܕܢܩܒܬ ܗܘܘ ܙܒܢ ܕܟܠܗ ܕܦܪܘܫܐ ، ܡܠܦܢܐ
ܕܟܠ ܢܦܠ ܗܘܘ ܡܩܪܒܐ ܡܫܠܡܐ ܘܡܩܒܠܐ ܠܗܘܢ
ܘܡܬܦܪܫܐ ܘܡܫܬܠܡ ܠܗܘܢ ܒܫܢܐ . ܡܫܘܕܥܝܢ ܗܢܝܢܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܐܠܗܐ ܠܫܡܝܐ ، ܡܢܘܕܝܢ ܒܫܡܗܐ
ܕܥܠܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܦܝܠܣܘܦܝܐ ܘܡܗܝܡܢܝܢ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܪܘܟܬܗܘܢ . ܘܫܠܡܐ ܠܗܘܢ ܐܪܥܢܐ
ܘܫܪܝܪܐ ܘܦܝܠܣܘܦܘܬܐ ܘܡܢܗܝܢܐ ܠܡܫܝܚܝܐ ܘܦܫܝܛܐ
ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠܢܫ .

ܐܠܐ ܐܘ ܚܟܝܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܦܠܣܘܦܘܬܐ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗ
ܕܢܫܝܐ ، ܘܡܫܝܚ ܠܗ ܗܘ ܕܠܐ ܝܕܥ ܡܫܝܚ ܒܟܠܢ ܡܢ
ܕܠܒܫܝܢ ܐܘܡܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܦܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܦܩ
ܕܡܫܝܚܗܘܢ ܠܡܫܝܚ ܒܦܪܘܫܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܒܡܠܦܢܐ
ܕܚܟܡܬܐ ܕܟܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܦܘܪܫܢܐ ܠܐܠܗܘܬܐ .

مار يعقوب السروجي

\+ ٥٢١

سَمالي شوقٌ بعد ما كان اقصرا (١)
فهاج هوًى منذُ عصورٍ تنكَّرا
واحيتْ لنا الاطلالُ ذِكرَ منازلٍ
سروجُ لها دارٌ بها العزُّ ازهرا
تنكَّرَ بعد الأُنس والعزّ رسمُها
وقد كان فيها العيش فُينانَ (٢) اخضرا
تجرُّ على صفوِ الزمانِ ذيولَها
ثراءً ومجداً وازدهاراً توفرا
وخولَّها دينُ المسيحِ محاسناً
بها ازدادَ نوراً كلُّ صُقعٍ تنصَّرا
افاضَ عليها مارِ يعقوبَ حكْمةً
وعلماً كما فاضَ الفراتُ فأكثرا
فطارَ لها صيتٌ بعيدٌ بيُمنه
وحازتْ به حظّاً سعيداً ومفخرا

---

(١) اقصر : اقلع .

(٢) الفينان : الطويل الشعر ولكنه ورد بمعنى ناعم في قصيدة ابن الخطيب مجازاً (تاريخ ابن خلدون ج ٧ ص ٣٠٧) .

ܡܐܡܪ ܡܠܦܢܐ ܣܪܘܓܝܐ

ܬܘܒܐ : ܓ̄ . +

ܡܫܬܐ ܡܘܬܒܐ ܠܗ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܬܡܠܟ ܗܘܐ .
ܘܐܬܬܢܝܚ ܡܘܟܠ ܕܢܘܓܪܐ ܕܐܟܠܐ ܐܬܐܬܝܗ ܗܘܐ :
ܘܐܫܬ ܒܡܫܬܝ ܠܗ ܕܡܫܪܝܐ ܒܗ ܡܠܐܟܐ .
ܦܪܘܣ ܐܝܟ ܠܒܢ ܕܝ ܒܢܝ ܢܚܫܐ ܡܛܠ ܘܐܬܪ :

ܐܠܗܝܢ ܕܡܫܝܚܢ ܒܟܠܗ ܢܚܝܢ ܘܡܫܩܝܢ ܫܝܢܐ .
ܒܢܝ ܒܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܚܝܠܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܠ ܓܒܠܬܐ :
ܟܠ ܪܘܚܬܐ ܕܐܟܠܐ ܢܪܓܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܒܠܒܗ .
ܒܬܠܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܘܪܝܢܘܬܐ ܡܫܬܠܛܢܘܬܐ :

ܚܘܒ ܠܗ ܕܢܝܐ ܕܡܢܝ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܪܝܐ .
ܘܒܗ ܐܬܬܩܦܬ ܢܘܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܡܫܒܚܝܢ :
ܐܝܟ ܠܟܝܗ ܡܪܝ ܡܫܝܚ ܢܫܬܠܐ ܕܐ ܘܠܡܫܬܠܐ .
ܐܒܐ ܕܡܫܝܚ ܩܕܫܐ ܕܦܢܐ ܘܐܬܝ ܡܫܝܚܘܢ :

ܦܬܝܚ ܠܗ ܓܒܪܐ ܠܐܬܪܘܬܐ ܒܡܫܚ ܒܩܪܒܬܗ .
ܘܒܗ ܡܬܐ ܕܐܝܬ ܓܒ ܓܒܪܬܐ ܘܐܦ ܡܫܪܝܢ :

قصائدُه المعجزاتُ تكاد ان
تناجي معانيها العقولَ فتسحرا

تلقّنَ خوفَ الله ابياتُه التي
تُلامسُ اوتارَ القلوب فتجأرا [1]

فأعظمْ به حبراً تضوّعَ قدسُهُ
فتياً اتاهُ فضلُ ربي فابهرا [2]

وأكرمْ به ندْباً [3] ثمارُ علومه
تدوم مجانيها دهوراً واعصُرا

له السبقُ في نظمِ القريض منمماً
وما كانَ من جاراهُ الا مقصّرا

به بيعةُ السريانِ شرقاً ومغرباً
تسامى لها ذكرٌ الى ارفعِ الذُرى

تباركَ من اولاهُ فضلاً ونعمةً
وعلماً به المرءُ البصيرُ تحيَّرا

لأُنشدُ في ذكراه ما عشتُ راضياً
سَما ليَ شوقٌ بعد ما كان اقصرا

---

(١) جأر الى الله : استغاث .

(٢) ابهر : جآء بالعجب .

(٣) الندْب : السريع الى الفضائل .

ܡܠܐܟ̈ܘܗܝ ܠܘܚ̈ܐ ܒܫܘܒܚ̈ܝܗܘܢ ܗܕܡܝܢ ܠܒ̈ܘܫܐ .
ܡܠܐܟܝܢ ܕܚܠܬ ܡܪܝܐ ܒܬ̈ܘܗܝ ܗܘܘ ܕܡܫܡܫܝܢ :
ܢܫܪ̈ܝܢ ܟܠܐ ܘܗܘܘܢ ܠܡܪܝܢܐ ܡܬܒܫܡܐ .
ܒܡܫܪܐ ܪܒܐ ܪ̈ܘܓܙܐ ܪܫܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ :

ܡܢ ܓܠܝܢܘܬܗ ܐܠܗܘܬ ܠܗ ܓܠܒܘܬܐ ܡܕܝܢܐ .
ܡܫܬܪܐ ܗܦܟܬ ܕܡܢ ܢܘܗܪ̈ܘܗܝ ܦܐܪ̈ܐ ܡܓܦܝܢ :
ܐܒܝ̈ܠܐ ܘܕܘ̈ܝܐ ܗܘ ܠܐ ܦܣܩܝܢ ܠܒܟܡ ܒܒܟܝܢ .
ܗܘܝܘ ܕܚܒܝܒ ܒܓܘ̇ܒܫ ܡܠܟܐ ܡܦ̈ܬܒܠܝܬ :

ܘܪ̈ܘܓܙ ܚܡܬܗ ܒܗܝ ܐܓܠܐ ܦܫ ܠܗ ܡܫ̈ܝܚܐ .
ܒܝܬ ܗܦܘ̈ܪܢܐ ܡܒܝܢܐ ܘܡܬܒܪܐ ܒܗ ܡܫܬܡܗܘܢܐ :
ܒܗ ܕܒܢܝܢܗ ܢܝܚ ܘܡܓܠܐ ܠܚܘܒܐ ܕܡܠܐ .
ܡܟܝܪ ܡܢ ܕܗܘܒ ܠܗ ܡܫܬܪܘܐܐ ܪܘܦ ܓܠܝܐܐ :

ܘܡܬܒܪܐ ܕܒܗ ܦܒܪܐ ܓܠܝܐ ܐܢܫ ܠܗ ܘܠܘܪ .
ܐܠܗܐ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܒܗܐ ܕܝܠܗ ܐܪܥܐ ܢܒܝܬܬ :
ܗܫܐ ܝܘܐܒܐ ܠܗܝ ܡܢ ܒܪܬ ܕܐܬܡܠܝ ܗܘܐ .

★ ★ ★

مار يوحنا بن أفتونيا

احد رؤساء الرهبان وبلغائهم . الديّن الخيّر الذكي الفؤاد ، وهو رهاوي حسيب فاز باوفر تهذيب ورعاً وعلماً بفضل امه افتونيا الفاضلة ، ترهب واتمّ دروسه في دير مار توما بسلوقية . ثم انشأ دير قنّسرين على ضفة الفرات ازاء مدينة جراباس واحسن تدبيره فأصبح من اعظم مواطن الثقافة لكنيستنا وعضدها باشهر العلماء مضى لسبيله عام ٥٣٧ وقد ذاعت انباء قداسته .

ܡܢܘ ܢܥܘܡ ܒܪ ܐܦܬܘܢܐ

ܗܘ ܚܕ ܡܢ ܪ̈ܫܝܐ ܕܫ̈ܪܝܪܐ ܘܪ̈ܕܝܦܐ ܗܘܘ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܟܡܫܝܚܝܐ
ܘܦܠܚܘܬܐ ܕܟܠ ܟܠܗ ، ܘܐܬܬܚܡ ܠܪܘܪܒܐ ܢܘܚ ܦܠܚܘܬܐ
ܐܬܥܢܝ ܒܡܕܪܫܬܐ ܡܠܦܢܘܬܐ ܘܐܬܥܒܕ ܒܝܘܠܦܢܐ ܘܒܡܠܦܢܘܬܐ
ܒܡܬܬܪܨ ܐܡܪܗ ܐܦܬܘܢܐ ܡܬܬܪܝܬܐ ، ܗܘܐ ܕܡܝܐ ܘܡ̈ܠܟܐ
ܕܗܘܘ ܒܢܝܐ ܕܟܢܫ ܐܘܡܬܐ ܕܒܥܕܢܐ . ܒܬܪܟܢ ܒܬܐ
ܕܡܝܐ ܕܡܥܢܝܢ ܠܟܠ ܡܦܪܫܐ ܠܡܥܡܠܘ ܡܢܝܬܐ ܒܪܦܣܐ
ܘܒܪܝܗ ܡܦܫܪ ܗܘܐ ܡܢ ܒ̈ܬܐ ܡܦܬ̈ܐ ܪܘܪܒܐ ܕܦܫܪܢܘܬܐ
ܒܐܝܬܝ ܘܡܝܪܗ ܒܬܦܢ̈ܒܐ ܕܪܘܒܬܐ ܘܐܬܢܦܩ ܒܗ̄ ܘܡܢ
ܒܬܪ ܗܕܐ ܐܬܬܢܝܚ . ܐܘܪܚܐ : ܟ̄ . ܘܐܬܦܢܝ ܩܢܛܝܪ̈ ܕܡܕܢܚܐ .

تحت ظل الياسمين او في دير قنسرين

ما روضةٌ غنَّآء جميلة ورودُها انيقةٌ زهورُها ، باسقةٌ اشجارُها يانعةٌ اثمارُها جاريةٌ انهارُها صادحةٌ اطيارُها عطريةٌ ارياحُها ظليلةٌ افياؤُها ، انضر من نزهة في ظلال الياسمين بين اطياب الرياحين في ارجآء دير قنسرين . لقد فتنتَنا يا ابن افتونيا بجمال ديرك مرعى خراف المسيح كما سحرتَنا بجمال نفسك الفنان ، ولو لم تكن نفسك حسناء لما عكست اشعة حسنك على ديرك الذي هو اثر من آثارها وصورة مستبدعة لروحك الكبيرة .

هناك على ضفة نهر الفرات العذبي انشأتَ معهداً لمن آثر خَشية الله واحب العلم ، فأمَّك مئات غرسوا نفوسهم على مجاري مياهك الروحية ، واظلَّ سمآء ديرك القنسريني نفوساً لا تحصى ، طوال خمسة قرون ، وفيه تجلَّى النبوغ في عالمي الدين والادب .

ܬܫܥܝܬ ܓܠܠܐ ܕܐܬܚܙܝ ܥܠ ܒܒܝܪܐ ܕܡܫܝܚܝܢ

ܡܢ ܓܝܠܐ ܗܘ ܒܗܘܠܕܐ ܓܠܝܢ ܘܪܘܝܗ ܡܦܫܝܢ ܘܡܚܘܗ ، ܟܒܘܓܝܢ ܐܠܟܝܗ ، ܒܡܠܟܝܢ ܦܠܬܝܗ ، ܪܝܢ ܘܗܘܪܘܗ ، ܡܠܝܢܝܢ ܓܢܝܗ ، ܟܓܪܝܢ ܪܘܡܝܗ ، ܦܘܡܝܢ ܓܠܟܝܗ ، ܕܡܫܡ ܡܢ ܓܘܠܐ ܕܓܠܠܐ ܕܐܬܩܡܢ ܒܫܬ ܟܓܪܐ ܪܡܫܬܐ ܒܦܠܫܬ ܕܢܐ ܕܡܠܟܝܢ . ܦܬܝܬܝ ܐܘ ܒܪܐ ܐܦܬܘܢܐ ܒܡܦܪܐ ܕܕܝܢܝܢ ܡܢܝܢܐ ܕܐܟܪܐ ܕܡܫܡܝܐ ܐܟܫܐ ܕܡܒܬܝ ܒܡܦܪܐ ܦܬܘܢܐ ܕܢܦܡ ، ܠܐܘܠܐ ܗܘܐ ܢܦܡ ܗܦܢܐܐ ܠܐ ܡܬܗܦܟܡ ܗܘܘ ܐܠܝܬܐ ܕܗܦܢܝܢ ܟܠܐ ܕܝܢܝܢ ܕܐܬܗܘܗ ܟܡܟܬܐ ܡܢ ܟܡܟܬܗ ܘܓܪܘܐ ܘܡܝܢܐܐ ܟܐܘܗܝܢ ܕܒܬܐ .

ܐܠܡܢ ܟܠܐ ܗܦܬ ܢܗܘܐ ܟܒܝܬܐ ܕܟܐ ܦܢܐ ܒܢܝܬ ܡܡܡܢܐ ܠܟܡ ܕܪܘܡ ܕܝܠܬ ܠܠܗܐ ܘܐܡܒ ܡܗܟܦܝܐ ، ܘܓܒ ܟܘܟܒܝܢ ܡܠܘܢܐ ܘܓܒܗ ܢܦܡܬܗܘܢ ܟܠܐ ܠܦܬܐ ܕܡܢ ܪܘܡܝܬܐ ، ܘܓܠܠܐ ܗܡܗ ܕܝܢܝܢ ܡܠܚܝܢܝܬܐ ܢܦܡܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܟܬܝܢ ܡܬܝܢܐ ܕܡܟܡܐ ܕܪܝܢ ܘܟܘܗ ܐܠܓܟܝ ܢܓܝܠ ܒܬܪܘܗܘܢ ܟܬܟܡܐ ܕܐܘܪܝܬܐ ܘܡܟܢܝܐܐ .

ايّ ابطالٍ انشأتَ وايّ قديسين وهبتَ لبيعة يسوع ، من يوليان الثاني فاثناسيوس الاول الذي قاد سفينة الكنيسة سنين طوالا وبلغَ بها الى مينا السعادة سالمة امينة ، فشقيقه سويروس راعي سميساط الامين العجائبي ، فساويرا سابوخت الاستاذ الفلكي الرياضي ، فيعقوب الرهاوي الفيلسوف فجرجس الاول الذي اصطبر على المكاره حتى فاز باماتته باكاليل الحياة .

إن حبيبَ النفوس العذارى فادي العالم نزل الى جنته يرعى بين خمائل الطيب ويجمع السواسن ، تعهّدَ جنتك الفيحآء راعيا بين خمائل التقوى وحدائق محاسن الاخلاق ، جمع زنابقك وقطر عليها قطرات رضى وبركة ، وانثنى بها الى جنانه السموية لتفوح منها اطياب خالدة . والى انفاسها العطرة ترتاح نفوس الآراميين وتتوق كلما ورد ذكرك يا دير قنسرين ان تستقر تحت ظلك الظليل وتنشد اناشيد الخالدين .

ܐܠܡܝܢ ܐܬܬܠܡܝܬ ܪ̈ܘܡܬ ܘܐܠܡܝܢ ܡܬܪܥܐ ܝܗܘܒܬ ܠܟܢܐ
ܝܗܒܗ ، ܡܢ ܡܘܠܟܢܝ ܠܐܢܫܐ ܘܐܬܬܣܝܡܘܗ ܡܬܪܐ ܗܘ ܕܝܢ:
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܥܡܝܢܐ ܦ̈ܐܝܬܐ ܘܐܬܓܠܝܬ ܠܟܠܢܫܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܥܠܡܐ ، ܘܐܣܬܩܝ ܗܝܡܢܘܬܗ ܪܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܗܝܡܢܐ ܘܐܬܡܗܝ ، ܘܐܬܚܝܠܬ ܐܬܟܬܒܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܬܝܒܠܐ ܘܕܡܢܝܬܐ ܘܡܡܠܟ ܐܘܪܗܝܐ ܦܘܠܚܢܐ ܘܦ
ܣܘܪܝܝܐ ܡܬܢܝܐ ܕܗܡܕܢ ܐܦܟܪܝܐ ܘܡܢܬܐ ܕܡܢܐ ܕܝܢ
ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܐܬܟܠܠ ܒܟܠܝܬܐ ܕܪܝܫܐ .

ܡܟܝܠ ܕܩܝܡܬܐ ܒܬܘ̈ܟܠܬܐ ܦܪܘܫܗ ܕܟܠܝܬܐ ܢܫܬ
ܠܓܠܐܗ ܘܢܪܒܐ ܒܝܢܬ ܡ̈ܬܟܒܬܐ ܕܒܡܫ̈ܐܢܐ ܘܟܠܗܘܢ
ܦ̈ܬܚܢܐ ، ܗܝܕܝܢ ܓܒܪܝܢ ܘܟܬܐ ܒܗ ܪܝܫܐ ܒܝܢܬ ܡ̈ܬܟܒܬܐ
ܘܝܕܥܬ ܠܟܠܗܘܢ ܦܬܓܡܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܬܘܦܣܐ : ܟܢܫ
ܣ̈ܦܪܐ ܘܐܦܝܬ ܠܟܠܗܘܢ ܢܬܦܫܛ ܕܡ̈ܓܠܝܢܘܬܐ
ܘܟܬܒܬܐ ، ܘܐܟܠܠ ܐܢܫ ܠܓܠܝܢܘܬ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܦܫܛ
ܡܗܝܡܢ ܠܓܢܐ ܒܫܡܗ ܪܝܫܐ ܠܟܠܗܘܢ . ܘܟܠܐ ܗܘܦܟܗܘܢ
ܠܓܢܐ ܡܬܢܝܢ ܢܩܫܬܐ ܕܐܬܪܐ ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܒܟܠܐ
ܘܡܬܝܒܪ ܘܡܢܝܢ ܐܘ ܕܝܢܐ ܕܡܫܝܢ ܘܬܠܝܢ ܐܝܟܐ
ܠܟܠܢ ܡܓܠܠ ܘܐܡܝܢ ܐܡܝܢܐ ܕܟܠܡܫܝܚܐ .

مار يوحنا بن افتونيا

٥٣٧ + ودير قنسرين

على طَلَلِ الاحباب اوقفتُ ادمعي
فيا هولَه ملقىً يزيدُ توجّعي
وقد ساجلتْني الوُرْقُ تنفُثُ شجوَها
لألفٍ اصابتْه الليالي بمصرعِ
فدمعي مسفوحٌ بمسمعِ نوحِها
يطاوعُ شكْواها الاليمةَ مدمعي
قِفا نبكِ من ذكرى كرام اعزّةٍ
جهابذةٍ غُرٍّ الى اللهِ خُضّعِ
بارجآء قنّسْرينَ صُحبٌ اماجدٌ
تأسّوا بيوحنّا النّجيد(١) المروّعِ(٢)
وناهيك من ندْبٍ(٣) عتيقٍ نجارُه
وحسبُك من شهم اديبٍ ولوذعي(٤)

---

(١) النجيد : الشجاع الماضي في ما يعجز غيره ومثله النجد .

(٢) المروع : من يلقي في صدره صدق فراسة وقيل من يُلهَم الصواب .

(٣) الندْب : الخفيف في الحاجة الظريف النجيب وقيل هو السريع الى الفضائل .

(٤) اللوذعي : الخفيف الذكي الظريف الذهن الحديد الفؤاد واللسن الفصيح .

ܡܪܝ ܝܫܘܥ ܒܪ ܐܠܗܐ ܥܕܪܝ : ܕ . +

ܘܪܝܫܐ ܕܩܘܦܝܐ

ܥܠ ܡܪܟܒܬܐ ܕܡܫܒܚܐ ܩܕܝܫ ܕܟܪܘܒܐ ܕܒܗ̇ .
ܦܠܐ ܕܡܠܐ ܘܡܫܬܪܝܐ ܕܡܫܡܫ ܒܠܒܗ̇ :
ܐܬܚܘܝ ܠܗ ܚܙܘܐ ܠܥܠܡ ܩܠܐ ܕܐܟܢܘ .
ܠܢܒܝܐ ܕܓܠܝܢܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ ܕܪܘܚܢܝܐ :

ܕܟܝܢ ܩܕܡܝ ܒܢܝܫܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܐܟܢܘ .
ܡܕܒܪܢܝ ܡܩܒܠ ܘܦܘܪܫܢܘܗܝ ܡܢܗܘܢܬܐ :
ܘܡܘܕܐ ܢܒܝܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܕܦܪܝܫܐ ܡܡܠܐ .
ܦܝܫܐ ܦܪܝܫܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟܘܬ ܡܬܚܫܒܢܐ :

ܒܡܢܝܢ ܡܥܡܪ ܡܒܕܪܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܡܬܟܬܒܢܝܢ .
ܐܬܟܠܐ ܒܗ ܒܡܢܝܢ ܚܘܝܢ ܠܟܢܫܐ ܕܡܝܟܐܠ :
ܠܠܝܢܐ ܐܘܢܐ ܢܦܫ ܦܘܫܩܐ ܡܢܘܪܐ .
ܡܢܝܦ ܐܘܟܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܢܝܢܐ ܕܪܘܚܐ :

ربيبُ العُلى والنبلِ والطهر والتُّقى
تسربلَ نُسكاً عن رضى وتطوّعِ
بحمل صليبٍ تابعاً فادي الورى
وانشأ ديراً للتقى والتورّعِ
وبرٌّ بقنّسرينَ قد ذاعَ صيتُهُ
بفضل ابن افتونيا الكريم السَمَيذَعِ (١)
بخيرة رهبانٍ وافضلِ نخبةٍ
يُناجونَ خلاقَ الورى غيرَ هُجَّعِ
يُقيمونَ حقَّ الله في كل نوبةٍ
فهم بين عبّادٍ قيامٍ وركَّعِ
وارباب تحصيلٍ وأشياخ حكمةٍ
وفي مُشكلات العلم افضلُ مرجعِ
ثلاثةَ اجيالٍ مغانيه ازهرتْ
بكل تقيٍّ او بصيرٍ وألمعي (٢)
فافضالُه في ساحة الدّين خلّدتْ
لهُ اطيب الذكرى بقلبٍ ومسمعِ
لئن عفَت الاديارُ بعدَ ازدهارها
فاشباحُها ما بينَ قلبي وأضلُعي

(١) السميذع : السيد الكريم الشريف السخي .
(٢) الالمي والالمع : الذكي المتوقد . والاجيال اي القرون الثلاثة هي مدة ازدهار الدير غير انه دام آهلا بعدها زهاء مئتي سنة او تزيد .

ܪܟܒ ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܬܪܘܬܐ ܘܡܫܬܠܛ ܡܪܝܐ .
ܠܟܡ ܐܘܟܡܐ ܕܟܝܢܘܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܟ :
ܟܗܢܐ ܕܟܗܢܐ ܕܦܪܫ ܟܬܒܐ ܢܒܘܟܬܒ .
ܘܟܢܐ ܕܢܐܪ ܠܒܝܬܟ ܡܪܝܐ ܐܪܥܬܝܬ :

ܘܐܬܦܪܣܘܬ ܠܟܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬ ܒܟܠ ܦܪܢܬܐ .
ܒܝ ܢܘܗܪܐ ܒܪ ܐܦܬܝܘܬܐ ܚܫܒܐ ܠܟܢܐ :
ܒܝܬܐ ܠܟܘܢ ܡܫܬܪܐ ܠܟܢܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܡܫܪܝܐ .
ܡܬܟܪܝܐ ܒܗ ܠܠܗܐ ܘܐܠ ܢܫܡܥܐ :

ܡܫܡܫ ܫܪܪܐ ܠܠܗܐ ܒܟܠ ܒܝܢܐ .
ܒܫܡܐ ܘܟܘܪܟܐ ܘܟܪܘܬܐ ܕܠܐ ܡܟܝܢܐ :

ܫܟܢ ܢܟܫܬܐ ܘܐܪܐ ܡܬܪܐ ܘܫܦܪܐ ܫܦܝܪܐ .
ܘܟܦܪ ܦܓܪܐ ܢܟܠܦܢܐ ܠܟ ܒܝܬ ܕܘܟܐ :

ܠܬܠܐ ܕܩܡ ܒܬܘܩܢ ܘܟܒܘ ܒܝܬܪܐ ܠܟܢܐ .
ܕܟܠ ܡܪܝܐ ܫܟܠܬܢܐ ܘܡܫܬܝܚܐ :

ܘܡܬܪܘܬܗ ܒܐܦܝܩܘܬܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ .
ܦܩܕ ܠܗ ܠܟ ܕܒܪܝܐ ܒܟܠܐ ܘܡܫܡܫܐ :

★ ★ ★

ܒܝ ܠܟ ܫܡܥܝܢ ܕܝܬܐ ܒܬܪ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ .
ܘܠܬܠܝܬܗܘܢ ܦܬܚܝܢ ܒܢܝܬ ܠܟܢ ܕܠܢ ܘܐܬܠܟܢ :

القديس سويريوس بطريرك انطاكية

شمسُ الأئمة وحجَّةُ البلغاء ، من جهابذة اللاهوتيين اوحدُ عصره وعينُ وقته . ولد في سوزابليس في اقليم بيسيدية من اسرة نبيلة ودرس البيان في الاسكندرية والفقه في بيروت واعتمد في طرابلس وترهب نحواً من عشرين سنة ورُسم بطريركاً لانطاكية عام ٥١٢ وبعد ست سنوات اعتزل الكرسي مغلوباً على امره ، واقام في جوار الاسكندرية ثلاثاً وعشرين سنة وقلمه لا يفتر عن تمهيد البيعة حتى نقله الله الى جواره سنة ٥٣٨ وكان لاهوتياً متبحراً وفقيهاً حاذقاً وخطيباً مصقعاً وقديساً شهيراً ، الف كتباً جدلية عدة مجلدات ومئة وخمساً وعشرين خطبة ورسائل بلغت بضعة آلاف .

ܘܒܝܡܝ ܡܪܝ ܗܘܢܪܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ
ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

المسك الذاكي في سيرة

مار سويريوس الانطاكي

من لنا بخطيبٍ طليقِ اللسان ناصعِ البيان فسيحِ الباع رحيبِ المجال يملأ الاسماع والقلوب ، ليصف ما ميّز الله به مار سويريوس الاول بطريرك انطاكية من المواهب من عقل ثاقب وذكاء وقّاد ، ومخيلة تلتقي في جوانبها بدائعُ الخيال ولسانٍ أنزلت عليه الفصاحة ، فحاز يراعاً خاض عُباب الفلسفة والعلم الالهي خوضَ السفن الجبارة عُبابَ اليمّ ، وادلى ببينات لوامع وبراهين سواطع ، ردّتْ اصحابَ السفسطة من الاخسرين .

اذا امعنا النظر في سيرته الفينا البطولة متجسمة فيه في ادوار حياته ، من الغوص على اسرار العلوم الى جهاد النفسِ في ريعان الشباب ، الى قراع فِتَن الوجود الى عراكٍ شريف في حومة التقى ، الى تهذيب نفوس المؤمنين فالنضال في ميدان الارثذكسية دفاعاً عن بَيضة المعتقد القويم ، فكان في جهاده ظافراً حتى آذن الله بدعوته اليه وقد ناهز

ܡܫܪܝܐ ܟܬܒܐ ܕܡܘܪܕܝܢܘܬܐ

ܒܟܬܒ̈ܐ ܩܘܪܝܢܘܣ ܐܠܦܘܣܩܐ

ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܢ ܡܬܪ ܕܫܡܥܘܢ ܫܠܝܚ ܠܒܢܐ ܕܪܫܐ ܒܗܝܢ .

ܐܘܪܚ ܟܢܐ : ܘܪܗܝܐ ܡܢܝܢ ܕܝܢܐ ܠܟܬܒܫܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ،

ܠܟܬܒ̈ܐ ܡܢ ܕܦܪܫ ܒܗ ܠܐܪܥܐ ܠܥܒܕܐ ܡܪܝ ܣܘܪܝܝܘܣ

ܡܕܝܢܐ ܦܝܠܝܦܘܣ ܕܦܝܠܝܦܘܣ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܘܢܐ

ܬܘܪܐ ܘܣܘܦܠܐ ܕܟܬܒܐ ، ܘܡܬܢܚܐ ܕܫܢܝܐ ܕܥܒܕܘ

ܫܒܝܐ ܘܢܝܫܐ ܘܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ، ܘܫܒܝ

ܗܘܐ ܕܡܢ ܡܬܢܝܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܐܡܪ

ܕܡܢ ܗܦܟܢܐ ܒܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܢܐ . ܘܐܪܥܐ

ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܢܝܐ ܘܠܫܢܐ ܕܥܒܕܐ ، ܕܗܦܟܝ

ܡܢ ܗܘܦܣܩܘܦܐ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ .

ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܒܝܘܡܬܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܡܫܡܫܢܐ

ܒܗ ܒܟܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ، ܡܢ ܟܬܒܐ ܕܟܠ ܐܪܥܐ

ܘܟܬܒܐ ܠܐ ܢܘܪܐ ܕܫܡܥ ܟܢܘܫܐ ܕܟܠܫܒܬܐ ، ܠܝ ܘܟܬܒܐ

ܕܦܬܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܪܝܐ ܕܝܘܡܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܠܡ ܐܬܪܐ ،

ܠܬܘܪܐ ܕܦܫܛܐ ܕܡܢܝܢܐ ܠܬܟܬܘܒܐ ܕܟܠܫܒܬܗܘܢ

ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܠܐ ܟܠ ܝܫܘܥ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܢ ܥܠܝܗܘܢ

ܘܚܕ ܟܠ ܝܘܡ ܐܬܐ ܕܐܬܐ ܕܦܬܚ ܒܬܪܐ ܠܬܠܬ 000 ܒ

تسعاً وسبعين من السنين ، بعد ما اغنى بيعته بمجلدات ضخام حوت علماً كثيراً ، فكللته بنعت « تاج السريان » وقدست ذكراه .

وانت اذ طالعتَ مصنفاته الممتعة بلغتها المتينة وبراهينها القيّمة وبيناتها المُلزمة ، احنيتَ الهامة اجلالاً للعلامة المحقق اوحدِ زمانه ، واميرِ المنابر حجة عصرهِ ، وباركتَ الله الذي يفيض على اصفيآئه سوابغَ هباتِه للقيام برسالة الحقّ المبين .

ܗܕܟܝܢ ܘܠܐ ܗܘ ܡܬܬܩܢ، ܒܫܪܪ ܕܐܬܪ ܠܟܝܢܗ ܕܟܢܫܐ
ܒܬܘܟܒܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܡܬܠܡܝܢ ܡܢܟܝܢ ܫܘܬܐ ܘܟܠܠܬܗ ܟܒܝܪܐ
ܒܡܘܣܝܩܝ « ܠܝܠܐ ܕܡܘܙܝܩܐ » ܘܫܪܝܬ ܕܢܒܪܗ .

ܘܐܝܬ ܕܝܢ ܗܪܟܐ ܐܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܠܝܢ ܠܦܫܐ ܟܠܗܘܢ
ܡܬܠܝܐ ܘܠܫܝܫܠܬܗܘܢ ܗܪܬܐ ܘܡܒܣܝܡܘܬܗܘܢ ܡܫܬܠܐ ،
ܡܢܟܝܢ ܐܝܬ ܕܗܘܝ ܠܡܦܪܩ ܘܚܘܒܬܐ ܡܫܩܘܠܐ ܡܝܢ ܐܒܘܗ ،
ܘܡܫܝܢܐ ܕܟܠܡܬܝܐ ܒܫܬ ܪܘܒܐ ܕܪܗܘ ، ܘܡܒܢܝܢ ܐܝܬ ܠܠܟܗܐ
ܗܘ ܕܡܫܒܘ ܒܠܠ ܓܒܪܘܢ ܡܛܐ ܕܡܫܘܒܗ ܠܟܡܫܡ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܓܠܝܐ .

القديس سويريوس الانطاكي

+ ٥٣٨

ذكرُ الحبيبِ شفى من قلبنا الوَصبا [1]
فبات بعد الاسى مستبشراً طَرِبا
في عيده بتسابيحِ العليْ صَدَحَتْ
بلابلٌ بنشيدٍ نغمُهُ عَذُبا
صدورُنا ثَلِجتْ بسويريوس الذي
الى خطيرِ المساعي قد سما وصَبا
الفيلسوفِ الذي حَجَّتْ ادلَّتهُ
مذاهباً حوتْ التضليلَ والكَذِبا
والجهبذِ الفرْدِ في العلمِ الالهيّ والرأيِ
الموفَّقِ في ما قال او ذَهبا
واحصفِ الفقها في كشفِ مُعضلةٍ
واصبرِ الناس لما جابهَ الكُرَبا [2]
هذا الذي تعرفُ الاعلامُ حجَّتَهُ
في كل ما فاهَ او في كل ما كَتَبا

---

(١) الوصب : نحول الجسم من تعب او مرض .
(٢) الكُرَب : جمع كربة .

ܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܣܘܪܝܘܣ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܥܢܝܢܐ ܩ̄ +

ܒܗܘ ܕܚܫܐ ܐܝܬ ܐܝܟ ܕܠܗܝܢ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ .
ܘܡܢ ܐܬܐܣܝ ܗܘܐ ܡܫܪܪܬܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ .
ܒܣܘܦ ܕܢܒܝܐ ܟܬܝܒܬܐ ܢܝܪܐ ܠܡܫܝܚܐ .
ܦܝܪܝ ܡܠܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܡܫܟܢܬܐ :

ܡܫܝܚܐ ܐܬܬܠܝܘ ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܣܒܪܐ ܘܕܒܬ .
ܘܟܪܘܒܝܢ ܕܫܪܦܐ ܠܐ ܡܨܝܢ ܐܠܝܐ ܠܡܬܒܥ :
ܦܠܚܘܬܐ ܗܝ ܕܠܐ ܐܦܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܬܐ .
ܟܠ ܕܡܢܐ ܚܝܠܐ ܕܦܠܚܢ ܘܡܬܒܥܝܢ ܐܬܬܐ :

ܐܬܦܠܓ ܗܘ ܠܦ ܫܘܪܝܐ ܒܐܬܘܠܦܢܐ .
ܘܟܢܝܢ ܚܘܒܐ ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܐܘ ܐܬܡܨܐ :
ܝܘܦ ܢܦܫܬܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ .
ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܡܫܠܝܢ ܐܝܟ ܘܟܠ ܐܬܬܐ :

ܟܠ ܡܐ ܕܐܡܪ ܟܠ ܡܐ ܕܥܒܕ ܟܠ ܡܐ ܕܫܡܥ .
ܘܡܟܝܟܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܦܪܫ :

والكاشفُ الضُرَّ والبهتانُ منتشرٌ
والظلمُ منبسطٌ والدهرُ قد كَلِبا

الحقُّ قِبلتُهُ والعزمُ شيمتُهُ
والعلمُ شِرْعَتُهُ طبعاً ومكتسَبا

استوعبتْ غُرراً مصنفاتٌ له
فصلَ الخطاب حوتْ يستوجبُ العَجَبا

للعلمِ ما أسمعتْ والشرع ما افرَعت
والقدسِ ما أينعتْ والبرِّ ما نَصِبا [1]

انطاكيةُ التي حازتْ رئاستَهُ
فازتْ بحبرٍ عظيمٍ ماجدٍ حَسبا

وحلَّ في مصرَ تأبى العسْفَ غيرتُه
ورأيةَ الحقِّ في ساحاتِها نصبا

فلتبقَ ذكراهُ ما ناحَ الحمامُ وما
أزدانتْ سمآءٌ بشمسٍ اعقبتْ شُهُبا

(١) نصِبَ في الامر : جد واجتهد .

ܘܡܫܒܢܐ ܦܫܝܛ ܘܒܢܐ ܕܠܒܟ ܘܦܫ ܕܦܛܝ .
ܣܘܫܬܐ ܡܒܠܠܗ ܘܡܟܠܠܗ ܐܢܟܘܢ ܫܦܝܪܐ :

ܦܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܘܣܝܗ ܗ̱ܘܐ ܒܟܝܢ ܘܡܘܝ .
ܡܣܬܟܠܝܢ ܟܝܢܐ ܫܦܝܪܐ ܘܡܒܢܝ̈ܬܐ :

ܕܡܛܪܬܐ ܡܣܟܠܐ ܕܫܡܝܐ ܒܗܘܢ ܫܘܐ ܠܟܬܪܐ :
ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܬܪܐ ܘܣܘܣܝܐ ܒܟܠ ܐܢܫܘ ܘܕܪܗ :

ܘܡܘܕܝܐ ܕܣܝܒܘ ܘܕܒܝܬܐ ܫܘܝܢ ܐܝܟܘ :
ܐܬܘܡܒܝܐ ܡܝܢܬܐ ܕܩܪܝܬܐ ܕܫܝܢܝܗ :

ܐܢܫܐ ܒܒܣܝܬܐ ܕܟܠ ܡܒܢܐ ܫܦܝܪ ܦܘܣܬܐ :
ܘܚܝܪ ܒܡܣܪܝܢ ܒܝܬ ܠܐ ܪܒܝܐ ܛܘܝܗ ܕܡܫܒܐ :

ܘܒܦܠ̈ܛܝܢ ܕܠܝܗ ܢܝܪ ܗ̱ܘܐ ܢܬܝܪܐ ܕܡܫܬܐ :
ܢܦܫ ܕܒܪܝܗ ܒܝܬܐ ܕܠܝܬܐ ܝܬܝܪܐ ܘܡܢܬܐ :

ܟܕܐ ܕܡܬܓܒܠܐ ܫܡܝܐ ܒܢܦܫܐ ܘܒܢܘܗܝ̈ܐ .

القديس ماروثا التكريتي

ولد في بعض قرى بانوهدرة في شمالي ولاية الموصل ، وترهب ثم رحل الى دير مار زكي والرها في طلب العلم واحرز منه نصيباً وفيّاً وتعلق باهداب الرياضة النسكية وعاد الى دير مار متّى فأثر فيه آثاراً صالحة . وعام ٦٢٨ رُسم مفرياناً لكرسي تكريت وحُمدت سياستُه . سلّم قلعتها للعرب الفاتحين سِلماً فعُدّ ذلك من حصافة فكره [١] انشأ اديارًا وصنف وذاع صلاحه جاور ربّه عام ٦٤٩ .

(١) التاريخ الكنسي السرياني لابن العبري مج ٣ عمود ١٢٣ - ١٢٥ .

ܡܒܝܢܬܐ ܡܪܝ ܡܪܘܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܐܬܝܠܕ ܒܡܕܝܢܬ ܚܕܐ ܡܢ ܡܕ̈ܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ ܘܕܐܘܣܪܗܢܐ

ܘܡܢ ܝܠܕܗ ܐܬܡܢܝ ܡܢ ܡܠܦ̈ܢܐ ܕܥܕܬܐ ܒܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ. ܗܘ ܡܢ ܪܒܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ

ܘܡܢ ܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܝܠܦ ܐܪܡܝܐ ܘܝܘܢܝܐ ܘܐܬܬܠܡܕ ܠܡܠܦܢܐ ܣܓܝܐܐ. ܘܐܬܡܢܝ ܐܦܝܣܩܘܦܐ

ܘܒܬܪܟܢ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܐ ܗܘܐ

ܟܬܒ ܟܬܒ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܘܡܐܡܪ̈ܐ ܘܬܘܪ̈ܓܡܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܠܥܕܬܐ.

ܘܐܬܪܚܩ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܒܥܕܢ ܪܕܘܦܝܐ ܘܐܙܠ ܠܡܨܪܝܢ ܘܬܡܢ ܐܬܬܢܝܚ

ܡܢ ܥܡܠܗ. ܘܐܬܩܒܪ ܒܕܝܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ

ܒܫܢܬ ܥܣܪܝܢ ܘܬܠܬ ܘܡܐܬܝܢ ܘܚܡܫܡܐ ܠܝܘܢܝ̈ܐ ܘܥܒܕܘ ܥܕܥܕܗ

ܒܟܠ ܫܢܐ ܒܝܘܡ ܕܐܬܬܢܝܚ ܒܗ.

ܗܢܐ ܟܬܒ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ «ܐܘܪܗܝܐ» ܡ̄.

★ ★ ★

على ضفاف الرافدين

او ذكرى مار ماروثا التكريتي

هناك على ضفاف دَجلة النهر العذبي حيث يجري العُباب منحدراً من جبال ارمنية ، فيحيّي وديان ارض ربيعة فتبسم له وتفرش امامه بُسطها الخضرآء الفتّانة ، فينساب بشيراً بالرخآء نذيراً بالثرآء ، ويتخطّر تيهاً ودلالاً امام نينوى ، وقد علاه السكون هيبةً لتلك العظمة التاريخية واجلالاً لأرفتة سلاطين الرافدين الذين نقشوا اسمآءهم بحروف ابدية على مِسلاّت وصخور راسخات ، حتى يصل الى تكريت مَبعَث العزّ السرياني ومقرّ مجد المشرق الديني فيتوقف هيّاباً !

اجل هنالك يسير صامتاً ناطقاً ، صامتاً تهيُّباً لبقايا مقدسة امتزجت بذلك الصعيد ، وناطقاً بلسان حاله بمجد اصحابها الخالد . ينادي فتيان آرام لاحيآء ذكرى حبر ضفرت يمناه اكليل الشرف الديني للسريان ودبَّجت براعته صحائف

ܥܠ ܫܘܦܪ̈ܗ ܕܡܠܟܐ ܘܦܪܩܐ

ܐܘ ܕܘܒܪܐ ܕܡܪܝ ܡܪܘܬܐ ܠܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܐܝܟ ܟܠ ܫܘܦܪ̈ܐ ܕܡܠܟܐ ܢܗܘܐ ܚܒܝܒܐ ܕܥܡܐ ܒܪ ܕܕܪܐ
ܡܫܡܠܝܬܐ ܒܗ ܢܗܘܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢ ܐܘܣܝܐ ܆ ܘܡܟܝܠ ܐ̈ܝܠܐ
ܕܐܘܪܚܬܐ ܕܕܘܒܪܗ ܘܫܘܦܪ̈ܗ ܟܢܗ ܘܦܪܫ ܡ̇ܫܡܫܢܘܬܗ ܐܡܠܟ ܢܗܘ̈ܝܢ
ܢ̈ܘܗܪܬܐ ܫܦܝܪ̈ܬܐ ܆ ܗܪܐ ܒܗ ܡܫܡܠܝ ܒܫܘܪܝܐ ܡܠܟ̈ܝܐ
ܒܫܘܪܐ ، ܘܡܠܟ ܫܘܡ ܢܦܫܐ ܡܫܝܚܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܒܚܢܘܬܗ
ܘܡܫܬܠܛܢܘܬܗ ܆ ܘܒܗ ܐܬܬܙܝܥ ܠܟܠܗܘܢ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ
ܠܗܘܢ ܕܒܗܬܐ ܡܫܬܟܚܢ ܒܢ̈ܝܫܐ ܘܠܒܝܫ ܕܫܝܢܐ ܕܫܘܦܪܐ
ܕܟܠܗ ܢܘܗܪܗ ܗܘܐ ܕܫܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܟܠܠܗ ܬܘ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܟܠ ܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܗ̈ܘܢܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܠܟܠ ܢܦܫܐ ܡܫܒܚܐ ܕܢܘܗܪܐ ܫܦܝܪܐ ܘܡܫܡܫܢ
ܫܘܦܪܐ ܕܫܝܢܐ ܠܐܘܪܚܬܐ ܘܐܝܟ ܚܝܠ ܕܫܘܠܛܢܗ .

لتأويل آيات الكتاب ، ماروتا [1] العظيم مؤسس كرسي مفريانية المشرق الذي ساد القلوب ورأس بيعة المسيح منيراً به عقولاً .

لقد عبث الزمان بذلك الهيكل المشهور الذي ضم رُفات هذا البطل الرسولي ، ودمَّرت يد الهمجية صروحه فامسى ضريحه واضرحة خلفائه ولا أثرَ ولا عين ، وهو غاية ما يقوى عليه البغي والدهر ، غير انهما لم يستطيعا شُعلة قدسه وفضله .

ومن فردوس الله تطلّ روحه الطاهرة هاتفة بفتيان السريان النجباء قائلة : الى الاعتصام بالدين ، الى الفضيلة ، الى العلم الى اعلاء شأن بيعة المشرق يا بنيّ .

(١) ماروتا : لفظة سريانية معناها سيادة .

ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܪܐ ܒܝ ܫܠܝܡ ܘܡܫܬܡܠܠ ، ܫܠܝܡ ܠܐ ܢܚ.
ܦܬܓܡܐ ܡܫܝ̈ܚܐ ܕܐܣܬܟܠ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ، ܘܡܫܬܡܠܝ ܒܝ
ܡܫܠܡܗ ܠܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܫܘܚܐ ܕܡܬܢܐ ܗܘܐ ܠܒܠܝ̈ܬܐ ܒܢܝ̈
ܐܘܡ ܠܩܘܫܐ ܕܩܢܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܚܝܒܠܬ ܫܡܫܐ ܒܟܠܝܠܐ
ܕܢܦܫܐ ܐܘܪܚܬܐ ܠܫܘܦܪܐ ܘܦܠܓܐ ܥܠܝܗ ܫܘܦܪܐ
ܦܓܪ̈ܐ ܠܫܘܫܡ ܙܘܗܪܐ ܕܟܠܬܐ ܠܐܝܬܐ ، ܡܫܝܢܐ ܙܒܢܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܒܘܪܟܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܡܫܠܡ ܥܠ
ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܐܝܟ ܗܘܝ ܙܘܥܐ
ܕܡܫܝ̈ܚܝܐ .

ܐܢܫܝܢ ܐܝܟܐ ܒܗܘ ܙܒܢܐ ܕܟܠ ܦܓܥܬܐ ܗܘ ܕܡܬܐ ܦܠܬ
ܦܬܓܡܐ ܕܗܘܝܐ ܐܬܟܠܦܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ، ܘܫܘܦܪܐ ܐܘܪܚܐ
ܕܒܪܝܫܬܐ ܠܐܦܝ̈ܗܘܢ ܘܠܐ ܦܫ ܠܡܫܠܡܬܐ ܠܡܪܝܐ ܘܦܠܐ
ܠܡܪܐ ܕܐܬܟܫܦܘܢ ܗܘܘ ܗܦܟܬܐ ܥܠ ܕܡܢܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܠܡܫܡܫ ܪܘܫܡ ܘܡܠܟܐ . ܒܪܡ ܠܐ ܐܬܡܢܝܘ ܠܡܫܡܫܘ ܐܟܚܕܐ
ܘܡܫܡܫܘ ܘܡܬܪܥܝܢܘ .

ܘܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܬܓܠܝܐ ܪܘܚܐ ܕܒܠܐ ܒܝ ܡܬܒܠܐ
ܘܦܪܝܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܘܐܬܝܠܝܐ : ܠܡܬܓܘܪܐ
ܠܐܘܪܚܬܐ . ܠܡܫܬܪܘܬܐ ، ܠܡܫܠܡܢܐ ، ܠܢܘܡܘܣ ܦܪܝܐ ܕܒܝܬܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܐܘ ܒܢܝ̈ ܀

القديس ماروثا التكريتي

+ ٦٤٩

عزفُ الزنابقِ فاحَ في البيدآء
فاعاد ذِكرَ افاضلٍ شُرفآء

امجادِ قومٍ من طِرازٍ فاخِرِ
فاقوا وطالوا نخبةَ النُظرآء

يا ساكني وادي دُجيلةَ رحمةً
رِقّوا لحالي وانظروا لبلائي

وتذكّروا زمناً لنا بدياركم
والعزُّ عِزّي والهنآءُ هنآئي

اذ رايةُ الدينِ القويمِ يُقيمُها
علمآؤنا في عِزّةٍ غلبآء (١)

احبارُ تكريتَ الجليلةِ زُيّنتْ
افعالُهم بفضائلٍ زَهرآء

ومنابِكَ تفترُّ عن دُرَرِ التُقى
فيها ثنايا صَفوةِ الصلحاء

(١) عزّة غلبآء : وثيقة قوية .

ܩܕܝܫܐ ܫܪܘܬܐ ܕܢܨܪܬ

ܐܪܫܓ +

ܢܝܚܐ ܕܟܝܢܬܐ ܦܫ ܚܝܘ ܢܫܡܬܐ .
ܘܐܦܢ ܕܘܒܪܝܐ ܕܡܝܬܪܐ ܓܘܒܐ :
ܝܚܝܕܝܐ ܓܘܫܡܐ ܫܦܝܪ ܐܚܝܐ .
ܐܠܗܘܬܗ ܘܐܠܗܘܬܗ ܠܗ ܡܒܟܐ ܡܫܝܪܐ :

ܐܘ ܒܝܬ ܚܝܠܐ ܕܘܡܠܬ ܒܝܬܐ .
ܚܘܒܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܠܗ ܘܐܠܗܐ ܡܢ ܒܫܡܝܐ :
ܘܒܢܘܗܝ ܐܒܐ ܕܚܝܝܢ ܒܢܝܪܕܢܗܘܢ .
ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܘܗܘܢܐ ܗܘܢܝܢ :

ܒܝ ܐܠܗܐ ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܗܘܬܐ .
ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܝ ܒܫܘܒܚܪ ܢܒܝܐ :
ܒܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܠܝܬܝ ܓܘܫܡܬܐ .
ܐܓܒܠܗ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܡܝܬܪܐ :

ܘܒܢܝܐ ܕܢܝܚ ܡܢ ܡܢܝܚܘܬܐ .
ܕܝܘܒܠ ܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܓܒܝܐ :

مِسكٌ تضوَّع من حدائق طُهرهم

فالجوُّ منه مُعطَّرُ الانحاءِ

للهِ مارونا المبجَّلُ ذكرُهُ

يا سيّدَ الاباءِ والرؤساءِ

خلَّدتَ صيتاً طائراً بينَ الملا

قد رنَّ في الأقطارِ والارجاءِ

بقداسةٍ وسياسةٍ وفصاحةٍ

وسماحةٍ ورجاحةِ الآراءِ

★ ★ ★

واليومَ في تكريت رسمٌ دارسٌ

محوُ الزمانِ معالمَ القدماءِ

يا فتيةَ السّريانِ اربابَ النهى

هيَّا اقتدوا بمكارم الفضلاءِ

هبُّوا الى وِرْدِ المعارفِ والتقى

واقفُوا محاسنَ سيرتي ولوائي

ܡܫܡܫܝܢ ܐܠܗܐ ܡܢܟ ܚ̈ܝܠܝܢ ܕܒܫܡܝܐ :
ܘܐܠܗܐ ܟܠܗ ܦܩܕ ܕܐ̈ܪܐ ܡܢ ܢܘܗܪܗ :

ܡܪܘܬܐ ܡܫܠܡܐ ܕܒܪܝܢ ܠܒܘܪܟܬܐ :
ܘܐ ܪܡܐ ܐܝܟܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܕܪ̈ܘܚܢܐ :

ܘܫܡܫ ܫܡܫܐ ܠܓܒܐ ܕܦܪܚ ܒܗ ܒܫ̈ܡܝܐ :
ܘܐܪ̈ܙܝܢ ܒܫܘܦܪܐ ܘܦܪ̈ܝܫܘܬܐ ܕܡܠܟܐ :

ܒܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘ ܒܫܒܝܚܘܬܐ :
ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܗܘܐ ܘܪ̈ܚܡܐ ܠܓ̈ܒܐ :

★ ★ ★

ܘܫܡܝܐ ܒܗ ܠܓܒܗ ܦܫ ܪܫܡܐ ܕܫܡܝܐ :
ܠܓܠ ܐܒܐ ܘܐܒܢ ܠܫܡܝܐ ܕܡܪ̈ܝܡܐ :

ܐܘ ܡܪܝ ܗܘܝܐ ܩ̈ܠܝܡܐ ܣܘܪܓܝܐ :
ܣܓܝܕܘ ܠܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܠܓ̈ܒܐ :

ܠܥܠܡܝܢ ܟܠܗ ܢܒܝܐ ܕܝܠܟܬܐ ܘܡܫܡܫܬܐ :
ܘܫܦܝܢ ܫܦܝܪܐ ܕܡܪܝ ܠܥ̈ܠܡܐ ܀

القديس يعقوب الرهاوي

ولد في عيندابا من قرى انطاكية وقرأ على بعض علماء وطنه ، ثم درس العلوم اللغوية السريانية واليونانية والفلسفية والالهية في دير قنسرين والاسكندرية ، ورُسم مطراناً للرها وخرج عنها بعد اربع سنوات . فصار الى دير اوسيبونا ثم الى دير تلعدا الكبير حيث علّم صنوف العلوم سنين طوالاً ، ثم عاد الى ابرشيته اشهراً يسيرة فدعاه ربه اليه اواسط عام ٧٠٨ بعد ما ضبط قراءآت الاسفار الالهية ورتب فروض العبادة لكنيستنا ، وابتكر النحو السرياني وصنف كتباً فلسفية ولاهوتية بارعة ، وحبر رسائل جليلة وافتى فتاوى قيمة والبس السريانيين حلة فضل ومجد يبلى الزمان ولا تبلى جدتها .

★ ★ ★

ܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܡܠܟܘܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ

ܐܫܘܪ ܦ̄ +

ܐܬܟܒ ܒܡܝܐܟܐ ܡܢܝܬܐ ܕܬܘܡܝܬܐ ܕܐܬܦܩܕܬܐ ܘܡܢܐ ܠܟܐ ܐܬܡܝܢ ܡܢ ܡܢܘܒܬܐ ܕܐܬܪܘ ܡܢ ܕܪܗܝ ܘܦܠܓܘܬܐ ܠܡܝ̈ܢܝܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܘܡܒ̈ܢܝܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܘܐܠܦ̈ܝܬܐ ܡܢܝܢܐ ܕܢܝܢܘܐ ܘܠܟܣܝܢܝܬܐ ، ܘܐܬܬܣܝܚ ܡܢܦܪܘܣܦܠܓܐ ܠܐܬܪܘܢ ܘܒܥܒ ܡܢܗ ܒܬܪ ܐܪܒܥ ܫܢ̈ܝܢ . ܘܐܦܠܐ ܠܡܢܝܢܐ ܕܐܬܡܣܟܢܬܐ ܡܢ ܠܡܢܝܢܐ ܪܒܐ ܕܐܬܟܬܐ ܒܪ ܕܐܬܟ ܡܦܠܓܘܬܐ ܐܪܒܥܐ ܫܢ̈ܝܐ ܣܓܝܐܬܐ ܡܢ ܗܦܟ ܠܡܪܟܒܬܗ ܘܡܘܝ ܒܢܗ ܒܡܬܐ ܡ̈ܢܝܢ ܟܝܡܬܐ ܕܟܪܝܘܗܝ ܡܪܗ ܘܟܢܝܗ ܠܟܠܗ ܒܡܪ̈ܟܒܬܐ ܕܥܠܝܗ «ܐܫܘܪ» ܦ̄ . ܒܬܪ ܕܐܝܟܢ ܡܢܝܬܐ ܕܡܦܢ̈ܐ ܠܣܘ̈ܪܝܝܐ ܘܦܓܥܡ ܒܬ̈ܒܝܐ ܕܟܬ̈ܘܒܐ ܠܟܢܫܐ ، ܘܒܒܪ ܐܘܪܚ ܡܟܠܠܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܡ ܒܬ̈ܟܐ ܦܠܓܘܬܐ ܘܐܬܟܬܝ̈ܫܐ ܐܪܒܥܬܐ ܘܟܬܒ ܐܦ̈ܢܐ ܐܠܐ ܡܟܠܠܬܐ ܘܦܠܐ ܪ̈ܝܫܐ ܠܐܪܥܐ ، ܘܐܟܒܡ ܠܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ ܕܡܢܬܪܘܢܐ ܘܡܘܒܠܐ ܒܠܐ ܐܒܕܐ ܘܠܐ ܒܟܠܐ ܡ̇ܢܬܘܪܘ .

★ ★ ★

مجمع البحرين او فرد ما بين النهرين

لله درّك يا عظيم فلاسفة السريان بلا منازع يا مار يعقوب الرهاوي صاحب البدائع والروائع ، حجة ابناء آرام الدامغة ومجمع بحري الدين والدنيا علماً .

نشأتَ في اقليم مدينة الله فدبّتْ الحياة الروحية في جسمك ، واختلجت محبة الدين والورع في نفسك الصافية ، فرفعتَ قلبك النقي قرباناً على مذبح الله مقبولاً ، وتعهدتَ عقلك الثاقب بالعلوم فبزّ حسنُها برفيرَ الملوك . ان سراجك الوهّاج لم يلزم الخفاء حتى وضعه الله على منارة الرها عروس ما بين النهرين الحسناء ، سطع ضياؤه فعجزتْ عن النظر اليه العيون الضعاف المبتلاة برمد الهوى فارتدت عنه كليلة ، ولما أبتْ نفسُك الابيّة مجابهة غلاظة الماردين ، نقلت مصباح علومك الى ديرَي اوسيبونا فتلمدا فاحييت علم الكتاب العزيز وضوابط لغاته .

ܒܠܘܫܐ ܕܬܪ̈ܝܢ ܡܫܡܫܢ̈ܝܢ ܐܘ ܦܪܕܐ

ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ

ܐܘ̄ ܪܒܐ ܕܦܝܠܣܘ̈ܦܐ ܣܘܪ̈ܝܝܐ ܠܐ ܚ̂ܙܝܢ ܐܘ ܡܫܪܝܢ ܡܠܦܘܢ ܐܬܪܘܬܐ ܡ̇ܢܐ ܠܡܫܩܬܐ ܘܠܡܬܪܬܐ ، ܠܥܡܠܬܐ ܡ̂ܫܬܘܕܥܢܝܬܐ ܕܒܢ̈ܝ ܐܬܪ . ܘ̇ܒܥܘܡܩܐ ܕܐܬܪܢ ܡ̇ܬܬܚܝܢ ܠܬܪܝܬܐ ܘܚܕܬܐ ܡܬܦܫܛܢܐ .

ܐ̂ܬܪܘܬܐ ܒܠܥܕ̇ܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܬܘܪ ܘܫܘܡܗ ܚܕ ܪ̈ܘܡܢܐ ܓܘܡܘܫ ، ܘ̂ܡܢܬܐ ܒܢܦܫ ܡܦܠܬܐ ܪܡܫܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ، ܘܐܬܪܘܬܐ ܠܒܢ ܕܟܠ ܡܘܪܒܐ ܡܫܒ̇ܠܐ ܠܐ ܡܢܒܥܐ ܕܐܠܗܐ . ܘܐܫܬܪܝ ܗܘܝܢ ܢܗܪܝܐ ܒܡܬܠܦܢܐ ܘܒܬܪ ܡܦܪܗܘܢ ܡܦܪܝܐ ܕܐܬܓܘܠܐ ܕܡܬܠܒܐ . ܠܐ ܐܬܡܨܝ ܠܡܬܡ̇ܦܩܘ ܡܪ̈ܓܢ ܢܗܪܝܐ ܒܐܬܪܐ ܕܡܫܘܢ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܡܪܝܐ ܐܘܪܗܝ ܒܠܬ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܡܦܪܝܐ ، ܐܠܟܢ ܢܗܘܪܗ ܘܓܗܘܪܝ ܚܬܝܐ ܐ̂ܫܬܡܫܬܐ ܡܢ ܚܠܘܗ ܘܫܪܝ ܡܪܝܗ ܒܝ ܪ̈ܒܝܐ . ܘܒܝ ܠܐ ܝܬܝܪ ܢܦܩ ܡ̇ܫܪܝܐ ܘܡܠܦܢ ܡܦܝܫܬܐ ܘܡܪܘܬܐ ، ܡ̇ܬܠܬ ܠܡܦܠܬܐ ܘܡܬܦܫܛܢ ܠܒܪܝܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܘܬܠܬܐ ܘܐܡܬܐ ܡܬܦܫܛܢܐ ܘܒܝܬܐ . ܘܦܫܛܘܢܝܗܝ ܠܡܫܝܢܐ .

ورصّعته بدرر الفوائد اللغوية وعممت نشر اليونانية توصّلاً الى مصادره الاصلية ، وصرت للغتنا حجة وقوانين تشهد انك قاضي محاكم المعقول والمنقول ، وطرّزت في الفلسفة واللاهوت كتباً تحكم بانك غرّة زمانك . فكنت ملء عين الايام ومفخرة ابناء آرام .

فمن العدل ان تحظى باوفى سهم من إجلالهم ، ويحرز اسمك الجميل اوفر قسط من تعظيمهم . وما احراهم بان ينسجوا لك حلة لا تبلى من شواعرهم ، وينحتوا لمعاليك تمثالاً معنوياً ينصبونه في قلوبهم ، يبقى على على كرور العصور ، شاهداً حياً على اعترافهم بجميلك المخلد الى آباد الدهور .

ܕܙܦܬܘܢ ܒܟܫ̈ܝ ܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܣܓܕܬܐ ܠܟܠܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܒܝܬ ܠܚܡܐ ܕܝܗܘܕܐ، ܘܗܘܐ
ܠܟܠܢ ܐܘܪܚܐ ܘܬܪܥܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܠܥܠܡ، ܘܫܘܒܚܐ
ܠܗ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚܐ ܗܘ ܠܥܠܡ
ܐܡܝܢ ܕܒܪܐ ܟܠ ܕܐܝܬ ܘܡܬܬܣܝܡܢ ܟܠܗܘܢ، ܘܫܘܒܚܐ
ܠܗ ܘܠܐܒܘܗܝ ܘܠܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܗܫܐ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ
ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܒܐ . ܘܠܗ ܐܡܝܢ ܥܠ ܟܠ ܕܡܫܒܚܐ
ܘܡܩܒܠܐ ܕܟܠ ܐܢܫ .

ܠܟܘܡܪܐ ܐܝܟ ܕܡܩܪܒܝܢ ܐܢܫܐ ܪܒܐ . ܩܕܝܫܐ ܡܫܝܚ ܦܐܝܐ
ܡܢܐ ܡܬܩܢܝܢܐ ܡܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܘܡܠܐ ܚܝܠܐ ܠܗܘܢ
ܕܢܬܪܚܡܘܢ ܥܠ ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗܘܢ ، ܘܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܠܡܫܒܚܘ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܒܟܠܗܘܢ
ܘܢܦܩܘܢ ܠܚܙܝܐ ܕܐܠܗܐ ، ܗܘܐ ܡܢܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ
ܕܢܫܬܡܥ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ .

مار يعقوب الرهاوي

† ٧٠٨

اكلٌّ بعيدِ الهمِّ فينا معذَّبُ
وكلُّ كريمِ النفس فينا مُعَذَّبُ ؟

اما تغلطُ الايَّامُ في عُرف قومِنا
وتقدُرُ نُعماه ولا تتقلَّبُ ؟

وتقضي حقوقَ اللوذعيّ اخي النُّهى
وبلبلُهُ الغرّيدُ يشدو ويُطرِبُ

عجبتُ لحبرٍ في المعارف حجةٌ
وهمتُهُ الشمَّاءُ تعلو فتغلِبُ

فتى علأ الدنيا علوماً صحيحةً
وفلسفةً للبِّ والقلب تخلُبُ

تواكبُهُ الامجادُ وهي عزيزةٌ
وتُغضبهُ الاوغادُ والوغدُ يُغضبُ

اراد به الحسَّادُ شرًّا لفضله
وآمالُ اهل السوءِ في الفضل تكْذُبُ

وكلُّ مكان فيه خلفٌ مبغَّضٌ
وكلُّ مكانٍ يُنبتُ السلمَ طيِّبٌ

ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܐܠܗܘܬܐ

ܐܕܐ ܟܠ ܫܘܝ ܙܒܢܐ ܕܐܝܬ ܒܝܢ ܡ̈ܫܬܘܕܝܢܐ ܗܘ .
ܘܟܠ ܕܒ ܢܦܫܐ ܕܐܝܬ ܒܝܬܝ ܡܬܝܒܪܢܐ ܗܘ :

ܟܠܗ ܠܐ ܦܪܩܝܢ ܓܒܪ ܡܫܬܟܚܐ ܒܓܘܫܐ ܓܘܫܡܝܢ .
ܘܡܫܦܪܝܢ ܒܗ ܓܝܪܬܗ ܘܠܐ ܡܬܦܥܠܝܢ :

ܘܦܪܝܢ ܡܫܬܘܠܠ ܠܥܠܡܐ ܗܘܝܐ ܕܝܫܝܥܐ ܠܟܪܝܐ .
ܘܓܪܦܗ ܕܡܠܟܗ ܡܬܓܪ ܡܫܬܓܠܐ ܚܕܝܐ ܘܡܦܓܪܝܢ :
ܬܘܪܬܐ ܒܒܫܪܐ ܕܠܝܒܝܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܬܐ .
ܘܓܦܬܗ ܕܒܝܬܐ ܠܠܝܐ ܓܝܪܐ ܘܐܬܐ :

ܠܠܝܠܐ ܕܡܠܐ ܒܪܝܬܐ ܒܠܗ ܡܢ ܢܦܠܝܐ .
ܘܦܬܟܫܦܬܐ ܕܒܝܬܐ ܠܠܐܠܐ ܘܠܒܝܠܬܐ :
ܐܟܒܢ ܠܫܒܗ ܡܫܒܝܐ ܒܝ ܫܓܝܐܝܢ .
ܘܡܪܓܠܝܢ ܠܗ ܒܘܪܐ ܦܪܓܠܐ ܘܥܦܐ ܪܓܐ :

ܓܒܘ ܢܫ̈ܡܬܐ ܢܫܝܡܢ ܡܫܘܬܐ ܒܡܬܪܘܬܗ .
ܘܪܝܫܐ ܒܢܝܐ ܡܢ ܡܬܪܘܬܐ ܫܒܝܚܢ ܦܫܝܫ ܗܘ :
ܘܟܠ ܕܒܬܐ ܕܒܗ ܐܝܬ ܦܠܓܘܬܐ ܡܟܝܪܐ ܘܣܝܢܐ .
ܘܪܘܒܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܐ ܘܫܝܢܐ ܓܒ ܒܥܫܝܢܐ :

واسعدُ قومٍ بات طوعَ إمامِهِ
واشقى شعوبِ الارضِ في الخلفِ تعطبُ

إمامَ بني آرامَ غيرَ مدافَعٍ
لك اللهُ بحراً علمهُ ليسَ ينضبُ

تفننتَ في أحكامِ شرْعٍ مفصَّلٍ
وشرحُ كتابِ اللهِ اعلى واعجبُ

وحبَّرتَ اسفاراً حوتْ كلَّ محكمٍ
وما ضمنُها الاَّ الاصيلُ المهذَّبُ

فتخطُبُ في الايامِ والدهرُ حافظٌ
وتُملي اصولَ العلمِ والدهرُ يكتُبُ

★ ★ ★

احبُّك يا يعقوبُ حبَّك للتُّقى
اغالبُ فيك الشوقَ والشوقُ اغلبُ

ففضلُك في سفرِ الخلودِ مسجَّلٌ
وإسمُك في ثغرِ الاساتيذِ يعذُبُ

وحسبُك َان الدهرَ مدحَك منشدٌ
وذكرُك ريَّانٌ عزيزٌ محبَّبُ

ܘܡܛܠ ܕܡܬܦܫܛ ܥܢܢܐ ܕܠܒܢ ܦܪ ܦܫܬܐ ܕܩܢ .
ܘܡܦܠܓܘܬܐ ܐܚܝܢ ܒܥܡ̈ܡܐ ܠܥܡ̈ܡܐ ܕܐܪܥܐ :

ܕܝܠܐ ܘܩܕܡܐ ܩ̈ܕܝܫ ܐܪܝܡ ܟܠܗܝ ܣܢܝܢ .
ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܡܬܒܥܐ ܠܐ ܡܬܝܐ ܘܡܬܘܡܐ :

ܐܬܦܫܛ ܠܗ ܟܢܫܐ ܚܟܝܡܐ ܘܡܥܡܡܐ .
ܦܫܝܛܐ ܒܠܒܐ ܫܠܝܡܐ ܕܟܠܗ ܘܐܬܚܙܝ :

ܘܫܠܡܬ ܫܡܝܐ ܕܐܪܥܐ ܘܒܝܫܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ .
ܘܠܝܬ ܒܝܫܘܬ ܗܝ ܐܠܐ ܡܚܒܠܐ ܦܘܫܩܐ :

ܘܡܬܪܓܡ ܐܝܬ ܟܠ ܡܫܡܫܐ ܘܐܒܝܐ ܕܝܢ .
ܘܡܢܝܢܬ ܕܡܫܡܐ ܡܫܒܚܐ ܘܐܒܝܐ ܒܬܪ :

ܕܡܬܝܪ ܡܫܒܚ ܐܒܐ ܕܪܘܚܬ ܠܡܫܒܚ ܡܪܝܐ .
ܐܒܝܢ ܡܘܒܠܐ ܘܦܐ ܡܘܒܠܐ ܗܟܢ ܐܒܐ :

ܘܡܬܪܘܬܐ ܕܫܦܝܪ ܕܡܬܐ ܡܬܪܡ ܕܥܡܐ .
ܘܡܫܬܠܡ ܕܦܘܩܕܐ ܕܟܠ ܕܒܢܐ ܡܒܣܡ ܕܫܡܡ :

ܘܫܦܝܪ ܟܠ ܗܘ ܕܐܒܢܐ ܡܠܫܡ ܡܬܪܓܡܢܝܬ .
ܦܐܘ ܕܒܪܝܢ ܕܡܫܡ ܘܡܫܡܪ ܘܡܢܝܢ ܘܡܒܢܒ :

مار ديونيسيوس التلمحري

نشأ في تل مَحرة من بلاد الرها كريم النجار متحدراً من بيت رهاوي عريق في المجد والثراء ، وارتشف في دير قنسرين كؤوساً مترعة من علوم اللغة والفقه والفلسفة واللاهوت ، وترهب وتسنم ذروة الفضائل والمناقب ، وظهرت محاسنه كالنجوم الثواقب . فاختير ورسم بطريركاً انطاكياً . فزان رئاسته بحصافة دين وفهم دقيق . وصرَّف الامور سبعاً وعشرين سنة بهمة بعيدة وسياسة رشيدة ، قاوم دُعاة الشقاق واعاد بناء بيَع دمَّرها طغاة ، وباشر رحلات خطيرة وعالج مهامّ عظيمة . وسن قوانين والف تاريخاً نفيساً وسنة ٨٤٥ نقله الله الى دار كرامته راحة وزنانه .

ܡܐܡܪ ܕܡܘܬܒܘܬܗ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝܐ

ܐܬܡܗ +

ܐܬܪܒܝ ܒܐܠܟܣܢܕܪܝܐ ܡܢ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܐܘܪܣܝ ܡܨܪ̈ ܢܘܪܒܐ
ܘܐܝܢܐ ܕܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܒܢܝܐ ܐܪܘܡܝܐ ܕܒܢܝܗ ܒܩܘܒܝܐ
ܘܒܐܬܪܐ ، ܡܫܝܚ ܒܝܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܒܫܢܬ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ
ܡܠܟܐ ܕܒܝܬܐ ܘܕܝܢܐ ܘܐܘܪܝܢܘܬܐ ܘܡܚܫܒܢܘܬܐ ܘܐܬܬܠܟܐ
ܘܠܒܗ ܐܣܒܪܬ ܥܝܢܐ ܕܪܘܚܐ ܘܐܬܟܠܠ ܠܒܪܘܬܐ ܕܟܢܫܐ
ܘܕܝܪܟܬܐ ، ܘܐܬܝܠܕ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܥܒܕܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܐܬܬܚܢܢ ܘܐܬܬܣܝܡ ܒܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ . ܘܩܒܠ ܙܘܘܢܐ
ܒܫܢܬܐ ܕܒܢܝܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܠܦܪܝܫܐ . ܘܩܒܪ ܠܩܕܝܫܐ
ܠܡܪܝܡ ܘܥܒܕ ܚܘܒܐ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ، ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܕܝܢܬܐ ، ܘܐܠܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ ܫܘܒܚܐ ، ܘܐܘܪܚ ܒܢܝܢܐ
ܕܒܝܬܐ ܘܫܘܦܪܐ ܐܢܘܢ ܦܪܘܩܢܐ ، ܘܫܘܕ ܫܡܥܘܢܐ ܫܦܝܪܬܐ
ܘܫܡܫܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܕܬܐ . ܘܗܘܐ ܡܪܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ
ܢܦܫܐ ܘܡܠܟ « ܐܬܡܗ » ܡܢ . ܝܘܡܐ ܕܫܒܬܐ ܐܚܪܝܢܐ
ܒܕ ܒܡܫܟܢ ܒܪܘܚܐ .

الكوكب الدري

او مار ديونيسيوس التلمحري

من احبارٍ عظام أفذاذ أوتوا الحكمةَ وفضْلَ الخطاب ، وثقاتٍ راسخين في العلم وتاجُهم التقوى وحِليتُهم الآداب ، وساداتٍ كُفاةٍ استقلوا بالمُلِمّ وقد اعضَل والصعبِ اذا أشكل . احسنَ الجهادَ في علاء شأنِ البيعة والدفاعِ عن حقوق الامّة . نجمُ اخوانهِ الثاقب وبدرُهم الساطع ، ذلك هو مار ديونيسيوس الاول البطريرك الانطاكي .

في زهرة الصبا سمَتْ به نفسُه الصافية الى العلم فاعانه عليه عقل متوقد الذكاء ، وفي ميعة العمر عاهد السيد المسيح على الزهد في زخرف الدنيا فكان بعهده وفياً . آخذاً نفسه باسباب الفضائل ومكارم الاخلاق، متبسطاً في علوم شتى . فنبَه ذكرُه واسترعى اسماع الاساقفة فاختاروه ثمانية واربعون منهم لاعتلاء السدّة البطرسية . اقدم عليها مُكرَهاً متواضعاً ، فكان له فيها اجمل الآثار . قاوم البيعة في ايامه زعانف شقاق

ܦܘܫܩܐ ܕܡܫܘܚܬܐ

[illegible]

ܡܢ ܒܘܚܪ̈ܐ ܕܘܪ̈ܓܐ ܕܐܬܦܩܕܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܐܬܪܘܬܐ
ܘܪ̈ܘܓܙܐ ܘܐܬܡܛܠܠܘ ܘܡܫܬܪܝܢ ܘܡܣܬܒܪܝܢ ܒܗܝ ܕܟܠܐ ܘܡܢܗܝ ܠܟܠܐ
ܕܗܘܢ ܘܡܬܥܒܕܝܢ ܕܟܬܒܘܢ ܘܡܬܩܢܝܢ ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܐܠܐ ܕܦܠܚܝܢ
ܠܟܠܗܝܢ ܒܝ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܐܬܪ̈ܘܬܐ ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܡܢ ܗܢܘܢ
ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܫܠܡܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܬܡܠܝܐ. ܒܗܘܢ
ܚܠܦ ܕܡܫܬܡܥ ܘܡܬܩܝܡ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܗܘ ܡܢܝܢ
ܕܡܬܚܫܒܘܢ ܒܥܕܬܐ ܦܛܪܝܪܟܐ ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ.

ܒܫܢܬ ܦܠܓܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܟܠܗܘܢ
ܘܒܬܪܗ ܟܕ ܗܘܐ ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܒܥܕܬܐ. ܘܡܢ ܕܒܝܬܐ ܦܪܝܫܘ
ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ ܕܡܬܢܗܪ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܘܡܫܬܡܠܝܢ
ܘܡܬܩܢܝܢ ܘܗܘ ܢܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܡܬܦܢܝܢ ܦܠܐ
ܒܝ ܡܕܝܢܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܝܢ. ܘܐܬܐ ܒܗܘܢ ܕܘܟܬܐ
ܠܥܠܡܐ ܠܦܠܓܘܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ ܗܢܝܢ ܘܡܢܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܠܥܠܡܐ ܘܡܘܬܒܐ ܠܗ ܦܛܪܝܪܟܘܬܐ. ܘܡܢܗ ܒܗ ܠܐ ܕܢܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܡܢܗ ܒܗ ܕܥܠܡܐ ܡܕܝܢ̈ܬܐ. ܗܢܘܢ
ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܬܡܠܝܢ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܒܝܬ ܕܝܢܐ ܘܦܪ̈ܝܢ ܟܠܐ

وحُثالة نفاق ، فنحت من اثلاتهم حتى ذهبت ريحهم . وسطا بعض الطغاة على كنائس بمعاول الحقد تدميراً ، فزأر كالاسد يحمي اشباله واستصرخ للأمونَ والامير عبدالله بن طاهر التغلبي وله عندهما المنزلة الجميلة ، دخل صَرْح العدل من ابوابه فاعاد الحق الى نصابه . وجدَّد بناء ديره بعد عبث البغي بمحاسنه تشويهاً وتهديماً . وفاز بصدق عزيمته باصلاح ما اعوجَّ من بعض الرؤساء . رحل الى مصر فحلَّ من انفس بطريركها واساقفتها واعيانها محلاً جليلاً . زين الكنيسة بقوانينه وتاريخه ورسم لها مئة مطران واسقف وضمَّ المجد الطارف الى المجد التليد [1] بعزم هو كل يوم جديد . فهو ماثل امامنا باعماله العظيمة لنقتبس من مثاله وننسج على منواله .

(١) الطارف والطريف : الجديد والتالد والتليد : القديم .

ܘܦܫܠܐ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ ܠܒܣܬܐ ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܡܪܘ
ܦܬܓܡܐ ܐܢܫܝܢ ܒܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܕܝ ܡܕܝܢ ܠܗܘܢ
ܘܫܡܥ ܐܝܟ ܐܝܟܐ ܕܠܘܬ ܟܘܪܣܝܐ ܘܐܬܒܪܝ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܘܐܬܡܢܐ
ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܒܝܬ ܟܠܝܬܐ ܕܠܐ ܡܦܠܐ ܐܠܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܢܐ ܕܒܐ. ܥܠ ܐܢܫܝܐ ܕܟܠܗܝܢ ܡܢ ܐܬܪܘܬܗ
ܘܐܦ ܐܪܡܝܐ ܠܟܬܒܘܗܝ. ܘܡܫܚܐ ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܒܟܪ
ܕܝܘܡܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܒܝܬܐ ܘܡܫܟܚ ܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܘܡܢ
ܒܢܝܐ ܕܝܢܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܠܥܘܙܐ ܕܟܠ ܐܬܪܘܬܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܐܢܫܝܢ
ܘܡܠܟ ܠܡܪܝܐ ܘܐܬܩܢ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܗ ܘܦܫܩܘܬܗ
ܕܝܢܐ ܐܝܢܐ ܕܒܐ. ܕܒܛܠ ܡܛܠ ܕܒܝܬܐ ܒܡܫܬܘܬܗ
ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܩܢܝܢ ܠܗ ܡܢܐ ܡܫܬܪܥܬܐ
ܘܦܫܩܘܬܐ ܘܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܐ
ܒܦܬܓܡܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܕܝܢ ܗܘ ܡܢ ܗܘ ܒܠܝܗ
ܒܒܪܗܘܢ ܘܪܘܚܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܘܫܩܢܗ ܘܐܬܕܪ ܠܐ
ܢܩܠܗ.

مار ديونيسيوس التلمحري

+ ٨٤٥

ابى القلبُ ان ينسى الربوعَ الدَّوارِسا [1]
ويُغفلَ ابطالَ الحِمى والفوارسا
صدورٌ عليهم من علومٍ دروعُهم
ينجُون من ايدي الاعادي الفرائسا [2]
بها يتّقون السهمَ من كفِّ ماردٍ
يُعادي وعنهم ينثني الدهرَ يائسا
ومن آلِ تلْمَحْري تميَّز فارسٌ
تدرَّعَ طهراً واستطابَ المقادسا
ولما ارتقى عرشاً لبطرسَ سامياً
رعى البيعةَ الغرآ اميناً وحارسا
ديونيسيوسُ الحبرُ فَرْدُ زمانه
بعلمٍ وحزمٍ كان للشعبِ سائسا

---

(١) الدوارس التي ذهب اثرها ومثلها الطوامس .

(٢) يعني ان فرسان الدين كانوا ينقذون من ايدي اعدائه من وقع في شراك ضلالهم .

ܡܪܝ ܕܡܘܬܗܘܢ ܕܐܠܟܣܢܕܪܝ

ܠܐ ܙܒܢ ܟܒܪ ܕܢܦܫܐ ܡܘܡܬܐ ܘܪܚܡܬܐ ܡܫܝܚܐ .
ܘܢܘܚܐ ܠܐܟܝܦܐ ܘܐܦ ܦܪܝܫܐ ܡܢܟܘܢ ܟܠܦܐ :

ܡܢܘܚܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܫܟܢܐ ܚܝܠܬܢܘܬܗܘܢ .
ܡܢ ܐܪܘܚܐ ܘܟܠܟܪܟܐ ܡܟܪܝܗ ܚܟܡܬܐ [1] :

ܟܗܘܢ ܡܫܬܘܕܝܢ ܡܢ ܚܕ ܥܠܬܐ ܘܡܢ ܡܟܪܙܐ .
ܘܟܠ ܡܟܝܢܘܬܗܘܢ ܡܫܬܟܚ ܐܟܝܐ ܦܫܝܩܘܬܐ :

ܡܢ ܐܠܟܣܢܕܪ ܚܕ ܦܪܝܫܐ ܫܟܝܪܐ ܐܠܦܢܐ .
ܠܟܠ ܚܪܝܢܐ ܘܚܝܢܘܬܐ ܘܪܕܘܦܝܐ :

ܒܬ ܐܠܟܣܢܕܪ ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܡܟܝܠܐ ܦܪܘܫܐ .
ܠܟܝܠܐ ܚܟܡܬܐ ܘܟܠ ܒܬ ܕܝܢ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ :

ܘܡܢܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܘܟܠܐ ܡܢܘܚ ܐܟܐ ܗܘܐ .
ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܡܫܬܘܕܝܢ ܠܟܬܒܐ ܘܕܪ :

[1] ܒܐܝܬ ܦܪܝܫܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܡܟܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܐܪܘܚܐ
ܒܟܠܟܪܟܐ ܡܢ ܕܟܠ ܗܘܐ ܒܚܝܢܐ ܕܫܝܢܘܬܗܘܢ .

فكان لنا المأمولَ والمُتَّقى به
لدُن داهمَ الظُلمُ الشديدُ الكنائسا

تفطّرَ غماً قلبُه حينما رأى
مباني بيُوتِ الله اضحتْ طوامسا [1]

وحزباً لشيطانِ المفاسد يبتغي
لامّتنا سوءاً ويأتي الخسائسا [2]

فذوّدَ [3] عنها الغاشمين بعزمه
وقطّعَ اشراكَ العدى والدسائسا

وعن حقّها حامي بأدمغِ حُجّةٍ
ورايات اهلِ البغي امستْ نواكِسا

وتاريخهُ الفيّاض علماً وعبرةً
وسُنَنُه الزهراء ضمّت نفائسا

---

(١) اي حينما هدم احد الولاة الطغاة بيع حرّان وبعض كنائس الرها .

(٢) يشير الى الشقاق الذي عمله القورسيون ورهبان دير الجب الخارجي اذ اقاموا لهم في ما زعموا بطركاً دخيلاً مشاغباً في ايام البطريرك قرياقس في مجمع حرّن ، وعقبه خبيث شرواه في عهد ديونيسيوس .

(٣) ذود : طرد ومنع .

ܘܪܝܫܘܗܝ ܗܘܐ ܠܟ ܡܕܝܪܐ ܡܫܘܒܚܝ ܦܪ ܫܬܪܐ ·
ܒܝ ܫܡܐ ܦܠܓܣܡܐ ܢܛܘܪܐ ܥܠ ܒܢ̈ܝܐ :
ܐܪܓܝܢ ܗܘܝܘ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܐܣܝܪܬܐ ܕܫܢܝܐ ·
ܩܒܠܐ ܕܒܢܝ ܐܠܗܐ ܕܦܫܘ ܒܝ ܫܬܝܢ̈ܝ «1» :

ܘ ܓܒܐ ܕܡܐܬܐ ܐܒܐ ܕܒܢܐ ܕܒܐ ܠܐܘܣܬܝ ·
ܒܝܬܐ ܘܢܝܬܐ ܘܢܝܬܐ ܕܒܠܝܘ ܕܘܢܝܐ ܐܘܦ ܡܦܠܘܬܐ «2» :

ܘܓܪܕ ܡܢܗ ܠܒܠܐ ܥܡܘܠܐ ܒܡܦܓܝܬܘܗ ·
ܘܦܫܡܐ ܡܢܝܢܐ ܚܒܠܐ ܘܢܒܠܐ ܘܡܣܪܝܣܘܬܐ :

ܟܬܒ ܚܠܦ ܡܢܝܪܘ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܚܘܕܪܬܐ ·
ܘܢܦܠܐ ܕܐܝܬܝ ܕܡܫܠܐ ܐܬܪܒܘ ܘܠܐ ܐܬܒܠܒܘ :
ܘܡܒܬܒܝܬܗ ܡܦܢ ܢܦܠܝܢܐ ܗܘ ܥܡ ܕܥܒܬܐ ·
ܘܥܠܘܢܘܗܝ ܕܢܝ ܟܪܘ ܡܫܝܚܬܐ ܘܡܟܠ̈ܬܐ :

«1» ܐܘܒܬܐ ܒܝ ܫܡܐ ܢܝ ܕܝ ܗܝ ܢܨܘܒܐ ܓܪ̈ܘܒܐ ܥܠ ܒܢ̈ܝܐ
ܕܢܝ ܘܡܕܝܢ ܡܢ ܥܠ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܪܘܢܝ ·
«2» ܪܡܙܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܒܝܬ ܡܫܘܚܐ ܘܢܦܫܐ ܕܝܢܝܐ ܕܡܢ ܕܢܝܢ
ܕܢܒܠܐ ܒܥܝܢܐ ܒܝ ܐܘܦܘܗ ܠܫܘܒܚ ܦܠܓܢܝܐ ܠܐ
ܕܡܫܘܚܬܐ ܒܢ̈ܝܢ ܦܠܓܝܢܐ ܡܦܪܘܫܘ ܘܐܠܡܝܢ
ܒܒܘܫܝܐ ܕܢܝܢܝ · ܘܡܒܘܒܘ ܐܢܫܐ ܒܝܬܐ ܐܒܘܠܘ
ܒܢ̈ܝܢ ܕܝܘܫܘܫܘ ·

علا شأننا واعتزّ قدراً بفضله
وعادتْ وجوهُ العابثين عوابسا

فيا بحرَ تقوى لؤلؤُ الطهْرِ ضمنُه
ويا بَطَلاً فاقَ الكُماةَ الاشاوسا (١)

لئن باتَ مثواكَ المعزّزُ ذِكرُهُ
وقد عسفتْ فيه الرياحُ روامسا (٢)

فهاكَ قلوباً شأنُها الحبُّ والوَفا
على ذكرِكَ المبرورِ باتتْ حوابسا

(١) الكُماة الاشاوس : الشجعان الاحرياء على القتال الشديد .
(٢) الروامس : الدوافن للآثار .

ܐܬܬܪܝܡ ܡܪܢ ܘܐܫܬܒܘܪܢ ܒܫܡܝܪܘܬܗ .
ܘܐܦ ܒܢܝܐ ܡܢ ܒܗܬܬܗܘܢ ܘܦܨܐ ܒܢܝ ܒܫܡ̈ܝܢ :

ܢܝܡ ܢܒܥܬ̈ܐ ܡܪܓܠܝܬܐ ܘܪܒܝܥ ܓܢܘܗ .
ܘܐ ܓܒܪܐ ܕܡܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܠܝ̈ܠܝܐ ܠܒܢ̈ܒܐ :

ܘܦܝ ܡܫܝܢܝ ܡܫܡܫܐ ܢܣܝܟܐ ܦܫܚ ܘܡܒܢܘܗ .
ܐܠܐ ܢܩܒ̈ܝܢ ܒܗ ܙܘܓܐ ܘܦܪ̈ܥܝܬܘܢ ܘܦܫ ܕܠܐ ܒܡܒܥܬܐ :

ܦܢ ܠܝ ܡܢܝ ܠܒܒ̈ܬܐ ܕܒܠܒܗܘܢ ܚܘܒܐ .
ܠܐ ܕܒܪܢܝ ܛܒܐ ܒܐܢܐ ܒܠܗܘܒܝ ܢܚ̈ܡܨܝܢ :

الربان انطون التكريتي الفصيح

امام لغوي من نحول المنشئين وعلاّمة لوذعي ، ولد في مدينة تكريت من آل جورجين ، ترهّب ورُسم قساً في بعض ديار الشرق ، بعد ما تبحر في اصول اللغة السريانية وبيانها وشعرها وفاز منها بالحظ الاربح . وطّنَ العزمَ على نصرتها ووضع فيها كتابه النفيس المرسوم بمعرفة الفصاحة . ونال من العلم الالهي سهماً صالحاً فانشأ كتاباً في العناية الالهية ومقالة في سر الميرون ، وله ديوان شعر . واحسب ان المنية واطبقت ثغره بين سنتي ٨٤٠ - ٨٥٠

من انهار عدن

من اي الينابيع ارتوت روحك الطاهرة وباي الخمور سكر عقلك الراجح يا انطون الفصيح ؟ لقد ادهشتنا بفصاحتك الخلابة يا حاملَ لوآء البيان غير مجاذَب . وما فُتنّا بروائع انشائك واحاسن محاسنك وفنون بديعك وحسبُ ، بل وفتنتنا بحبك الصادق لامّتك ولغتك الشريفة . ولما آلك ان بعض الاعاجم يُرسلون فيها الظنون ، ويتبجّحون بما لا

ܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܕܒܬܪ ܟܠܕܝܐ

ܕܥܡܐ ܟܠܕܝܐ ܡܢܝ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܕܡܩܕܡܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܥܡܡܐ، ܐܬܝܒ ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܒܒܠ ܡܢ ܒܬܪ ܕܦܘܪܣ
ܐܬܚܪܒܬ: ܗܘܘ ܕܝܢ ܐܘܬܐܝܘܢ ܩܕܡܐ ܒܟܠ ܡܢ ܕܝܢ̈ܐ
ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܬܪ ܕܥܡܡ ܒܐ̈ܬܘܬܐ ܕܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ
ܘܐܣܛܪܘܢܘܡܝܐ ܘܥܒܕ ܡܢܗ ܓܒܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܥܩܒܬܐ ܕܥܠܡܐ.
ܘܡܢܗܝ ܠܓܒܪܐ ܥܠ ܐܒܗܬܐ ܘܥܡܐ ܟܠܗܘܢ ܒܐܬܪܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܗܛܘ ܒܗܘܢ « ܡܕܝܢܬܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ » ܘܥܒܕܘ ܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܐ̈ܬܘܬܐ ܡܢܗܬܐ ܓܕܠܬܐ. ܘܗܘܘ ܒܟܠ ܟܠ
ܕܓܠܝܬܐ ܬܘܕܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܡܬܥܪܝ، ܘܐܝܟ
ܠܗ ܒܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܥܒܕ ܐܝܢܐ ܕܡܬܘܬܐ ܒܟܠܗ ܦܘܪܣܗ
ܒܟܠ « ܬܠܬ ܡܐ. - ܬܪܝ ܡܐ »

ܡܢ ܢܨܘܚܬܐ ܕܟܬܒ̈ܐ

ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܡܟܬܒܢܐ ܐܣܛܛܐ ܪܘܚ ܕܟܠܗܘܢ ܘܟܘܠܗܘܢ
ܡܫ̈ܝܚܐ ܪܘܚܐ ܗܘܝܘ ܢܨܝܚܐ ܐܘ ܐܝܟܢܐ؟ ܪܥܝܢܐ ܐܢܫܝܐ
ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܠܡܣܦܪܬܐ ܐܘ ܓܘܫܡ ܢܦܫܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܐ
ܡܫܪܐ. ܘܠܐ ܐܬܦܬܚܝܢ ܒܬܘܢ̈ܝܬܐ ܕܡܫ̈ܡܫܝܢ ܘܡܦܩܢܐ
ܘܡܦܫ̈ܩܢ ܘܐܡ̈ܝܬܐ ܕܠܡܫܘ̈ܢܝܢ ܒܟܢܘܫ، ܒܪܝܫ ܘܦܬܓܡܝ
ܒܡܘܟܝܢ ܡܢܝܬܐ ܕܠܐܡܬܝܢ ܘܡܠܟܝܢ ܢܝܫܐ. ܘܒܝܕ ܡܕܝܢܬ
ܕܢܫܡ ܡܢ ܢܨܘ̈ܚܐ ܕܟܬܒܝܢ ܠܗ ܘܡܬܟܬܒܢܘܬܝܢ ܒܟܠܐ ܕܠܐ

يفقهون ، زعماً منهم انها لغة فقيرة تقصر عن التعبير عما تتصوره الاذهان ، خلية من الطلاوة وحسن البيان ، نزلتَ الى الميدان واظهرت الملأ تلك الحديقة وفيها من كل فاكهة زوجان . فارتفع رأس السريان ببراعتك فخوراً ، وكان لسانهم لك شكُوراً . فتباركت تكريت التي انبتت غرسك اليانع وسمعتْ بيانكَ الرائع حينما لم تكن الفصاحة واضحة المسالك ، واعتزت بك أسرة جورجين التي ازهرتَ منها في القرن التاسع .

ان عروس القريض الحسناء قلدتك مقاليد اسرارها ، فطلعتَ علينا باحاسنِ فصاحتِك ساحبةً ذيلَها على الروض الممطور والوشي المنشور .

لقد اوقفت المنيةُ لسانك غير انها لم تستطع ان تحجب عنا جمال اسمك ، فهو حيّ ما ظلّت السريانية غنيةً طليّةً بفضلك .

ومثلما تعاقبت القرون وأئمة لغتنا من منجَمك يقتبسون ، وفرائد الفوائد من الفاظك ينتهبون ، هكذا سيبقى ذكرك خالداً عندنا عزيزاً علينا رغم انوف الحسّاد الى يوم المعاد !

★ ★ ★

ܫܒܩܝܢ، ܒܝ ܣܒܪܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܝܢܐ ܡܫܝܢܐ ܘܠܒܪܝܐ ܕܠܐ
ܡܪܢܐ ܕܢܦܫܘܫ ܟܠ ܡܐ ܕܡܬܐܪܝܚ ܒܗ̈ܘܢܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢ
ܗܕܪܐ ܘܦܘܪ̈ܩܢܐ ܕܒܘܣܡܐ: ܢܣܒ̇ ܠܠܗܦܟܝܢ ܕܐ̈ܓܘܢܐ ܘܡܘܣܬ
ܠܟܠܟܠܐ ܒܟܠܗ ܗ̇ܘ ܓ̈ܢܬܐ ܒܗܘܢܬܐ ܕܗܘܝܐ ܒܗ̇ ܡܢ ܟܠ
ܐ̂ܟܠ ܠܐܘܝܢ ܘܐ̈ܓܢܝܢ. ܘܐܠܐܘܪܝܢ ܕܢܐ ܕܡܣܩܘܪܐ ܒܝ ܡܫܬܟܒܪܘܢ
ܒܡܫܬܠܡܘܬܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܝ ܡܒܝܪܢܐ. ܐܠܐܒܢܝܢ
ܠ̈ܓܢܬܐ ܗ̇ܝ ܕܐܘܡܬܐ ܢ̂ܒܬܐ ܘܡ̂ܫܒܚܬܐ ܡܟ̈ܝܢܝܬܐ ܠܗܝܢܐ
ܒܝ ܠܐ ܟܝܢܐ ܦܫܝܛܐ ܗܘܐ ܕܗܦܟܘܬܐ، ܘܢ̂ܓܝܬܐ ܒܝܢ
ܡܫܢܐ ܕܓܘܦܢ̈ܐ ܗܘ ܕܗ̈ܘܒܒܐ ܡܠܘ ܒܓܘ ܠܗܘܢܐ.

ܒܟܠܐ ܡܫܝܢܐ ܕܡܘܪܩܐ ܠܡܟܒܫܘ ܠܝ ܡܟܢܝܫ ܐܘܪܚܗ
ܘ̂ܢܝܚܐ ܟܠܗܝܢ ܒܩ̈ܕܝܫܬܐ ܕܡܓܝܪܬܐ ܒܝ ܓ̈ܢܬܐ ܠܦ̈ܠܝܗ
ܟܠ ܐܘܟܠܐ ܡ̇ܫܓܪܐ ܘܦ̂ܬܟܐ ܦܫܝܛܐ.

ܐ̂ܟܝܢ ܡܢܘܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܒܣܝܩ ܠܐ ܐܬܡܢܝ ܠܦ̈ܓܥܘ ܡܢܢ
ܗܦܟܐ ܕܗܫܝܢ، ܘܟܠ ܗܘ̣ ܒܟܐ ܕ̂ܡܠܟܐ ܡܘܪܢܝܬܐ ܠܟܝܢܐ
ܡ̈ܫܪܝܢܬܐ ܒܗܫܬܪܝܬܐ.

ܘܢܚܬܐ ܕ̂ܟܠܗܘ ܕܘܪܐ ܘܒܝܬܐ ܕܠܟܝ ܡܢ ܠܟܣܝܘܗܝ ܕܠܝ
ܗܠܝܢ ܘܡܐܪܬܐ ܕܪܘܚܐ ܡܢ ܒܝܬ ܦܠܐ ܕܠܝ ܡܫܬܠܡܝܢ،
ܗܒܝܐ ܦܐܫ ܘܒܢܝܢ ܒܝ ܦ̈ܠܚ ܙܪܥܝܢ ܘܡܫܢܐ ܟܠܗܝܢ ܒܝܬܐ
ܠܗܘܠܐ ܐܚܪܢܐ.

الاب انطون التكريتي الفصيح

بين ٨٤٠ - ٨٥٠ +

حيِّ المنازلَ موطنَ السريانِ
للّٰه انتِ مفاخرَ الاوطانِ
روّتْ رياضَكِ دجلةٌ من فيضِها
فزهتْ وباتتْ تُحفةَ العمرانِ
وسقتكِ مُزْنٌ من علومٍ جمّةٍ
من حكمةٍ وبلاغةٍ وبيانِ
يا دارَ انطونَ الفصيحِ لكِ الهنا
ابدا بسحرِ بيانِه الفتانِ
للّٰه درُّكَ يا قريعَ زمانِه
يا غرّةَ الفصحاءِ والاقرانِ
احرزتَ شأواً في البراعةِ سامياً
نصراً نسجّلهُ على يونانِ
هذا كتابُك شاهدٌ بين الملا
لك في البيانِ تفوّقُ الفرسانِ

★ ★ ★

ܙܒܢ ܐܝܠܘܢ ܕܡܠܘܪ ܠܕܘܟܪܢܘܬܐ

« ܐܠܦ ܩ̄ . ـ ܐܠܦܝ ܩ̄ . ✝ »

ܗܘ ܡܠܟ ܒܫܡܝܐ ܐܪܐܪ ܕܡܫܝܚܝܐ .
ܐܠܗܢ ܐܠܗܝܢ ܡܫܒܚܘܪ ܟܠ ܐܬܪܘܬܐ :

ܐܪܗܝ ܐܘܟܠܡܢܝ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܡܫܒܚܘܗܝ .
ܘܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܡܦܩ ܢܗܝܪܐ ܠܡܫܒܪܢܐ :

ܘܐܫܬܡܫܘܢ ܟܗܢܐ ܫܢܝ ܢܡܘܣܐ .
ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܡܫܘܬܐ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ :

ܪܐ ܐܝܟܢ ܕܗܝܡܢ ܠܒܗ ܠܐܠܗܐ ܒܒܠܒܝ .
ܒܡܫܪܐ ܡܟܝܢܐ ܕܡܟܝܢܘܬܗ :

ܐܘ ܓܒܪܐ ܕܐܒܘܗ ܘܠܡܫܘܚ ܕܪܘܚ .
ܐܘ ܕܢܫܡܬ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܢ ܟܠܢ ܦܫܝܛܗ :

ܦܝܫܬ ܢܦܫܐ ܡܗܝܡܢܬ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ .
ܐܝܟܢ ܐܦܠܐ ܟܠ ܟܠܐ ܕܡܢܝ :

ܗܐ ܒܠܒܝ ܗܘܘ ܟܝܬ ܐܬܪܘܬܐ .
ܕܐܝܬ ܠܝ ܒܡܫܡܫܢܐ ܢܦܫܝ ܗܝܡܢܐ :

ولقد ذكرتُكَ واللغاتُ جوامعٌ
ذاعت لها في الخافقين اغاني

فاذا العيونُ على العريقِ دوامعٌ
والعصرُ غاوٍ للاعاجم عانِ [1]

ولساننا لو لا رجالُ الدينِ قد
نُسجت عليه عنا كبُ النسيانِ

لكن عليه حنا حنوٌّ مَراضعٍ [2]
اهلُ الصوامعِ نخبةُ الرهبانِ

هذا لسانُ مسيحِنا فادي الورى
ولسانُ امتِنا مدى ازمانِ

هذا لسانُ الدين في اوطاننا
عَلَمُ الحياةِ لقومِنا السرياني

★ ★ ★

ما شذَّ عصرُكَ بالحاسدِ بعد ما
افتضحتْ مشاوئُها بكل زمانِ

هم يُنكِرونَ على الصدورِ نبوغَهم
حرقتْ كبودَهمُ لظى الشنآنِ

(١) يريد انه ضلّ وخضع لبعض اللغات الاعجمية .
(٢) المراضع جمع مُرضع .

ܐܬܒܢܝܬ ܐܢܐ ܘܫܡܝܐ ܒܟܠܗܘܢ .
ܐܬܦܪܣܘ ܠܗܘܢ ܚܘܒܢ ܒܡܫܝܚܐ ܘܒܡܫܪܬܐ :
ܗܘܐ ܚܝܠܐ ܕܪܘܚܝ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ .
ܐܦ ܐܒܢܐ ܕܦܬܐ ܘܡܬܦܫܩܝܢ ܒܪܘܚܢܐ :

ܘܟܠܗ ܠܫܠܡܐ ܒܢܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ .
ܡܢܗܪ̈ܝܢ ܗܘܘ ܠܟܠܗܘܢ ܦܪ̈ܨܘܦܝܢ ܕܢܫܝܐ :
ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܥܠܝ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ .
ܐܬܬܠܐ ܕܫܘܒܚܐ ܥܒܕܬܐ ܕܢܘܗܪܐ :

ܗܘܐ ܠܟܢ ܡܫܝܚ ܦܪܘܩܐ ܕܥܠܡܐ .
ܘܠܫܡܐ ܕܐܒܘܟܝ ܒܟܠ ܐܒܢܐ ܘܕܪ̈ܐ :
ܗܘܐ ܠܫܡܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܠܠܘܢ .
ܐܦ ܢܫܐ ܕܚܝܐ ܠܦܘܩܕܢ ܡܫܘܕܥܢܐ :

ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܠܒܝ ܡܫܝܚܐ .
ܒܠܒܝ ܕܐܘܪܫܠܡ ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܒܒܠܒܘܢ :
ܒܝܢ ܒܡܫܝܚ ܥܠ ܡܪܢܐ ܢܝܫܘܥܘܢ .
ܐܘܦܝ ܒܢܝܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕܐ :

لكنَّ أعلاماً لفضلك أثبتوا
ان لم يكن لك بين قومك ثانِ
فليبقَ ذكرُك في القلوب مخلّداً
ما غرّدتْ طيرٌ على الاغصانِ

القديس مور يوحنا موسى ابن كيفا

من علمائنا الثقات وفلاسفتنا الأثبات ملفان البيعة البعيد صوته . ولد في بلدة كُحَيل وقرأ العلوم في دير مار سرجيس في الجبل القاحل حتى احاط باصولها وفروعها . ورُسم اسقفاً لبارمّان وبيث كيونا وضُمَّت اليه زمانا ابرشية الموصل ، خدم رئاسة الكهنوت اربعين سنة ، وصنّف خمسة عشر كتاباً . احسنها تفسير العهد الجديد والاسرار الكنسية ومنطق ارسطو ، وكتب النفس والفردوس والقيامة وخطب دينية على مدار السنة ، وجاور ربّه سنه ٩٠٣ .

ܒܢܘܗܝ ܬ̈ܠܡܝܕܝܢ ܡܫܬܪܪܝܢ ܗ̇ܢܘܢ .
ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܝ ܒܡܠܬ ܒܥܝܢ ܬܘܕܝܬܐ :

ܘܪܦܩܘܗ ܕܡܒܢܝܢ ܒܟ̈ܠܝܠܐ ܡܢ ܩܕܡ .
ܒܟܠ ܙܒܢ ܕܡܬܒܢܝܢ ܓܒ̈ܝܐ ܥܠ ܡܘܟܠܐ :

ܡܘܫܐ ܩܘܪܝܠܘܣ ܡܫܝܚܐ

ܒܪ ܟܐܦܐ

ܚܕ ܡܢ ܬ̈ܠܡܝܕܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܘܡܠܡܕ̈ܢܝܢ ܕܗܢ̈ܐ . ܡܠܦܢܐ
ܕܗܘ ܡܠܟܐ . ܐܬܬܒ ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܡܘܨܠ ܘܗܘܐ ܠܡܠܦܢܐ
ܒܝܬܐ ܕܡܪܝ ܡܪܩܘܣ ܕܟܠ ܕܪܐ ܕܗܘܝܐ ܘܡܠܦ ܡܠ̈ܦܢܐ
ܕܣ̈ܦܪܐ ܘܠܫ̈ܢܘܗܝ . ܘܐܬܬܚܝܕ ܠܫܡܝܫܘܬܐ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܡܪܝ
ܘܒܗܝ ܒܢܝܢܐ ܘܐܬܡܠܝܬܐ ܠܗܘ ܒܐܒܘܗܝ ܡܢ ܒܬܪܟܢ ܕܡܘܣܠ ،
ܡܫܚ ܕܢܐܘܬ ܒܣܘܥܪܢܐ ܐܬܚܠܝܢ ܦܘܡܗ ، ܘܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ :
ܒܟܠܗܝܢ . ܡܢܝܢܐ ܕܟܬܒܘܗܝ ܐܬܩܘܝܘ ܒܦܘܫܩܐ ܕܐܬܬܚܝܕܘ
ܚܢܢܐ ܘܐܬܪܐ ܒܬܘܪܓܡܐ ܘܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܐܘܪܗܝܐ ، ܘܟܬܒܐ ܕܢܦܩܘ
ܘܦܘܪܣܢܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܐ ܘܠܐܬܪ ܫܪܝܪܐ ܠܡܘܬܒܝܢܐ ܥܠ ܚܘܫܒܢܐ
ܕܡܠܬܐ ، ܘܚܕ ܡܢܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܐܬܩܪܝ ܡܢ « ܐܠܗܢ » ܐ̄ܕ .

بين صروح نينوى

حنانَيْكَ ايها الدهر العجيب باحداثه ، ورَحماك ايها الوطن المَهيبُ بذكرياته ، اي نينوى العظمى ذات الشرف الباذخ والماضي الرائع ، اي عاصمةَ الفاتحين التي تبركتْ بنذير التوبة يونان النبي ، الا في ذمّة الايام صروحك المنيعة وقصورك البديعة . إن وقفة بين اطلالك الدارسة لتوحي لنا العِبر هاتفة ان فيها عِبرة لمن اعتبر .

انّا نرى في تاريخكِ بعد ان استصبحت بنور النصرانية صَرحاً معنوياً عظيماً ، اقامته عناية الله جلّ ذكره على انقاض صروحك القدمى ، وهو موسى العظيم ابن كيفا فيلسوفُ البيعة وملفانُها الذي قاد شعبَك الوديع اربعين حجّة ، لا في بوادي فلسطين ، لكن في معاهد الدين ومرابع العلم ، موسى النبي العظيم الكليم ، سقى شعبه من الصفاة واطعمهم المنّ والسلوى واسمعهم شرائع السماء ، وموسى النينوي غذّى شعبَه بفلسفة الحياة الروحية والعقلية وسقاهم من علِم البيعة شراباً طَهوراً . اعطاهم درر النفائس في كتابه الجليل في النفس البشرية ، وزيّن الاعياد بخطبه البليغة .

ܟܠܝܠܐ ܫܢ̈ܝܐ ܕܒܢܝܬܐ

ܗܫܡܠܝܘܬܐ ܐܘ ܐܒܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܟܪ̈ܝܣܛܝܢܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܘ ܐܢܫܐ ܕܡܚܠܠ ܒܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ، ܐܘ ܢܡܘܣܐ ܕܟܝܢܐ ܡܛܠ ܕܝܢ ܢܦܫܐ ܡܟܠܟܠܐ ܘܡܫܟܠܠܢܘܬܐ ܠܐܢ̈ܫܐ، ܐܘ ܐܪܥܢܝܘܬܐ ܕܦܫܝܛܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܝܕܥܐ، ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܦ̈ܝܢܘܗܝ ܕܦܓܪܐ ܘܡܥܪ̈ܒܝܢ ܫܡܝ̈ܐ. ܫܡܫܐ ܡܢܗ ܟܠܗ ܡܟܠܬܗ ܕܪܘܚܐ ܡܫܡܫ ܠܗ ܠܐܢܘܫܐ ܘܫܦܝܪܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܘܡܟܠܟܠܐ.

ܐܢܫ ܒܫܡܠܝܘܬܐ ܒܐܝܕ ܕܝܢ ܟܠܟܠܗ ܫܦܝܪܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦ̈ܝܐ ܫܡܫܐ ܕܦܓܪܐ، ܐܢܫܝܬܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܥܡܐ ܫܡܫܐ ܠܥܠܡܗ ܟܠ ܡܟܠܟܠܐ ܕܐܦ̈ܝܢܘܗܝ ܡܢܗܪܐ ܘܗܘܝܘ ܡܫܡܫ ܕܝܢ ܟܠ ܦܠܚܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܘܡܟܠܬܗ ܗܘ ܕܒܪ ܟܡܟܠ ܠܡܫܡܫ ܐܝܟܢܐ ܩܪܝܒ، ܠܐ ܟܠܟܠ ܠܐ ܟܠܟܠܗ ܕܝܢ ܕܐܢܘܫܐ ܘܡܫܟܚܢ ܘܡܟܠܬܗ، ܡܫܡܫܐ ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܐܢܫܝ ܠܟܠܟܠܗ ܡܢ ܟܠܦ ܘܐܦ ܟܠ ܐܢܘܢ ܡܫܢܐ ܘܡܟܠܝ ܘܐܢܫܝ ܐܢܘܢ ܢܦܫܬܐ ܕܡܫܐ، ܘܡܫܡܫ ܢܦܫܐ ܐܪܥܢܝ ܠܟܠܗ ܒܦܠܚܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܪܘܚܢܐ ܘܦܪܝܫܐ ܘܐܢܫܝ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܟܠܬܐ ܕܒܝܬܐ ܫܡܐ ܕܝܢ. ܡܢܗ ܠܟܠܗܘܢ ܡܢ ܟܠܬܐ ܡܫܡܫܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫ ܟܠ ܢܦܫܐ ܐܢܫܝܬܐ، ܘܐܝܟ ܟܠܝܠܐ ܟܠܗ ܫܡܫܐ ܕܦܪܝܫܐ ܘܡܟܠܟܠܐ.

فنمْ هادئاً يا جُثمان ابن كيفا في قمّة الجبل القاحل ، انك بكل تجلّة خليق لانك حملت تلك الروح الكبيرة ، وكأني بها وهي تسبّح في دار الخُلد بحمد بديع السموات والارض تناشد السريان بقول القائل :

عنّي خذوا وبي اقتدوا وليَ اسمعوا :
وتحدثوا بمآثري بين الورى

ܢܣܒ ܒܫܘܠܡܐ ܐܘ ܦܘܢܩܐ ܕܗܢܐ ܟܬܒܐ ܒܦܘܫܩܐ ܕܬܘܪܓܡܐ
ܒܝܘܡ ، ܚܕ ܒܫܒܐ ܠܝܪܚ ܬܫܪܝܢ ܩܕܡ ܕܫܢܬ ܐܠܦ ܘܬܡܢܡܐܐ
ܘܫܒܥܝܢ ، ܗܘ ܐܬܬܩܢ ܡܫܟܢܐ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܟܢܘܫܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܐܬܒܪܝ ܘܐܬܝܗܒ ܠܡܪܝܐ ܒܡܬܐ ܕܐܘܪܡܝܐ :

ܡܢܝ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܢ ܐܪܥܐ ܘܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܠܗܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܕܡܢܗ ܟܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ :

مار موسى ابن كيفا

+ ٩٠٣

بمرابض الآرام (١) زاد غرامي
ومكارم الامجاد لجّ هيامي
ايّامَ اسعدنا الزمانُ بارضنا
مهْد العراق موطن الاعلام
بالفيلسوف الفرد كوكب عصره
موسى ابن كيفا الاسقف المقدام
يا حجّةَ الاعصار طلاعَ العلا
يا رافعاً شأنَ الحجا الآرامي
يا ناثراً غُرَرَ المواعظ لؤلؤاً
ومفسّرَ الآيات بالاحكام
زمناً كمهد سميّك السامي الذُرى (٢)
اجتزت بين رعاية الاغنام
سقياً لاسميك حكمةً ومآثراً
والعزُّ مكتنفٌ بني آرام

---

(١) آرام جمع الرئم على القلب المكاني وهو الظبي الخالص البياض .
(٢) يراد به موسى النبي .

ܡܪܝ ܣܘܡܪܝܘܣ. ܒܪ ܕܪܐ

ܐܠܦܝ ܩ̄ . +

ܒܡ̈ܪܒܘܚܬܐ ܕܬܒ̈ܠܐ ܢܝܪ ܐܠܠܘܗܘܦ ܫܠܝܚ .
ܘܬܒ̈ܠܐ ܕܬܒ̈ܠܐ ܘܢܝܫܚ ܫܒܝܠܐ ܒܝܢܝ ܒܗ ܣܘܒܗ :

ܡܘ̈ܡܬܐ ܡܢܝ ܕܐܬܒܠܥ ܐܟܠܐ ܠܝ ܒܠܐܘܟܬܝ .
ܦܘܟܬܐ ܕܡܠܟ ܟܝܬ ܡܡܠܡܐ ܕܢܦܘܟܬܢܐ :

ܒܦܝܠܣܘܦܐ ܒܠܣܘܦܐ ܒܘܒܒ ܐܒܝܗ .
ܡܘܗܐ ܒܝܢ ܒܐܘܦܐ ܐܘܣܘܣܦܐ ܡܠܐܒܝܡܢܐ :

ܐܘ ܒܝܬ ܢܘܒܐ ܕܐܒ̈ܢܐ ܘܢܘܪܐ ܢܘܪ ܕܢܝܢܐ .
ܐܘ ܡܪܝܡܢܐ ܕܦܪܝܢܐ ܕܐܪܐ ܐܘܡܝܢܐ :

ܐܘ ܡܬܪܢܐ ܕܒܝܬܘܪܘܬܐ ܒܪܘܠܠܝܬ .
ܘܡܦܣܦܣܢܐ ܕܐܘ̈ܪܬܐ ܒܬܒܢܐ ܠܟܘ ܐܘܦܠܝܬ :

ܐܒܢܐ ܐܢܘ ܐܒܝܢ ܒܟܠ ܦܠܝܚ ܡܠܟܬܐ ܡܘܦܐ ܢܒܐ .
ܕܒܝܬ ܠܓܠܐܪܐ ܕܒܢ̈ܐ ܡܠܟܠܟܬܐ ܕܒܪܐ ܡܦܣܢܐ :

ܐܝܢܘ ܠܡܠܟܝܢ ܕܡܒܟܬܐ ܡܢܝ ܘܡܬܒܝܬܪܐ .
ܘܦܣܒܢܐ ܘܗܪܐ ܘܐܢܘܐ ܒܦܢܦܝܢ ܟܒܢܝ ܐܘܢ :

والعلمُ حلَّ من الصدورِ محلَّهُ
ولك استقامتْ دولةُ الاقلامِ

إن اخصبتْ ارضٌ لدجلةَ اينعتْ
اثمارُها بفيوض إبن غمامِ

فديارُها الزُّهرُ استفادت حكمةً
من ساوروسٍ صفوةِ الاعلامِ

حُيِّيتِ يا دارَ الأهيلِ فقد سرى
في القلب حبُّكِ منذ عهدِ فطامي [1]

ما اومضتْ نحو العراقِ عقيقةٌ [2]
الا سرى معها اليكِ سلامي

لا زلتِ رَبْعَ المجد مثوى عزِّنا
والعلمُ زاهٍ في رياضكِ نامِ

وعليكَ يا حبرَ العليِّ تحيةٌ
تزدادُ ريَّاها [3] على الايامِ

فجميلُ ذكركَ خالدٌ ومبجَّلٌ
ما غرّدتْ في الأيك [4] وُرْقُ حمامِ

---

(١) يشير الناظم الى الموصل مسقط رأسه .
(٢) العقيقة : البرقة التي تستطيل في عرض السحاب .
(٣) الريّا : الريح الطيبة .
(٤) الايك : الشجر الكثير الملتف الواحدة ايكة .

ܘܡܠܦܢܐ ܐܚܪܝܢ ܒܓܘ ܚܐܪܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܝܠܗ .
ܘܐܦ ܗܘ ܐܬܝܗܒ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܢܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܢܝܐ :

ܐܢ ܐܬܚܘܝܬ ܐܘ ܐܫܬܘܕܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܕܒܠܬ .
ܒܠܒܝ ܦܐܪܝܘܗܝ ܒܫܦܝܐ ܐܠܗܝܐ ܕܫܪܝ ܕܒܪ ܒܢܝܐ .

ܘܪܝܫܗ ܡܐܡܪܐ ܡܠܟܘ ܡܫܡܫܢܐ ܘܐܦ ܡܫܒܚܬܐ .
ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܗ ܪܚܡ ܡܫܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ :

ܐܬܚܝܠ ܐܘ ܪܝ ܐܢܫܝܐ ܘܪܚܡܢܐ ܐܘ ܦܬܓܡܐ .
ܪܐ ܒܟܠܗ ܡܫܒܚ ܡܢ ܐܒܝ ܦܓܪܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ :

ܟܠ ܡܐ ܗܘܒܠ ܕܒܪܝ ܒܪܝܐ ܠܐܦ ܟܪܘܒ .
ܟܝܢܗ ܕܝܢ ܠܘܬܗ ܡܠܟܘܬܗ ܟܡ ܢܦܩܘ :

ܐܦܝܢ ܠܟܠܡ ܟܢܫܐ ܕܡܫܝܚ ܡܫܡ ܗܡܫܡܠܝ .
ܘܡܠܦܢܐ ܗܘܐ ܐܦ ܡܫܬܘܬܦ ܒܡܫܝܚ ܓܢܣܢ :

ܟܠܢ ܐܘ ܒܢܡܣܐ ܘܓܒܐ ܕܡܢܫܐ ܡܢ ܟܠܡܬܐ .
ܕܓܒܝܢ ܡܫܒܫܢ ܗܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܟܠ ܠܡܫܬܐ :

ܚܒܝܢ ܕܡܒܪܟ ܠܐ ܐܬܗܪ ܠܟܠܡ ܟܠܟܡ .
ܟܠ ܡܐ ܕܗܘܐ ܟܠ ܐܬܪܐ ܗܘ ܡܫܒܚܬܐ :

اسرة بني عمران

من انبل الأسر السريانية واغناها واجلّها واتقاها ، اصلها من مدينة تكريت . كان الله قد افاض عليها من الثراء الواسع والنعم السوابغ ما انبهَ ذكرها - ولما تفشى الظلم في تكريت نزح منها ثلاثة اخوة الى مدينة ملطية واستوطنوها سنة ٩٩٢ فساروا فيها سيرتهم الصالحة وعمّروا بِيَعاً وديارات ، ونفحوا رؤساء الدين باموال طائلة ووزعوا الاحسان على الرهبان والرواهب وابناء السبيل بأيدٍ سخية . ومما يؤثر عن كبيرهم الشيخ ابي سالم ، ان الترك أسروه يوماً في خلق كثير يعدون خمسة عشر الف فافتدى نفسه واياهم بخمسة وسبعين الف دينار ذهب ، وان باسيليوس الثاني قيصر الروم اعوزه المال يوماً وكان في ملطية ، فاقبل على سالم فاقرضه زهاء مليون دينار ذهب وفاه في القابل - وانه كان ايام الجُمَع يصوم ويطوف على الاديار المحيطة بالمدينة يوزع عليها الحسنات حتى انتصاف النهار [1] - عاش نبيه الذِكر ، عبق الثناء والنشر .

(١) تاريخ الزمان السرياني لابن العبري ص ١٩٧ اخذا عن مار ميخائيل الكبير .

ܡܫܪܝܬܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܡܦܩܢܐ

ܡܢ ܫܢ̈ܝܐ ܩܕܡܝ̈ܬܐ ܕܫܪܝܘ ܒܥܠܡܐ ܘܟܬܒܢ̈ܝܐ ܘܡܦܩܢܘܬܐ
ܠܠܫܢܐ، ܘܟܬܒ̈ܝܗ ܦܬ̈ܐ ܚܙܝܢ ܡܢ ܡܬܝܕܥܬܐ ܠܦܘܬ ܐܝܟ ܗܘܘ
ܐܦܢ ܗ̣ܘܐ ܒܠܫܢܗ ܠܠܫܢܐ ܒܥܠܡܐ ܪܒܐ ܘܦܪܗܣܝܐ ܠܐ ܡܢ
ܘܐܢܫ ܪܒܝܗ - ܘܡܢ ܗܝܟܢ ܦܠܓܘܬܐ ܒܗ ܠܦܘܬ ܐܘܪܗܝ
ܡܢܗ ܠܟܠܗ ܐܢܫܐ ܠܡܬܝܕܥܬܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܘܐܬܬܣܝܡܬ ܒܗ
ܗܢܐ « ܬܘܪܓܡܐ » ܩ . ܘܟܠܗ ܟܬ̈ܒܐ ܕܝܘܢ̈ܝܐ ، ܘܫܡܗܐ
ܪ̈ܒܐ ܪܘܚܢܝܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܦܠܣܦܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܟܠ
ܕܡܬܝܕܥܢ ܕܝܘܢ̈ܝܐ ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܘܪ̈ܘܚܐ ܘܟܬ̈ܒܐ ܗܟܢܐ ܟܠܗܘܢ
ܡܦܩܢܬܐ ܘܡܢ ܡܢܐ ܕܡܬܝܕܥ ܟܠ ܪܒܘܬܗ ܡܢܐ ܐܝܟ ܫܠܝܡ
ܕܟܠܗ ܗܟܢ ܘܗܘܘ ܠܘܪܟܐ ܒܡ ܒܠܫܢܐ ܘܡܦܩܢܘܬܗܘܢ
ܠܡܦܩܢܘܬܐ: ܐܟܚܕܐ ܘܐܝܟ ܢܦܫܗ ܘܟܠܗܘܢ ܕܢܫ ܒܚܕܐ
ܒܦܘܫܩ ܘܡܚܝܠܐ ܐܟܚܕܐ ܕܝܘܢ̈ܝܐ ܕܗܘܐ، ܘܐܘܦ ܒܫܪܝܪܘܬܐ
ܠܐܢܫܐ ܗܝܟ ܕܪܘܚܐ ܐܫܠܡܘ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܗ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ
ܒܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܐܠܐ ܒܟܠ ܫܠܡ ܘܐܘܦ ܠܦܘܪܢܐ ܕܡܬܦܢܝܢܐ
ܕܝܘܢ̈ܝܐ ܕܗܘܐ ܘܦܪܗܣ ܒܐܪܥܐ - ܘܡܫܡܫܢ ܒܦܘܫܩܐ ܐܝܟ
ܗ̣ܘܐ ܘܟܬܒ ܟܠ ܕܝܘܢ̈ܝܐ ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܡܬܝܕܥܬܐ ܡܦܠܣܝ ܗܘܐ
ܒܠܫܢܗܘܢ ܠܐܪܥܬܐ ܚܕܐ ܠܦܪܗܣ ܕܗܘܐ - ܡܢܗ ܟܠ
ܒܫܘܪܝܐ ܗܢ ܕܝܘܢܝܐ .

الخطرات الحسان في آل بني عمران

لله انتِ يا مخافةَ الله انكِ حقاً رأسُ الحكمة مثلما اجاد نعتَكِ سليمان ، ولله دركِ يا مكارمَ الاخلاق ، فانكِ قلادة مفاخر تطوّق جيدَ حبيبك . وبتاج الحكمة وقلادة المكارم ازدان بنو عمران السراة التكريتيون السريانيون الذين لهم في المبرّات تاريخ مجيد .

في تكريت نشأ الشيخ ابو سالم واخواه ورضعوا لُبان النبل وتقلبوا في نعم الثرآء ، رفلوا في حُلَل من التقى فاخرة ، وعاشوا بقلوب بخشية الله عامرة . آخوا الكرَم وألِفوا الاحسان وما اجملهما بالاعيان المثرين ، فكانوا ينثرون ورود الجود اينما حلّوا ، ويجففون دموع البؤسآء حيثما توجهوا .

عصفت بهم زعازع البغي في وطنهم فنزحوا الى ملطية واحتذوا فيها سيرتهم الاولى . جمعوا قلوباً صدّع البينُ شملَها ، وافاضوا على اهل الفاقة هباتِهم السخية ، وانطلقوا يعمرون بيوت الله باذلين لها سنيّ المواهب ، ويفدُون العُفاةَ والاسرى

ܒܘܟ̈ܪܐ ܠܒ̈ܢܝ ܕܒܝܬ ܢܗܪ̈ܝܢ ܠܡܥܕܪܢܝ

ܐܘ ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ ܐܢܬܝ ܐܢܬܝܟܝ ܡܢܝܪܢܬܐ ܙܕܝܩ ܡܥܒܕܬܐ
ܐܒܗܬ ܕܡܠܟܘܬܟܝ ܡܫܡܫܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ، ܘܐܝܬܝܟܝ ܐܢܬܝܟܝ
ܡܢ ܓܢܣܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ، ܘܐܝܬܝܟܝ ܗܝ ܐܡܐ ܕܢܨܝܚܐ
ܕܡܩܒܠܬܐ ܐܝܟ ܪܘܚܐ ܕܡܫܒܚܢ . ܘܒܬ ܓܠ ܕܡܫܡܫܬܐ
ܘܩܒܠܬܐ ܕܦܘ̈ܩܕܬܐ ܠܐܒܗ̈ܬܢ ܒܢ̈ܝ ܢܗܪ̈ܝܢ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܗܘܪ̈ܝܐ
ܠ ܓܢ̈ܝܬܐ ܗܘܝ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܒܒܢ̈ܝܐ ܕܐܝܡܡܐ ܡܒܬܒܢܘܬܐ
ܡܫܡܫܬܐ .

ܒܬ ܓܢܝܬ ܐܠܗܝܢ ܗܒܐ ܐܒܗܬܟܘܢ ܘܐܝܟܢ ܘܢܒܘ
ܚܒܐ ܕܕܒܘܬܐ ܘܐܢܓܠܝܘ ܒܦ̈ܩܬܐ ܕܒܘܠܐ ، ܘܠܒܫܘ
ܐܦ̈ܝܠܐ ܕܡܢ ܕܚܠܬ ܐܠܗܐ ܕܢܝܫܘܬ ܘܫܘ ܒܬ̈ܒܝܬܐ ܕܒܠܝܢ
ܡܢ ܕܚܠܬ ܒܢܝܢܐ ܕܫܒܘ ܠܒܢܝܫܒܘܬܐ ܘܐܝܟܘ ܠܫܘܦܪܐ
ܘܒܗܐ ܠܐܝܢ ܠܒܢ̈ܝ ܒܘܠܐ ، ܘܐܝܟܐ ܕܗܢܝܢ ܗ̱ܘܘ ܡ̇ܬܪܢܝܢ
ܗ̱ܘܘ ܘܙ̈ܪܐ ܕܦ̈ܩܬܐ ، ܘܐܝܟܐ ܕܒܗ ܦ̇ܪܘ ܙ̈ܒܢܐ ܕܓ̈ܢܝܐ .

ܢ̇ܠܒܒܘ ܒܗܘܢ ܐܘܟܝܐ ܕܦ̈ܠܘܓܝܐ ܒܡܬܗܘܢ ܘܐܝܟܢܘ
ܠܡܬܠܓܢܝܢ ܘܐܘܒ ܠܐܝܟ ܐܬ̈ܗܒܘ ܗܦܟܘܗܘܢ ܡܬܒܝܐ
ܢܝܚܘ ܠܟܠܒ̈ܐ ܕܦ̈ܠܓܝ ܗܝܒܐ ܐܘܝܬܗܘܢ ، ܘܐܝܟܘ ܒܠܠ
ܗܝ̈ܡܐ ܡܒܘ̈ܒܬܗܘܢ ܡܗܝ̈ܡܢܬܐ ، ܘܐܝܢܘ ܡ̇ܒܒܢܝܢ ܒ̈ܬܝ
ܐܠܗܐ ܘܡܝܒܢܢ ܠܗܘܢ ܡܒܘ̈ܒܬܐ ܗ̈ܝܟܠܐ ܒܒܢܘܐܒܝܢ

تمالكهم هزّة الاريحية . يكنزون لهم في سموات الله بذلك كنوزاً لا تفنى ، ويذخرون ذخائر لا تقرضها أرضَه ولا تنالها يد سارق اثيم . ادّوا الزكاة لرؤسآء الدين وخدَمة الانجيل قياماً بحق الله فكانوا كهوفَ الملة واعضادَها . ورفدوا باسيليوس الثاني اليوناني .

وكان يطيب للشيخ ابي سالم عقيد الندى الخروج اصبوحة كل جمعة الى ديارات الرهبان والرواهب ، يفرق الهبات قريرةً نفسُه مثلوجاً صدرُه .

فاذا اشاد التاريخ بفعالهم فانما يكلل المبرات باكليل الخلود ، مذكِّراً اعيان الاثريآء بدين يتقاضاهم وفآءَه لبني جنسهم في الدين واخوانهم في الانسانية في سبيل الله وابتغآء مراضيه . برَّد الله مثواهم واكرمهم بعفوه وجزاهم خير ما يجزي به الصالحين في المجد الابدي آمين .

* * *

ܠܥܡ̈ܡܐ ܘܠܐܘܡ̈ܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠ ܟܢܘܢ ܐܘܟܐ ܕܢܘܡܣܐ ܦܘܡܘܣܐ

ܡܫܡܫܝܢ ܟܝܢܗܘܢ ܟܪܘܙܐ ܒܟܢܫܐ ܕܐܝܟ ܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܠܐ ܡܦܘܩܝܢ

ܐܝܟܐ ܕܠܐ ܫܡܫܐ ܘܦܠܠ ܡܫܠܠܝܢ ܘܠܐ ܡܦܩܝܢ ܟܢܘܫܝܢ ܐܝܟܐ

ܕܫܒܩ ܟܠܠ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܟܢܫܢ ܠܘܬܗ ܘܡܫܡ̈ܠܝܐ

ܕܐܘܪܫܠܡ ܗܘܘ ܥܕܬܐ ܘܟܠܗ ܥܡܐ ܠܘܩܒܠܗ. ܘܗܟܢܐ

ܒܫܘܠܡܗ ܠܐܪܥܐ ܡܛܝܐ.

ܡܦܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܥܡܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܥܡܡܐ ܟܡ ܓܠܐ

ܕܡܦܪܐ ܦܪܝܫܬܐ ܕܟܠ ܟܪܘܟܬܐ ܠܥܝܢܐ ܕܕܝܢܐ ܘܕܝܢܬܐ،

ܕܦܠܓ ܠܥܡ̈ܡܐ ܒܝ ܦܫܛܗ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܝܗ ܕܘܝܢ.

ܘܗܝ ܐܢܬܘܢ ܡܟܬܒܝܢ ܒܟܬܒܐ ܕܒܫܡܗܘܢ ܡܟܢܫ ܒܟܘܪܐ

ܠܓܒܬܐ ܒܟܠܠܐ ܕܠܐ ܡܛܠ، ܟܕ ܡܟܝܪ ܠܟܬܒܐ ܟܘܠܐ

ܒܡܟܬܒܐ ܕܐܘܦ ܕܦܪܟܘܢ ܠܟܠܢ ܕܫܡܗܘܢ ܒܟܘܪܬܐ

ܘܐܫܡܗܘܢ ܟܠܫܘܠܐ ܒܟܢܫܐ ܠܐܢܐ ܟܠܢ ܡܓܒܝܢܘܬܗ.

ܢܚܬܡ ܠܐܢܐ ܡܟܬܒܢܘܢ ܘܫܡܦ ܐܢܘܢ ܒܫܘܟܠܠܗ ܘܦܪܘܫ

ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܡܢ ܕܦܪܫ ܒܟܠܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܒܫܘܒܚܐ

ܡܛܘܠܬܐ ܐܡܝܢ.

آل ابي عمران

٩٩٢ ؟ - ١٠٩٨

مجدٌ تليدٌ (١) وبعضُ المجدِ مُطَّرَفُ (٢)
بناهُ قومٌ لهم في الذُروةِ الشرَفُ
من نبعةٍ كرُمتْ طابتْ مصادرُها
يعلو لهم في مقاصيرِ العلا غُرفُ
ساداتُ آلِ ابي عمرانَ معقِلُهم
تكرَّيتْ مواطنُ مجدٍ حازَهُ السلَفُ
الاطيبونَ عروقاً في مناتبِهم
غُرٌّ الجدود وفي اخلاقِهم أَنَفُ
والاحمدونَ فِعالاً عند قومِهِم
صِيدٌ كرامٌ على اخوانِهم عُطُفُ
قومٌ اذا استرفِدوا فاضت اكفُّهُمُ
فيضَ العُبابِ عليه المُزْنُ تعتكِفُ
جاءوا ملطيةَ والايامُ مقبلةٌ
فحالفوا الجوادَ حلفاً ليس ينحرفُ

---

(١) قديم .
(٢) جديد .

ܒܢܬ ܐܟܘ ܒܪܝܐ

ܠܬܡܘܙ ܩ̄ . — ܐܝܪ ܩ̄ .

ܚܫܘܟܐ ܩܪܝܒܐ ܘܩܪܝܒ ܩܝܡܗ ܕܚܫܘܟܐ ܡܚܝܠܬܐ .
ܒܝܫܘ ܗܘܐ ܟܠܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܐܝܟ ܠܒܗܘܢ ܢܪܚܡ :

ܡܢ ܡܟܝܠܐ ܗܦܟܐ ܙܒܢܐ ܘܨܒܝܢ ܢܟܣܘܗܝ .
ܐܬܬܙܝܥܘ ܠܗܘܢ ܒܣܪ̈ܐ ܘܙܘܥܐ ܡܟܝܠܬܐ :

ܡܢܘܬܐ ܒܝܬ ܒܢ̈ܝ ܥܡܐ ܒܝܬ ܡܟܡܢܘܗܝ .
ܐܝܬܘܗܝ ܠܓܢܒܐ ܥܘܡܪܐ ܗܒܝܠܐ ܘܐܒܝܕܬܐ :

ܓܒ̈ܝܢ ܚܢܝܦܐ ܒܥܩ̈ܒܬܗܘܢ ܗܦܝܟܬܐ .
ܢܦܠܬ ܘܚܘܒܝܗ ܐܒܝܕܬܐ ܡܟܝ̈ܢ ܐܢܫܐ :

ܡܟ̈ܝܢܘ ܒܒܢ̈ܝܐ ܘܠܦ ܗܘܟܢܐ ܙܢܐ ܒܢ̈ܝ ܓܘܢܘܗܝ .
ܙ̈ܟܝܐ ܡܟܝ̈ܢܐ ܟܠ ܐܝܟܢܐ ܕܢܢ ܡܢ̈ܝܟܢܐ :

ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘ ܐܠܗܐ ܡܝܬܘܗܝ ܗܦܟܘ ܒܦܝܠܘܗܝ .
ܫܟܢܐ ܕܡܠܐܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܬܒܟܝܢ ܩܢ̈ܐ :

ܠܗܝܠܢܝܢ ܐܬܘ ܘܥܘܡܪܬܐ ܡܟܝܟܝܢ ܠܟܠܗܘܢ .
ܐܬܒܢܘ ܠܓܒܬܐ ܢܒܢܘܬܐ ܡܢ ܕܐܠܐ ܡܢ ܓܒܠܐ :

البرّ شيمتُهم والطُهر قبلتُهم
وفي سبيلِ العلى بالبذلِ قد كَلِفوا

يساعدونَ رجالَ الدينِ عن شغَفٍ
وما لهم عن حقوقِ اللّهِ مُنصَرَفُ

حازَ المحاويجُ اهلُ البؤس نائلَهم
مَن بحرِ احسانِهم طوالَ المدى اغترفوا

كأنَّ احسانَهم نارٌ على علَمٍ
او دُرّةٌ لا يواري ضوءها الصدَفُ

وشيخُهم [1] اصبحَ المرجوَّ نائلُهُ
بفضلهِ عاهلُ اليونانِ يعترفُ

فاعجَبْ لمن اطلقَ الاسرى وقيّدهم
بجودهِ لم يكن مَنٌّ ولا سَرَفُ

أثنتْ عليهم تواريخٌ لها خطَرٌ
وخلّدتْ ذكرَهم في طيّها الصحفُ

المالُ يفنى ويبقى ذكرُ عارفةٍ
في جبهةِ الدهرِ لا يجتاحُها تلَفُ

جزاهمُ اللّهُ في الفردوسِ منزلةً
يحبّها صالحو الاعمالِ قد شُغِفوا

---

(١) هو الشيخ ابو سالم كبير اخويه . وكان له سميٌّ صاهر هذه الاسرة قتله جبرائيل عامل ملطية الطاغي مسموماً سنة ١٠٩٦ (تاريخ الزمان لابن العبري ص ٢٦٣) .

ܘܝܫܒܬܐ ܐܠܗܝܐ ܒܝܬܗܘܢ ܘܪܚܡܘ ܒܫܘܒܠܠܗܘܢ .
ܘܡܫܒܚܠܠ ܪܘܚܐ ܚܘܒܗ ܡܫܘ̈ܒܚܬܐ ܡܪܢܝܐܝܬ :

ܘܥܡܗ ܓܒܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢܐܝܬ .
ܘܟܠܬ ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܥܡܗ ܐܪܓܠ ܠܠܘܬܐ :

ܘܡܫܗܘܢ ܓܪ ܡܢ ܒܟܬܒܗܘܢ ܩܕܡܝܐ ܘܟܢܫܐ ܪ̈ܓܠܐ .
ܓܪܦܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܒܓܪܐ ܕܐܒܢܐ :

ܡܫܝܚܗܘܢ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܢܘܪܐ ܕܟܠܠ ܪܡܐ ܓܒܪܐ .
ܗܘ ܒܪܘܚܐ ܕܠܐ ܡܫܬܠܝܐ ܠܗ ܐܒܠܬܐ ܢܗܘܪܐ :

ܐܝܟܗܘܢ ܡܠܐ ܗܘܐ ܒܗ ܬܡܢܐ ܕܒܠܠ ܓܒܪܬܐ .
ܒܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܡܫܠܡܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܡܫܒܚܢܐ :

ܠܗܘ ܒܫܡܝ ܕܡܢܗ ܐܝܢܐ ܘܐܝܢܐ ܐܝܟ ܒܡܒܘܗ .
ܒܓܒܬܗ ܠܡܬ ܗܘܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ :

ܘܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܢܚܫܝܪܐ .
ܘܓܒܪܘܬܐ ܒܓܘ ܡܫܒܚܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܗܝ :

ܒܫܡܠܐ ܦܓܪ ܘܦܠܚ ܕܒܢܝ ܡܫܝܢܐ .
ܢܓܒܢ ܐܒܠܐ ܘܠܐ ܡܫܪ ܠܒܢܝ ܗܘ ܐܒܝܠܐ :

ܢܦܪܘܫ ܐܝܟܢ ܒܓܘ ܦܪܝܫܬܐ ܡܪܝܐ ܡܫܒܚܢܐ .
ܗܘ ܕܒܫܡܗ ܓܒܪ ܡܚܝܐ ܐܠܗܝܐ ܘܐܠܗ ܓܒܪܐ :

مار يعقوب ابن صليبي

من افراد الزمان واعيان احبار السريان وصدور المنتصرين للارثدكسية ، عينُ وقته وشيخُ عصره ، ولد في مدينة ملطية وعن اساتذتها اخذ صنوف العلوم . رقاه أثناسيوس السابع الى درجتي الكهنوت فالمطرانية لابرشية مرعش ثم ضمت اليه منبج وسنة ١١٦٧ نُقل الى آمد وتوفي عام ١١٧١ — قضى عمره بين المحابر والدفاتر فابرز مصنفات بارعة اجلّها تفسير العهدين وتآليف اعظم أئمة النصرانية والاسرار الكنسية ومنطق ارسطو . ومصفحان ضخمان في علم اللاهوت والمجادلات .

تحت راية الكتاب العزيز

نفس كريمة عشّاقة لمحاسن الفضائل توّاقة لمجد الامّة السريانية ، ويدان دائبتان طوالَ الحياة في بناء بيت الله ، ويراعةٌ تدُفق سيولَ علم وحكمة تسقي رياض النفوس وحدائق القلوب ، تلك هي حياة مار يعقوب ابن صليبي .

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܨܠܝܒܝ

ܚܕ ܡܢ ܡܡܠܠ̈ܢܐ ܕܐܟܝܠܐ ܘܪ̈ܒܢܐ ܕܗܘܝ ܒܥܕܬܐ ܘܗܘ ܡܢ ܪ̈ܥܝܐ
ܘܡܫܡܫܢ ܠܐܪܬܘܕܘܟܣܘܬܐ ܚܝܠܬܢܐ ܘܪܝܫܗ ܘܫܒܚܐ ܕܕܪܗ . ܐܬܝܠܕ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܠܛܝܢܝ ܘܡܢ ܪ̈ܒܢܘܗ̇ ܢܣܒ ܐܪ̈ܥܐ ܕܝܘܠܦܢܐ .
ܣܡܟܗ ܐܬܢܣܝܘܣ ܦܛܪܝܪܟܐ ܠܡܪܥܫ ܘܒܬܪܟܢ
ܘܡܝܛܪܘܦܘܠܝܛܘܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܝܕ ܐܡܝܕ ܒܫ
ܐܬܬܠܬܐ ܠܗ ܡܪ̈ܥܝܬܐ ܕܡܝܟܠ ܘܫܡܗ « ܐܘܡܢ ܦ̄ »
ܐܬܥܕܝ ܠܐܡܪ ܘܟܬܒ ܗܝܐ « ܐܘܡܢ » ܦ̄ . ܡܠܟ ܫܢ̈ܝܗܘܢ
ܒܡܢ ܟܠܗ ܕܢܘܠܐ ܘܒܬ̈ܟܬܒܐ ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܗܕ̈ܝܢܐ :
ܘܡܫܬܐ ܕܟܗܘܢ ܐܠܝܗܘܢ ، ܦܫܝܛܐ ܕܐܪ̈ܙܝܗܘܢ ܕܐܠܝ̈ܛܘܬܐ
ܘܩܠܐ ܕܪܘܪܒܝܢ ܪ̈ܚܡܐ ܕܪܚܝܩܘܬܐ ܘܐܪ̈ܙܐ ܠܛܝ̈ܒܘܬܐ ܘܡܬܦܬܟܠܘܬܐ
ܘܐܪ̈ܫܦܐ . ܘܐܘܪܚ ܕܛܘܒܐ ܕܪܘܪܒܐ ܟܠܐ ܢܦܫܬܐ ܕܬܘܠܝܬܐ ܠܬܘܠܦܢܐ
ܘܐܪܫܦܘܬܐ .

ܬܫܥܝܬܐ ܕܡܪܝ ܒܠܝ ܡܣܟܢܐ

ܬܘܒ ܦܓܥܬܐ ܫܘܝܐ ܠܡܦܪܢܐ ܡܥܛܪܐ ܠܗܘܢܐ
ܠܡܫܟܢܐ ܕܐܪܥܬܐ ܫܘܝܘܬܐ ، ܘܐܢܛܢܐ ܕܡܠܟܐ ܒܒܢܝܗܘܢ
ܚ̈ܝܐ ܒܒܢܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ، ܘܟܢܫܐ ، ܕܡܫܘ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܠܦܢܐ ܘܡܫܡܫܢܬܐ ܕܡܫܡܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܫܟܝܢܬܐ ܘܡܡܫܒܢܬܐ
ܕܐܬܐ ، ܗܠܝܢ ܐܝܟ ܚܢܐ ܕܡܢ ܡܫܡܫ ܒܪ ܨܠܝܒܝ .

في ملطية ابصر نور الوجود ، ومن اساتيذها الجهابذة تناول مقاليد العلوم اللغوية والادبية والفقهية والفلسفية واللاهوتية ، فنشأ حبيباً للورَع اخاذاً باصائل الآراء كاتباً مُجيداً وشيخاً يُرجع الى رأيه . لمع نجمُه البهي فوضعه البطريرك على منارة بيعة مرعش فاضآء فيها وفي منبج وتلالأ . وطوَّحت به احداث الزمان من زعانف الارمن فصبر وصابر . وانبرى في مجمع الآباء يناضل عن شرع البيعة دفاعَ حرٍّ غمَّهُ ما تحملت يومئذٍ من ضيم الفوضى ، فنزل الآباء على حكمة مختارين . وشهدت منه آمد الراعي الهمام ، مثلما وجدت فيه ملطية المحامي اللبق عن الحق الارتدكسي .

فاذا قرَّظه بطريرك انطاكية وقد عاين محاسنَه وشروحه المستفيضة ، فحسبه به شهادة خطيرة بمناقبه الغُرّ وفضائله الزُهر ، وجهاده الموفَّق في حومة الدين والعلم . ولو لم يحبّر سوى شروح اسفار الوحي كلها لكفاه فخراً مخلَّداً ، فكيف وقد اضاف اليها مجلدات واسعة في العلم الالهي وغيره .

ففي سمآء الله نجد علامتنا ابن صليبي اكليل الاحبار الصلحآء المجاهدين ، وهو باجلال كل نفسٍ سريانية مستنيرة جديرٌ وقمين .

ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ، ܘܡܢ ܩܕܡܝܗ̇

ܦܪܘܣܬ ܢܡܘܣܐ ܩܕܡܝܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܟܢܘܫܝܐ ܘܡܫܪܝܢܘܬܐ

ܘܡܫܪܝܢܘܬܐ ܕܦܠܣܘܦܘܬܐ ܘܬܐܘܠܘܓܝܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܪܝ

ܠܐܘܢܓܠܝܘܢ ܘܐܝܟ ܠܒܢܝܐ ܕܝܠܗ، ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܗܘܐ

ܡܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܒܢܝܢܐ. ܐܠܐ ܒܙܒܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ

ܘܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܬ ܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ

ܘܒܡܥܒܕ ܡܢ ܘܡܐ ܒܗ ܒܝܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܘܐܝܟ ܦܪܘܫ

ܘܐܘܪܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܘܗܘܐ ܥܡܗ ܒܟܢܘܫܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܒܗ

ܕܫܒܝܠܐ ܕܠܐ ܢܡܘܣܐ ܟܢܘܫܝܐ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܐܘܪܗܝ.

ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܡܘܫܬܐ ܕܟܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ،

ܘܒܝܘܡܬܐ ܐܦܠܐ ܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܘܗܢܐ ܗܘܐ ܐܢܫ ܕܐܬܐ

ܡܦܩܬܐ، ܐܝܟ ܕܗܢܐ ܒܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘܬ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ

ܘܒܠܘܬ ܕܠܗ ܕܠܐ ܡܢܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܡܫܝܚܐ.

ܘܐܝܟ ܘܒܬܪ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܬܦܠܓܘ ܒܗ ܡܢܐ ܡܫܝܚܐ

ܘܦܠܓܘܬܗ ܡܫܝܚܐ، ܗܦܟܬ ܠܗ ܗܘܐ ܗܘܝܘܬܐ ܕܟܠܐ

ܒܟܢܘܫܝܐ ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܬܪܝܢ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܒܗ ܕܟܠ

ܠܗܘܦܟܐ ܕܠܘܝܬܐ ܘܡܫܠܡܢܐ. ܘܗܠܝܢ ܗܘܐ ܗܘܘ ܗܦܟܝܢ

ܦܘܠܚܢܐ ܕܗܢܐ ܠܟܠܗ ܒܝܬ ܗܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܝܐ

ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ ܡܫܠܐ، ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܠܟܠ ܒܗܘܢ ܕܒܟܠ

ܕܘܟܬܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܟܠܗ ܘܗܦܟ ܡܢܗ.

ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܠܗ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܝܢ ܒܢܝܐ ܕܟܠܗ

ܕܒܡܫܪܝܐ ܡܦܩܬܐ ܘܦܠܓܘܬܐ، ܠܐ ܐܝܟ ܕܟܠ ܢܦܫܐ

ܗܘܪܡܐ ܕܫܠܝܐ ܠܦܠܣܘܦܘܬܐ ܘܬܐܘܠܘܓܝܐ.

مار يعقوب ابن صليبي

+ ١١٧١

سقياً لعمرٍ مضى في الطهرِ والادبِ
فذاكَ عيشُ كرامِ السادةِ النُجُبِ

يا شاعرَ العصرِ بالصُحْبِ الذين مضَوا
أكرِم بهم عُصبَةً من أسرف العُصَبِ

الافضلين تُقى والاكثرينَ حِجىً
والاحمدين نقاً في ذُروة الحَسَبِ

أعِدْ لنا ذِكْرَ من حازتْ محاسنُه
في قلبِ امّتنا معاليَ الرُتَبِ

فريدِ عصرِهِ تحصيلاً وعارضةً (١)
ابن صليبيّ يعقوب الهمامِ الابي

اغنتْ شروحُ كتابِ اللهِ دراسَها
عن التفاسيرِ مبسوطٍ ومقتضَبِ

يا حاميَ الحقِّ من خصمٍ ارادَ لهُ
نصراً على امةٍ غرّآء في النّسَبِ

(١) العارضة : الجَلَد والصرامة .

ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܒܪ ܨܠܝܒܝ

ܪܫܐ ܩ̄ . +

ܐܝܟ ܟܝܢܐ ܕܟܬܒܘ ܟܬܒܐ ܘܡܦܫܩܢܘܬܐ .
ܗܘ ܗ̣ܘ ܦܫܝܛܝ ܡܫܪܝܢܘܬܐ ܕܡܦܩ̈ܬܐ ܠܓ̈ܒܐ :

ܐܘ ܐܦܪܝܐ ܕܐܬܝܐ ܟܬܒ̈ܐ ܐܠ̈ܝܢ ܕܟܬܒܘ .
ܐܠܗ̇: ܟܬܒܘܗܝ ܦܫܝܛܬܐ ܕܢܝܪܐ ܘܢܓܕ ܢܝܫܬܐ :

ܡܦܩ̈ܬܐ ܕܡܫܟܚܬ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܦܫܝ̈ܩܝ ܡܟܫܘܗܝ .
ܡܦܩ̈ܢܘܗܝ ܟܬܒܐ ܘܡܬܬܟܝܢܘܬܐ ܗܟܝܢ ܠܦܘܡܐ :

ܐܦܪܐ ܠܝ ܡܢܝ ܕܟܬܒܐ ܕܡܢ ܕܐܬܟܬܒ ܩܪܝ .
ܟܠܟܐ ܕܐܘܡܬܝ ܡܫܟܚܢܐ ܦܬܓܡܐ ܘܪܓܠܐ ܦܬܐ :

ܡܝܢ ܕܪܗ ܡ̇ܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܬܟܦܢܘܬܐ .
ܒܪ ܨܠܝܒܝ ܝܥܩܘܒ ܝܗܒܐ ܦܘܫܩܢܐ :

ܐܬܬܘܪ ܗ̈ܢܝܢ ܒܬܪ ܐܠܗܐ ܕܪ̈ܘܚܢܝܐ .
ܡܢ ܦܘܫ̈ܩܐ ܦܫܝܛܬܐ ܡܢ ܘܦܫܝܩܬܐ :

ܢܓܪ ܦܘܫܩܐ ܡܢ ܟܬܒ̈ܝܐ ܐ̈ܪܟܐ ܠܟܘܠܗ .
ܐܬܚܐ ܠܐ ܪܘܡܬܐ ܡܫܝܚܬܐ ܠܦܘܫܩܬܐ .

لا بالنبال التي تُدمي فريستها
ولا الرماحِ ولا الصِّفاحِ والقُضُبِ [1]

لكن يراعٌ جرى دانَ العداةُ له
طوعاً وناهيكَ ما في ذاك من عجب

كم سجَّ داعٍ الى مغناك منتجعاً
فآبَ ريَّانَ من علمٍ ومن ادبِ

★ ★ ★

يعقوبُ يا واضعَ الاسفارِ حاويةً
علماً صحيحاً يحلّي عصرَنا الذهبي

قلدتَ بيعتنا تاجَ العلومِ بها
ذكراكَ تبقى على الايام والحقبِ

يطيب ذكركُ في افواهنا ابدا
ما اشرقتْ قُبَّةُ الافلاكِ بالشُهُبِ

---

(١) القضب : السيوف القطاعة .

ܠܐ ܗܘܐ ܟܠܐܪܐ ܫܒ̈ܝܠܐ ܡܕܒܪ̈ܢܐ ܠܐܪܐ ܕܝܠܗܘܢ .
ܘܦܠܐ ܒܬ̈ܘܟܡܐ ܘܫܡ̈ܝܐ ܠܥ̈ܠܡܐ ܡܢ ܠܒܠܝܬܐ :

ܐܠܐ ܗܝܠܐ ܕܗܘܢ ܘܗܝܟܘ ܗܒܠܘ ܒܒܠܝܢܒܠܐ .
ܒܝܢ ܡܠܬܐ ܐܪܩܡܝܘܣ ܒܝܘ ܠܒܝ ܕܠܝܬ ܒܝܘܡܐ ܕܡܠܬܗ :

ܒܗܐ ܡܬܢܦܠܐ ܙܒܘ ܠܒܝܬ ܘܡܒܪ ܒܝܢ ܒܝܬܗ ܠܒܝ .
ܘܗܒܠܐ ܠܐ ܙܒܐ ܒܝܘܠܒܝܐ ܡܢ ܘܒܡܪܕܘܬܐ :

★ ★ ★

ܐܘ ܡܪܝ ܡܒܘܒ ܐܘ ܫܝܘܡܐ ܕܒܘܪ̈ܐ ܕܒܝܪܘ .
ܝܘܠܦܢ ܡܠܝܡܐ ܕܙܒܝܬ ܕܝܢ ܕܗܘܒܝܐ :

ܦܠܠܬ ܒܝܬܝ ܒܠܝ ܡܬܦܠܐ ܗܒ̈ܝܠܐ ܕܒܝܘܗܝ .
ܕܘܒܪܝܢ ܒܝܪ ܗܠܐ ܡܘܡ̈ܬܐ ܘܕܪܐ ܡܒܠܬܪ :

ܒܗܡ ܒܦ̈ܘܡܝܢ ܕܘܒܪܝܢ ܡܪܝ ܐܡܝܢܝܬ .
ܒܗܐ ܕܡܠܐܟܐ ܗܘܒܬ ܪܗܝܐ ܒܙܗܘܬ̈ܢܝܐ :

مار ميخائيل الكبير البطريرك الانطاكي

من احبار بيعة الله العظام الجميل سعيُه المحمودة طرائقُه الصالحة اعمالُه . ولد في مدينة ملطية من آل قنداسي ، وفي دير مار برصوم تروض بآداب الرهبانية وترّس ديرَه واختير بطريركاً انطاكياً بالاجماع ورُسم عام ١١٦٦ ودبر الكرسي تدبيراً صالحاً ثلاثاً وثلاثين سنة . وكان مهيباً وسيماً رخيم الصوت بعيد الهمّة ، حريصاً على سنّ القوانين البيعية والعمل بها ، واصطبر على شقاق احدثه كاتبه بخيانة لقي فيها مصرعَه وكان الحبر البارّ من الغالبين . واهمّ تآليفه : كتاب التاريخ الديني المدني العامّ من اول الخلقة حتى عام ١١٩٣ في مجلدات ثلاث لم تكتحل عين الزمان بتاريخ قديم نظيره . ومضى الى ربه محموداً بكل لسان سنة ١١٩٩ .

ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܪܒܐ ܦܛܪܝܪܟܐ

ܕܐܢܛܝܘܟܝܐ

ܗܢܐ ܡܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܪܘܪܒܬܐ ܕܡܠܝܛܝ ܕܫܢܬܐ ܕܠܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܪܘܦܐ
ܘܡܬܝܠܕ ܐܒܘܗܝ ܩܫܝܫܐ ܐܠܝܐ ܡܢ ܫܪܒܬܐ ܕܩܢܕܣܝ. ܡܢ ܛܠܝܘܬܗ
ܡܫܝܚܐ ܐܬܬܠܡܕ ܒܡܕܪܫܐ ܕܕܝܪܐ ܕܡܪܝ ܒܪܨܘܡܐ، ܘܒܗ ܐܬܠܒܫ
ܐܣܟܡܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ ܘܩܫܝܫܘܬܐ، ܘܪܟܫ ܡܢ ܡܠܦܢܐ ܕܒܙܒܢܗ.
ܘܐܬܪܥܝ ܠܗ ܕܢܬܦܠܓ ܒܟܠܗܘܢ ܝܘܠܦܢܐ ܠܗ ܠܘܬ ܡܠܦܢܘܬܐ
ܘܐܫܬܘܕܥ ܠܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܠܝܘܠܦܢܐ ܕܥܕܬܐ ܘܠܫܪܒܐ ܫܝܢܐ
« ܪܫܢܐ » ܡܢ. ܘܡܢܗ ܠܟܬܒܐ ܕܪܒܢܐ ܡܠܦܢܐ ܠܥܠ ܡܢ
ܘܠܐ ܥܠܡܐ. ܘܐܬܪܥܝ ܗܘܐ ܕܢܬܚܙܐ ܐܢܫ ܘܩܪܒ ܘܒܗ
ܐܠܐ ܘܫܡܥܗ ܢܦܩܬ، ܘܐܬܪܥܝ ܥܠ ܡܠܦܢܐ ܒܬܪܝܢܐ، ܘܐܬܚܙܝ
ܥܠ ܡܢܗ ܕܐܬܪܥܝ ܒܬܪܘܢܐ ܒܡܫܟܢܐ ܗܘ ܕܡܘ ܡܢܗ
ܗܘ ܘܒܡܫܪܝ ܡܢܗ ܐܬܬܪܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܒܐ. ܘܡܢ ܪܘܪܒܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܒܬܪ ܕܡܬܢܝܚܘܬܐ ܐܬܡܢܝܬܐ ܘܡܬܥܒܕܐ
ܘܐܬܩܪܝ ܡܢ ܣܘܢܗܕܘܣ ܕܪܝܫܝܬܐ ܕܥܠ ܟܘܪܣܝܐ « ܐܬܪܝ ܡܢ »
ܒܬܠܬܐ ܘܥܣܪܝܢ ܠܐ ܐܬܦܠܛ ܡܢܐ ܕܡܢܐ ܒܫܢܬܐ ܕܬܫܥܡܐܐ
ܐܬܪܥܝ. ܘܡܢ ܠܗܘ ܡܪܢ ܒܗ ܡܡܠܠ ܟܠ ܠܡܢ
ܡܢܗ « ܐܬܪܝ ܡܢ. »

نفح العبير من مكارم مار ميخائيل الكبير

ايُّ مِسْك سحيق وايُّ عطر طيّب يفوح من ذكر مناقبك السامية وشمائلك الحسناء ايها الحبر المعظم البطريرك مار ميخائيل الكبير ؟

الا يحق لتاريخ العالم العام تخليد اسمك الشريف بعد ما وضعت تلك المجلدات الحافلة باحداث العصور من اولها حتى عهدك السعيد اذ احييت منها ما كان لولاك نسياً منسياً ؟ الى يجدر ذلك بالعالم عامة وبامتك خاصة . ولم تبدُ عظمتك في هذا وحسبُ بل وكنت كبيراً في فضائلك وجلدك ونفسك الابية ، عظيماً في اعمالك البطريركية فلا غرو ان ينعتك التاريخ بالكبير .

كأني باحبار البيعة قد عقدوا الخناصر على رفعك الى السدّة الرسولية وانتَ تأبى الا ان تقيم دستور البيعة للاحكام قسطاساً علاجاً لما مُنيت به من فوضى ، فدبرت الكنيسة مصطبراً على عنَتٍ وضَيم كثير ، وكنت تحيي الليالي في

ܠܦ̈ܢܐ ܕܗܘ̈ܘܐ ܡܢ ܦܢܝܬܐ ܕܡܕܢܚܐ

ܡܝܟܐܝܠ ܒܕܪ

ܐܢܐ ܡܗܝܡܢ ܚܘܒܐ ܘܢܗܪܐ ܠܦ̈ܢܐ ܒܚܘܒܐ ܕܝܫܘܥ ܦܠܚ ܡܢ ܚܘܒܗ̇ ܦܠܛܝܢ ܡܫ̈ܠܡܢܘܬܐ ܕܗܘ̈ܦܟܝܢ ܚܕܝܘܬܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܠܐ ܡܫܪܝ ܡܫܬܥܠܐ ܕܠܐ ؟

ܠܐ ܗܘܐ ܒܝ ܠܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܢܦܫܐ ܕܠܡܐ ܠܡ̈ܫܝܚܐ ܦܠܚܝܢ ܕܝܢܐ ܡܢ ܒܝܬ ܕܥܡܠܗ ܗܘܝܘ ܕܒ̈ܢܝܐ ܕܡ̈ܢܝܐ ܕܒܪܘ ܦܪ̈ܢܬܐ ܡܢ ܥܘܕܢܐ ܚܕܡܐ ܠܒܢܝܢ ܦܘܠܚܢܐ ܒܝ ܐܢܫܐ ܡܕܝܢܬܗܘܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܠܘܠܐ ܐܢܫ ܦܠܚ ܗܘܐ ܢܦܫܐ ܡ̈ܫܬܥܒܕܢܐ ؟ ܐܝܟ ܗܠܐ ܠܒܠܒܗ ܠܠܒܢܐ ܦ̈ܘܠܚܢܬ ܘܠܐܡܬܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ . ܘܠܐ ܒܗܘܢܐ ܒܠܒܗ ܠܐܢܫܘܬ ܕܒܠܝܢ ܒܢܝ ܐܢܫܝܢ ܦܘܠܚ ܕܠܐ ܒܡܫܬܥܒܕܢܝܢ ܐ̈ܣܛܪܛܝܓܘܬܐ ܘܟܠܗܝܢ ܡܫܝܚܐ ، ܕܠܐ ܒܡ̈ܫܠܡܢܝܢ ܦܢ̈ܝܬܐ ܘܠܐ ܕܡܢܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܡܫܬܥܒܕܢܐ ܕܠܐ .

ܐܠܐ ܘܒܠܒܗܘܢ ܒܡܫܪܐ ܕܚܝ̈ܐ ܠܡܫܬܡܫܢܝܢ ܠܚܝ̈ܐ ܗܠܝܢܐ ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܚܕܡܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܠܝ ܕܗܘܠܒܗܘܢ ܐܝܟ ܡܬܘܡܐ ܕܚܝ̈ܐ ܠܡܫܡ̈ܫܢܘ ܠܗܠܝܢ ܕܢܦܫ ܒܗ ܡܢ ܒܗܠܝܢܐ ، ܘܕܒܪܐ ܠܚܝ̈ܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܠܟܠ ܠܫܠܡܐ ܘܪܘܚܐ ܦܘܪܩܢܐ ؛ ܘܡܒܒܝܢ ܗܘܝܘ ܠܫܠܡܐ

التعبد وتحبير الرسائل وتصرف نهارك في حسن تصريف الامور ، فخلفت للكرسي الرسولي غوالي الذخائر ونفائس الاعلاق ، ومضيت الى ربك رابح الوزنات .

وكأني بروحك تناشد الاحبار مناشدة هامة الرسل مؤسس كرسيك المجيد ، ليرعوا رعية الله لا رغبة في ربح خسيس ، لكن رعاية نزيهة ، حتى اذا ظهر رئيس رعاتنا الحقيقي يضفر لهم اكاليل مجد وبهاء ، مثلما تناشد الرعية لتطيع رعاتها في الحق بنياناً للبيعة واحتفاظاً بالشريعة وعمراناً للامة التي انجبتك ، عسى ان تحرز بصالح اعمالها صفحات جديرة بتاريخك الجليل ايها الحبر النبيل .

ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܦܘܠܘܣ ܐܡܝܢ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ، ܘܫܒܩܬ ܠܒܢܝܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܩܕܫܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܢܚܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ، ܘܡܫܬܠܡ
ܠܗܘ ܡܢ ܟܕ ܠܥ̈ܠܡܝܢ ܒܥ̈ܠܡܝܢ .

ܘܐܢܫܝܢ ܕܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܐ ܠܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܓܒܐ ܕܠܐ ܕܫܡܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ، ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܐܢܬ ܠܟ ܠܐ
ܘܡܫ ܕܡܫܡܫ ܡܫܡܫܢܐ ܘܠܟ ܠܗܘܢ ܒܟܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܠܐ ܡܫܡܫܐ ، ܐܘܟܝܬ ܕܗܢܐ ܐܝܟ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܐܦܝܣܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܒܢܝܢܐ ܕܒܐܝܬܐ ܘܠܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ، ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܟܠ ܦܘܠܘܣ ܕܐܡܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܘ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ .

مار ميخائيل الكبير

+ ١١٩٩

تعلّلني الايامُ وعداً على مطْلِ
ولا خيرَ في وعدٍ تنكّرَ عن فعلِ
مواعدُ هذا الدهرِ صفرٌ كَواذبٌ
وإنْ عذُبت يوماً لدى القوم والاهلِ
بغتْ امتي مني رئاسةَ بيعةٍ
تعهّدها الاحبارُ قبليَ بالفضلِ
فافنيتُ ايّاميَ كهلاً وشاباً
وكنتُ لها عوناً على افضلِ السُبْلِ
وقضّيتُ حقَّ اللهِ والحقُّ واجبٌ
وراعيتُ حقَّ الشرعِ بالفعلِ والقولِ
وطُفتُ ديارَ القومِ اقضي حقوقَهم
اعالجُ امراضَ النفوسِ بلامهلِ
وآسيت ادواءً تقادَمَ عهدُها
حمولاً لآفاتٍ صبوراً على أزْلِ [1]

---

(١) الازل : الشدة والجدْب .

ܡܪܝ ܡܝܟܐܝܠ ܪܒܐ

ܪܡܙ ܩ̄ +

ܡܫܬܘܕܝ ܠܗ ܒܢܓܫܝܗ ܒܗ ܘܫܬܐ ܦܢܝ ܠܗ ܡܫܬܘܕܝ .
ܘܟܠܗ ܡܬܝܪܬܐ ܒܫܘܦܪܐ ܐܪ ܟܠܗ ܒܗ ܥܒܕܐ :

ܫܘܦܪܐ ܡܢ ܕܗܘܐ ܐܒܐ ܓܒ ܒܪܝܢܢ .
ܘܐܦ ܒܫܡܫܐ ܒܠܒܝ ܙܝܢ ܒܗܝ ܓܘܫܡܐ ܐܦ ܡܛܠܐ :

ܒܗܝ ܡܢܗ ܐܘܡܬܗ ܕܩܝܡܬܐ ܕܟܝܢܐ ܦܘܪܫܢܗ .
ܒܘܟܪܐ ܡܢܗ ܒܡܫܬܪܬܐ ܘܒܥܒܕܘܬܐ :

ܘܐܒܪܗܡ ܢܦܫܗ ܕܒܪܬܐ ܠܗܘܢ ܘܕܚܠܬܐ .
ܘܐܝܬܗ ܦܘܩܕܗ ܠܗ ܠܚܝܕܐ ܘܡܠܘ ܠܡܫܬܪܬܐ :

ܘܡܠܠܗ ܐܘܪܚܐ ܘܐܘܪܚܐ ܠܫܘܪܝܐ ܘܪܘܚܐ ܘܠܐ ܦܘ .
ܘܢܦܫܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܡܠܬܐ ܘܒܒܒܝ :

ܘܐܬܪܬܐ ܕܗܕܐ ܒܝܬܗ ܠܡܫܡܫܝܢ ܐܘܪܚܗܘܢ .
ܒܝ ܡܫܡܫܢܝܢ ܐܢܐ ܒܐܬܪܐ ܕܢܦܫ ܕܠܐ ܬܘܗܝܐ :

ܘܦܫܛ ܒܐܒܐ ܕܢܝܚ ܢܗܡܝ ܘܒܪܢܘ ܐܒܠܗܘܢ .
ܟܠ ܗܢܐ ܒܗ ܪܘܚܐ ܡܒܠܒܠ ܘܡܫܒܪܐ .

خدمتُ بني قومي ثلاثينَ حجَّةً
تزيدُ ثلاثاً بالعزيمةِ والعدلِ
واودعتُ اخبارَ الزمان مصنَّفاً
حوى احسن الانبآء في اصدقِ القلِ
فطاولَني الحسادُ جهراً وخلسةً
وقاومني الاوغادُ واستعذبوا قتلي
ومَن قومَّ المعوجْ مرَّتْ[1] حياتُه
وخابت اماني مصلحِ الرجلِ المَحلِ[2]

★ ★ ★

فمن مثلُ ميخائيلَ حزماً وحكمةً
ومن ذا يضاهي الشَّهْمَ في اطيب الفعلِ
ومن نبعةٍ من آل قنداسَ ماجدٌ
اغرُّ جميع الرأي والرسخُ الجذلِ[3]
تتبعَ آثار العظامِ بصبرِه
تتبُّعَ شهْمٍ كاشفِ البؤس والمحلِ[4]

(١) مرت : صارت مرة .
(٢) الرجل المحل : الذي لا ينتفع به .
(٣) الجذل : شريف الاصل .
(٤) المحل : الشدة .

ܡܫܡܫܬ ܒܢܝ ܟܗܢ ܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܠܗ .
ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ :

ܘܪܘܓܬܐ ܛܒܬܐ ܕܝܠܗ ܕܒܪܘ ܒܡܫܬܒܚܢܘܬܐ .
ܕܒܢܝܐ ܛܒܬܐ ܕܛܒܒ ܡܫܝܚܐ ܐܘ ܡܢܝܚܝܢ :

ܐܬܪܘܪܒܘ ܟܠܗ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܒܓܠܝܐ ܘܟܗܢܐ .
ܘܕܡܒܘܢ ܡܫܠܡ ܒܢܝܐ ܦܘܠܚܢܐ ܚܘܡ ܟܗܘܢ ܘܛܟܣ :

ܘܥܡ ܕܟܡܫܡܫܬܐ ܢܟܠ ܕܥܒܕ ܡܢܗ ܟܗܘܢ ܡܬܡܘ .
ܘܡܠܟ ܫܒܝܐ ܕܡܬܪܢܝܐ ܕܓܒܝܐ ܕܚܢܝܢ :

ܡܢ ܒܡܦܩܗ ܘܒܡܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܡܫܒܠܐ .
ܘܡܢ ܦܘܡ ܟܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܛܒܬܐ ܟܕܪܘܗܝ :

ܡܢ ܡܫܡܫܬܐ ܕܒܗ ܡܫܬܡܗ ܢܟܠܐ ܡܦܠܐ .
ܡܫܡܗ ܕܢܫܝܐ ܢܝܚܝܢ ܠܦܘܪܫܢܐ ܡܪܢܝܬܐ :

ܢܦܫ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܕܘܪܫܐ ܒܗܝ ܡܛܫܡܫܢܘ .
ܘܐܝܟ ܐܬܠܓܬܐ ܫܡܪ ܚܝܠܐ ܐܘ ܪܘܟܒܐ :

وروِّض نفساً زانها اللهُ بالصفا
بنسكٍ وعلمٍ شأنها بهما يُعلي
تبارك من ولّاهُ كرسيَّ بطرسٍ
فجاءت سجاياهُ على سُنَّةِ الرُسْلِ

ܘܪ̈ܕܐ ܟܠܗ ܕܓ̰ܒܬܪܘ ܫܪܝܐ ܒܣܬܪܘܠܐ .
ܘܒܝܩܠܐ ܘܥܠܝܠܬܐ ܠܠܦܪ̈ܝܫܬܐ ܦܪܝܫܐ .

ܒܪܝܢ ܥܡܝ ܕܡܥܘ ܒܟ ܒܪܬܝܢ ܕܩܪܘܒܝܢ .
ܒܟܠ ܣܘܟܠܢܘ̈ܗܝ ܘܡܘܕܥܢܘ̈ܬܐ ܟܠܗ ܬܘܕܝܬܐ :

مار غريغوريوس ابو الفرج ابن العبري
مفريان المشرق

نادرةُ العصور واعجوبةُ الدهور عندنا واحد كبار فلاسفة الشرق ولاهوتييه وحكماء الدنيا غيرُ مُعارَض .

ولد في مدينة ملطية من أسرة عريقة في النصرانية والشرف ، ودرس علوم اللغة السريانية والدين والبيان والمنطق والطب . وترهب ورُسم اسقفاً لبلدة جوباس ونُقل الى لاقبين فحلب . واتقن دروسه الفلسفية واللاهوتية ، وأحكم العربية . ثم رقي الى سدَّة مفريانية المشرق، ومَهَر في الفارسية . ورفع للكنيسة شأناً خطيراً في عالمي الدين والدنيا وسنة ١٢٨٦ فاجأته المنية فاوقفت في يمناه قلماً دبَّج البدائعَ والخوالد . كان جامعاً بين المعارف فهو نحوي لغوي ومفسّر ومؤرخ وفيلسوف ولاهوتي وطبيب ورياضي واديب وشاعر . الف ستة وثلاثين كتاباً اكثرها البارع والجليل والمعدود حجة في بابه ، وكان له رضي الله عنه الشمائل الكريمة والسياسة البارعة والسيرة الفاضلة .

ܕܡܠܠ ܕܐܪ̈ܡܝܐ ܘܠܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܕܪ̈ܐ ܘܗܢܘܢ ܥܒܪ̈ܝܐ ܕܦܠܣܛܝܢܐ
ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܠܘܬܗܘܢ ܕܝܠܗ ܘܡܥܒܕܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܦܘܫܩ .

ܡܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܝܢ ܗܢܘܢܐ ܕܐܬܬܗܬܐ
ܒܥܡܡܡܘܬܐ ܘܒܠܫܢܐ . ܘܗܪܟܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܕܠܟܠ ܠܫܢܐ
ܘܐܬܬܘܗܬܐ ܘܡܬܚܬܒܢܬܐ ܘܗܟܢ ܘܐܡܝܢܘܬܐ . ܗܘܐ ܕܡܝܢܐ
ܘܐܬܝܗܝܢ ܦܫܝܛܬܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܬܪܝܢ ܐܢܬܝܢ
ܠܐܬܘܢ ܘܡܠܠܬ . ܘܐܝܟ ܕܗܘ̈ܝܢ ܘܡܬܚܬܝܢ ܗܘܝܢ
ܦܫܝܛܬܐ ܘܐܬܠܘܬܗ ܕܝܢ ܘܡܬܒ ܠܟܠܢܐ ܠܒܝܬ ܐܬܘܬܐ .
ܡܢ ܐܬܬܝܢ ܠܗܕܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܛܠ ܕܒܠܫܢܐ
ܦܫܝܛܐ ܘܕܪܝܫ ܡܕܝܢܐ ܕܗܕܐ ܕܬܪܝܢܗܘܢ ܚܟܡܐ ܕܐܘܪܝܬܐ
ܘܕܒܪܝܬܐ . ܘܡܢܗ « ܐܘܦܐ ܡ̄ . » ܦܫܝܛܐ ܘܡܬܚܬܝܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܘܐܬܠܝܗ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܘܐܬܝܬܐ . ܘܐܬܬܗܘܢ
ܗܘܐ ܦܫܝܛܐ ܒܡܬܒܠܬܐ ܘܐܬܬܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܠܒܢܝܢܐ
ܘܡܥܒܕܢܐ ܘܡܬܒܢܝܢ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܘܐܬܠܘܬܗ ܕܝܢ ܘܐܡܝܢ
ܘܡܬܢܐ ܘܐܘܪܝܬܐ ܘܡܕܪܐ ܗܘ ܠܟܠܗܝܢ ܘܐܬܐ ܒܬܪ̈ܝܢ
ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܘܐܬܬܝܢ ܘܐܬܘ̈ܢ . ܘܬܢܐ ܕܝܠܦ ܕܢܦܫܬܐ
ܒܗ ܐܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘܦܟܐ ܦܠܓܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܘܕܒܪ̈ܐ ܡܬܚܪ̈ܐ .

العرف العطري

من رياض ابي الفرج ابن العبري

انَّى لنا فصاحة الخطباء البالغين حدّ الاعجاز ، لنقضي بعضَ حقك يا اعجوبةَ العصور تاجَ حكمآئنا ونُضارَ ملتنا اميرَ الكتاب وملكَ العارفين ، صاحب العلم الجامع والفن البارع والرأي الناصع والباع الواسع مار غريغوريوس ابن العبري؟

لقد ادهشتَ الدنيا وخلبتَ الالباب بعلومك الجامعة ومعارفك الواسعة ، وبدائعك وبداهتك وفواتحك المستبدعة وديباجاتك المشرقة يا كاشفَ المشكلات ، السامي بهمته الى ابعد الغايات . يا من عادتْ به عندنا دولةُ العلم غضَّةَ العود معتدلَةَ العمود ، يا من زيّنتَها بصدق النظر وحسن المأخذ وقوة الحجة ونفوذ البداهة والخاطر المصقول . يا من امهاتُ تصانيفه تحكي بحوراً زواخر ، لا يُعرف لدررها اول من آخر ، يا من اغنيتَ لغتنا بمعانٍ لا تُعرَف قبلك براً بها وحدَباً عليها . يا كهفَ التُّقى وصاحبَ السيرة الفاضلة والسياسةِ المحمودة والطرائق الرشيدة .

ܕܝܢܐ ܠܩܛܘܠܐ ܡܢ ܚܒܪ̈ܘܗܝ ܐܘ ܕܡܚܝܢܐ

ܒܕ ܚܒܪܐ

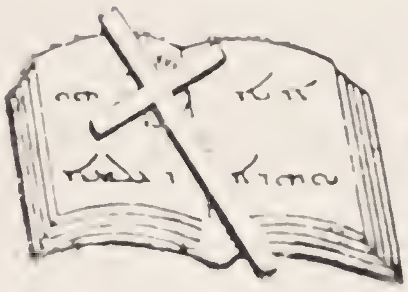
ܐܢ̈ܫܒܐ ܠܗ ܡܬܠܠܘܬܐ ܕܡܬܪ̈ܨܝܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܠܬܫܘܡܫܬܐ
ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ، ܕܢܦܪܘܫ ܠܗ ܡܫܒ̈ܚܝܢ ܐܘ ܠܕܡܫܪ̈ܢܐ ܕܐܒ̈ܢܐ
ܐ̈ܝܠ ܕܡܒܩ̈ܒܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܘܪܫܬ ܐܦܢܐ ܕܒܬ̈ܘܒܐ ܘܡܫܠܡܐ
ܕܢܬܘܒܬܐ ، ܡܢܐ ܘܡܫܠܡܐ ܐ̈ܘܝܢ ܐܘܫܢܐ ܠܘܢܐ ܐ̈ܘܢܐ ، ܘܢܫܒܐ
ܘܥܢܐ ܘܕܝܠ ܦܬܝܐ ܡܢܗ ܒܝܠܝܘܗܝ ܒܝ ܚܒܪܐ ؟

ܐܢܘܢܐ ܠܚܒܪܬܐ ܘܡܫܒܬ ܠܠܒ̈ܘܐ ܒܝܘܠܦܢܗ ܘܕ̈ܪܫܬܗ
ܘܫܢܝܬܐ ، ܘܠܡܬܩ̈ܢܢܗ ܘܠܡܫܪ̈ܢܗ ܘܡܬܝ̈ܪܬܗ ܕܡܫܬܢܐ ܐܘ

ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܦܫܩܢܬܐ ، ܕܡܠܠܝ ܒܪ̈ܝܬ ܘܬ ܠܒܪܝܫܝܬܐ
ܒܐܘܪ̈ܚܬܐ ܐܘ ܡܢ ܕܡܦܩܬ ܒܗ ܕܪܝܫ ܡܬܠܒܒܐ ܕܡܬܠܒܢܐ
ܪ̈ܘܚܬ ܘܢܫܐ ܘܐܪ̈ܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ، ܐܘ ܡܢ ܕܒܬܪ ܒܝܢܝܢܐ
ܚܘܪܐ ܘܦܢܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܐܢܫܝܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢ
ܡܫܒܚܬܐ ܘܪ̈ܢܐ ܫܦܝܠܐ . ܐܘ ܡܢ ܕܫܡܫܘܗܝ ܦܘܩܕܢ ܠܡܫܡܠܐ
ܦܠܚܐ ܕܒܪ̈ܘܠܗܘܢ ܠܗܬ ܒܗܘܢ ܡܦܩܢ ܘܐܢܝܢ ، ܐܘ ܡܢ
ܕܡܬܪܬܐ ܠܟܠܗ ܒܫ̈ܡܝܐ ܕܠܐ ܐܢܬܒܘ ܡܦܩܢ . ܐܘ ܦܠܚܐ
ܕܢܫܠܡ ܟܠܗ ܘܡܢܐ ܕܕܟܪ̈ܐ ܡܬܬܐ ܘܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܡܫܬܠܡܬܐ
ܘܐܘܪ̈ܚܬܐ ܡܫܪ̈ܪܬܐ .

فتبارك اللهُ الذي بعثك الى كنيستنا ابّانَ شدّة حاجتها الى مِثلك آيةً في خلقِـه ، ورحم الله والدينِ انجباك فتأبـد ذكرهما بفضلك . وحيًّا الله شرقاً اشرقت فيه شمسُ وجودك .

الا فارمق يا سيدنا من علوِ منزلتك في فردوس الله ، بقية من ابنائك العظيمة صارعَتْ بعدك خطوبَ دهر قاسٍ واصطبرت على عضّات الشدائد وهي تهتدي بهُديك . وانفح في صدور ابنائها رغبة الاستنارة بضياء علمك الساطع ، لتدوم مبادؤك ما توالت السنون ، وانت حي خالد بيننا الى يومِ يُبعثون .



ܡܕܝܢ ܗ̱ܘ ܐܠܗܐ ܕܗܒܝܢ ܠܟܠܢ ܒܐܦܝ ܗܠܠܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܠܒܐܣܘܬܢ ܘܐܠܗܝܢ ܐܬܐ ܒܒܢܝܢܐ܆ ܘܫܡܫ ܡܢܝܐ ܠܟܘܐ ܠܐܦܐ̈
ܘܐܠܗܝܢ ܘܒܫܠܚܘܬܢ ܗܘܐ ܘܒܢܝܢܗܘܢ ܡܫܠܘܫܝܐ . ܘܚܝܐ
ܠܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܚܝ ܒܗ ܗܒܢܐ ܕܫܒܚܘܬܢ܆ ܐܘܦ ܚܘܪܢ
ܐܘ ܡܚܢܢ ܡܢ ܡܢܘܫܐ ܕܡܫܢܝܢ ܒܫܪܝܫܐ ܕܠܠܗܐ ܘܚܝܐ
ܠܫܪܒܐ ܕܡܢ ܒܢܝ ܐܘܡܬܢ ܕܒܐ ܘܐܪܥܐ ܒܦܐܪ ܡܐܪܫܐ
ܘܐܒܢܐ ܫܡܫܐ ܘܫܡܒܪܐ ܠܠܐ ܐܘܠܝܢܐ ܘܫܦܐܐ ܒܝܢ ܗܘ
ܕܒܦܗܝܐ ܒܗܘܝܢ . ܘܦܣܣ ܒܣܝܘܐܐ ܕܒܢܝ̈ܗ ܠܗܘܢܘܬܐ
ܡܦܗܘܪܘܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܘܡܬܠܒܫܝܢ ܐܠܦܠܐ ܕܡܫܘܗܝ ܘܡܫܒܚܝܢ
ܒܠܠ ܡܠܐ ܕܚܦܝܬ ܚܝܠܐ ܆ ܘܐܝܟ ܚܝ ܘܫܠܡ ܒܢܝܬܝ ܕܒܫܐ
ܠܫܘܡܐ ܕܢܘܚܡܐ .

العلامة ابن العبري ١٢٨٦ +

بَنيتُم لنا مجداً فليس لهُ نِدٌّ [1]
فنلنا به سعداً ويا حبَّذا السعدُ

للهِ اللهُ من حبرٍ يعزُّ نظيرُهُ
ومثلُهُ في الايامِ من قبلُ او بعدُ

تبحَّرَ في شتّى المعارفِ أمرداً
كذا الحُكَماء قد باشروها وهُم مُرْدُ

وحبَّرَ أسفاراً كثيراً عديدُها
بها ينجلي العلمُ الصحيحُ ويمتدُّ

فخلَّدَ آثاراً عظاماً جليلةً
بأطيبِ انغامٍ عنادلُها تشدو

ففي الفِقْهِ واللاهوتِ عزَّ كِفاؤُه [2]
وفي الطبِّ والافلاكِ في عصرهِ فردُ

وفي الحكمةِ الغرّاء والنحو حُجَّةٌ
وفي الشعرِ والتاريخِ راياتُه تبدو

---

(١) الند : المثل بكسر الميم اي ما له نظير .

(٢) كفاؤه بكسر الكاف : اي مثله .

ܘܡܫܬܠܡܐ ܕܒ ܒܢܝܢܐ ܪܫܘ ܝܛ · +

ܒܝܬܗ ܕܝܢ ܡܩܒܠ ܦܠܛܐ .
ܕܠܝܬ ܠܗ ܒܒܢܝܬܐ ܕܘܟܠܐ :

ܒܗ ܦܝܫܝܢ ܓܘܒܬܢܘܬܐ .
ܘܚܝܪܘܬܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ :

ܐܘ ܠܒܘܫܐ ܕܠܐ ܡܘܡܘܬܐ .
ܕܠܝܬ ܦܓܡ ܠܗ ܒܡܫܪܐ :

ܘܒܝܬܗ ܐܦ ܒܟܘܡܪܬܐ .
ܡܫܡܝܢ ܐܘ ܒܬܟܬܘܫܘܬܐ :

ܐܬܡܠܝ ܒܫܘܒܚܐ ܕܢܨܚܬܐ .
ܘܠܒܪ ܡܒܪܘܟܝܢ ܒܡܫܡܠܝܬܐ :

ܦܓܡ ܫܦܝܪܐ ܕܫܒܝܚܬܐ .
ܕܢܩܠܝܢ ܒܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ :

ܐܝܟ ܠܫܒܝ ܕܪܘܒܬܐ .
ܦܠܚܬܐ ܘܗܘܝܢܬܐ :

ܢܝܚ ܢܝܚܘܬܐ ܒܥܡܠܬܐ .
ܡܪܗ ܡܫܒܚܝܢ ܦܢܝܬܐ :

ܠܗܬ ܐܒܘܬܗ ܒܚܝܠܬܐ .
ܕܦܢܝܬܐ ܘܫܒܝܚܘܬܐ :

وحشّى كتابَ الله شرحاً مُحرَّراً
مُتوناً صِحاحاً مِلؤُها الضبطُ والنقدُ

وساسَ الرعايا ايما حَلَّ رَكبُه
سياسةَ راعٍ صالحٍ شأنُه الجَدُّ

وروَّضَ نسَّاكاً على سَنَنِ التُّقى
فطابَ لهم مِن نقله الرَّودُ والوِرْدُ[1]

غريغوريوسُ الحبرُ يا اوحدَ الأُلى
بِهم ساعدُ السريانِ في العِزِّ يشتدُّ

لكَ الرتبةُ العَلياءُ في قلب أمَّةٍ
تدينُ بحُبِّ العلمِ مُذ ضمَّها المهدُ

ايا قُطبَ اهلِ العلمِ واحدَ عصرِه
لانتَ نُضارُ الدهرِ والعَلَمُ الفَردُ

يطيبُ لنا فيكَ المدائحُ والثَّنا
ويَعْبَقُ في الانفاسِ من ذِكرِكَ النَّدُّ[2]

ونهتزُّ بِشْراً والعيونُ قريرةٌ
بذكراكُم ما فاحَ في روضِنا وَردٌ

(١) الرود بفتح الرآء : الطلب ومثله النشد .
(٢) النَدّ بفتح النون : عود يُتبخر به وقيل هو العنبر .

ܚܒܝܒ ܕܪܗ ܒܐܘܡܢܘܬܐ . ܘܡܫܒܚܐ ܕܡܫܪܝܬܐ :
ܒܬܪܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ . ܗܘܐ ܐܬܘܗܝ ܠܫܡܝܬܐ :
ܒܦܠܓܘ ܡܫܒܬܒܢܝܬܐ . ܢܫܡܗ ܪܡ ܒܡܫܠܦܢܘܬܐ :
ܡܠܐ ܒܬܒܠ ܕܠܗܘܢܝܬܐ . ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܘܪܚܘܬܐ :

ܒܪ ܕܡܪܐ ܪܒܐ ܡܫܒܚܬܐ . ܐܝܟ ܪܒܐ ܡܠܐ ܡܦܠܓܘܬܐ :
ܠܠܘܝܐ ܠܠܦ ܢܦܫܬܐ . ܘܩܘܕܫܐ ܕܫܪܫܘܬܐ :
ܓܪܓܘܪܝܘܣ ܡܠܐ ܗܘܝܬܐ . ܕܒܫܢܐ ܩܕܝܫܐ ܒܥܕܬܐ :
ܒܗܘܢ ܕܪܒܐ ܕܡܝܪܘܢܝܬܐ . ܡܢܬܒܥܝܢ ܒܪܝܫܘܬܐ :

ܐܬܐ ܗܘ ܠܝ ܗܒܐ ܕܡܬܐ . ܒܠܒܐ ܕܒܢܐ ܕܗܘܪܬܐ :
ܕܒܠܒܐ ܒܢܘܢ ܚܒܬܐ . ܡܢ ܒܝ ܒܦܬܗ ܕܪܓܘܫܬܐ :

ܦܘܓܠܐ ܕܡܢܝܢ ܚܒܬܐ . ܘܪܒ ܕܪܗ ܒܡܫܠܦܢܘܬܐ :
ܒܝ ܒܢܝܢ ܠܝ ܦܘܓܫܬܐ . ܘܦܢܘܬܐ ܘܐܬܡܢܝܬܐ :

ܘܦܠܚ ܪܒܐ ܕܦܢܝܘܬܐ . ܡܢ ܕܗܒܝܢ ܒܢܫܒܬܐ :
ܘܢܒܝܠܢ ܡܢ ܚܒܝܒܬܐ . ܘܡܠܐ ܠܘܒ ܦܪܝܫܬܐ :

ܒܠ ܡܐ ܕܦܠܚ ܒܗܘܒܢܒܘܢ . ܪܒܐ ܕܗܘܪܐ ܡܢ ܓܒܬܢ :

★ ★ ★

ܡܐܡܪܐ ܕܥܠ ܢܘܚܡܗ ܕܠܥܙܪ

ܡܢ ܣܘܥܪܢܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ

ܠܐܒܘܢܐ

ܐܚܝ ܡܠܘܦܐ ܒܫܢܝܐ . ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܘܕܐ :
ܟܠ ܡܠܦܢܐ ܗܘܐ ܐܡܪ . ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܒܘܢܐ :

ܒܒܝܬܐ ܚܢܢ ܘܠܐ ܥܠܡܐ . ܒܠܒܗ ܐܡܡܐ ܘܥܠܡܐ :
ܘܐܡܠܟ ܢܫܡܥ ܒܗ ܕܘܟܝܐ . ܘܒܪܐ ܐܢܬ ܠܟܢ ܡܢ ܘܠܐ :

ܝܗܒ ܒܫܡܐ ܠܟܐ ܒܢܘܗܝܐ . ܘܐܠܐ ܠܟܢ ܡܢܗ ܘܗܘܝܐ :
ܢܗܘܐ ܠܥܘܠܢ ܡܢܗܘܪܢܐ . ܘܡܢ ܫܒܠܘܬܐ ܡܫܝܢܐ :

ܕܝܚ ܠܗ ܢܗܘܐ ܕܡܠܦܢܐ . ܘܐܠܨܝ ܟܠ ܕܪܝ ܗܘܐ :
ܘܐܬܦܠܓܘܢ ܒܫܘܦܪܘܬܐ . ܘܠܐ ܦܫ ܐܬܪܐ ܠܫܒܠܘܬܐ :

ܗܢܘ ܡܫܡܥܢܐ ܕܐܪܚܫܢܐ . ܘܕܡܫܟܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ :
ܗܘܐ ܠܒܫܢ ܡܐܘܫܢܐ . ܘܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܡܠܦܢܐ :

ܒܝܐ ܘܟܝܐ ܡܫܪܝܢܐ . ܐܠܦܐ ܫܟܠܐ ܘܒܪܝܢܝܐ :
ܘܫܠܡܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܦܘܣܩܘܦܐ . ܘܡܢ ܟܠ ܒܢܝܢܐ ܝܘܡܢܐ :

ܐܝܠܐ ܕܗܘܝܐ ܡܠܝܚܐ . ܫܒ ܠܟܢ ܗܘܐ ܠܗ ܘܡܫܝܢܐ :
ܕܒܗ ܐܒܐ ܐܢܬ ܠܒܠܠ ܫܠܐ . ܡܢܬܐ ܘܟܒܠܬܐ :

ܫܠܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢܠܦܢܐ . ܠܒܫܝܐ ܘܡܢܝܦܬܐ :
ܘܡܬܝܢܐ ܘܡܫܟܢܢܐ . ܡܢܐ ܡܢܐ ܫܒܝܐ ܕܕܘܟܝܐ :

ܛܘܒܐ ܠܟܠ ܕܢܘܟܪܝܐ . ܕܐܟܠ ܦܐܪ̈ܘܗܝ ܒܡܘܬܒܐ :
ܡܩܒܝܪܐ ܒܟܠܒܐ ܝܡܝܢܐ . ܘܡܫܐ ܓܒܐ ܡܬܘܝܢܐ :

ܝܘܠܦܢܐ ܡܢܗ ܠܡܒܪܐ . ܐܡܪܐ ܕܠܚܡܒܠ ܗܢܘܢܐ :
ܘܠܒܢ ܠܗ ܡܠܝܟ ܒܫܪܐ . ܠܗܘܪܘܦܛܐ ܗܘܐ ܝܗܘܕܐ :

ܒܠܝܠܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܫܡܫܐ . ܘܟܢܫ ܦܘܥܠܐ ܕܫܝܢܝܐ :
ܡܠܐܗܝܢ ܒܢܝܐ ܕܡܠܝܒܐ . ܕܡܢ ܕܘܐ ܐܘ ܕܝܘܠܦܢܐ :

ܠܗܠ ܕܦܝܫ ܠܗ ܠܡܘܠܦܢܐ . ܠܐ ܒܝܘܒܐ ܘܠܐ ܒܡܩܡܘܢܐ .
ܐܦܠܐ ܒܡܠܐܟܐ ܘܡܢܝܢܐ . ܕܗܘ ܠܠܒܐ ܡܚܣܠܪܝܢܐ :

ܡܠܦܢܐ ܕܡܢܝܢܐ . ܡܚܘ ܢܗܘܐ ܕܒܢܝܢܐ :
ܕܠܗܦ ܠܠܒܐ ܡܬܡܠܐ . ܗܘ ܢܦܫܗ ܒܠܠ ܡܬܒܠܐ .

ܢܗܘܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܗܘ ܡܓܠܐ . ܘܫܒܘܠܐ ܡܢ ܟܠܐ ܠܓܠܐ :
ܗܘ ܐܒܢܐ ܗܘ ܠܟ ܐܦܠܐ . ܡܝܦ ܕܥܢܝܐ ܠܟ ܡܒܩܠܐ :

ܦܠܐ ܦܦܢܝ ܒܡܒܩܠܐ . ܘܡܠܦܢܢܐ ܕܚܢܝܢܐ :
ܕܦܢܝܘ ܒܒܠܒܐ ܡܬܒܠܐ . ܢܠܗܪܘܢܝܢ ܒܡܒܢܝܠܐ :

ܒܡ ܐܢܫܐ ܒܢܫܐ ܘܫܒܩܠܐ . ܢܫܬܘܩܘܢ ܐܦ ܕܝܢܐ :
ܠܐ ܠܐܬܝܫܢ ܘܠܐ ܠܐܬܐ . ܕܠܐ ܢܫܒܘܩ ܠܟ ܚܘܒܐ :

ܦܬܚ ܠܗ ܬܪܥܐ ܠܡܘܬܒܐ . ܘܥܒܕܗ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܒܚܐ :
ܘܒܗ ܠܗܘܐ ܡܬܗܢܝܢܐ . ܒܟܠ ܚܒܝܐ ܡܘܬܪܢܐ :

ܢܓܘܐܐ ܠܐܚܝܢܐ ܘܠܠܡܐ . ܐܡܪ ܠܗ ܠܡܪܝܐ ܒܪܝܐ :
ܘܢܗܘܐ ܠܟ ܓܒܪܐ ܘܠܒܫܐ . ܕܥܡܟ ܡܢ ܦܠܘܫܝܐ ܘܠܒܝܐ :

ܡܢ ܒܒܬܟܐ ܕܦܐܬܗܐ . ܗܦܟܐ ܡܢܗܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ :
ܘܠܐ ܠܐܡܝܢܐ ܡܢ ܓܒܬܗܐ . ܐܒܗܐ ܒܒܗܐ ܘܫܒܝܬܐ :

ܘܒ ܗܘ ܡܪܒܗ ܕܡܠܟܘܬܐ . ܠܐ ܡܬܬܐܢܐ ܒܟܠ ܠܒܢܐ :
ܡܫܢܐ ܠܒܫܐ ܕܗܘܢܐ . ܘܠܗܘܦܒܢܐ ܠܘܡܢܢܐ :

ܡܫܚ ܘܡܒܠ ܘܠܗܡ ܡܠܟܐ . ܘܗܘܝ ܫܦܝܪ ܗܘܦܒܢܐ :
ܘܠܗܘܐ ܡܪܢܐ ܒܢܝ ܡܠܟܐ . ܠܥܠܡ ܠܐܒܗܐ ܡܒܒܟܢܐ :

ܠܘܬܝ ܠܡܪܐ ܡܪܢܡܫܐ . ܐܒܐ ܘܒܠ ܐܝܪܘܦܬܢܐ :
ܡܒܪ ܒܠ ܚܡܫܘܠܬܐ . ܘܚܫܠ ܡܬܠ ܣܘܠܦܢܐ :

« ܫܠܡ ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ ܕܚܝܠܐ ܘܥܕܪ »

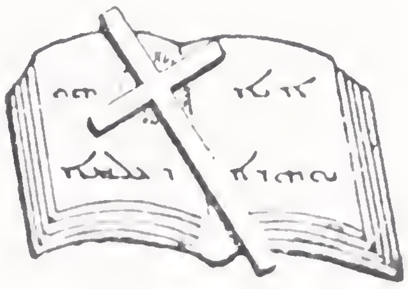
فهرست

	صفحة
مقدمة المترجم	
مقدمة المؤلف	
انطاكية	١٤
القديس افرام السرياني	٢٦
القديس يوحنا الذهبي الفم	٣٦
جبل الرها المقدس	٤٦
القديس يعقوب السروجي الملفان	٥٤
مار يوحنا بن افتونيا	٦٢
القديس سويريوس بطريرك انطاكية	٧٢
القديس ماروثا التكريتي	٨٢
القديس يعقوب الرهاوي	٩٢
مار ديونيسيوس التلمحري	١٠٢
الربان انطون التكريتي الفصيح	١١٤
القديس سويريوس موسى ابن كيفا	١٢٢
أسرة بني عمران	١٣٢
مار يعقوب ابن صليبي	١٤٢
مار ميخائيل الكبير البطريرك الانطاكي	١٥٠
مار غريغوريوس ابو الفرج ابن العبري مفريان الشرق	١٦٢

وقعت سهواً بعض الاخطاء التي لا يخفى صوابها على القاريء الأبيب .

انهت مطبعة الشباب بالقامشلي
طبع كتاب قيثار القلوب في ١ / ٨ / ١٩٦٩

والله الحمد في البدء والختام



قيثار القلوب

ܩܝܬܪܐ ܠܒܘ̈ܬܐ

ست عشرة خطبة وقصيدة

في كرسي انطاكية الرسولي

ونخبة من اشهر احبارنا وعلمائنا واعياننا

ألفها ونظمها المثلث الرحمات

مار اغناطيوس افرام الاول برصوم

بطريرك انطاكية وسائر المشرق

سنة ١٩٢٧ - ١٩٥٣ م

ترجمه الى السريانية

الاب سليمان الاركحي

كاهن كنيسة السيدة العذراء في قبور البيض

1969

مطبعة الشباب - قامشلي